

Рабочая группа по Договору о патентной кооперации (РСТ)

Четырнадцатая сессия
Женева, 14–17 июня 2021 г.

ОТЧЕТ

принят Рабочей группой

1. Четырнадцатая сессия Рабочей группы по Договору о патентной кооперации состоялась в Женеве 14–17 июня 2021 г. Сессия проходила в гибридном формате в связи с пандемией COVID19.
2. Следующие члены Рабочей группы были представлены на сессии: (i) следующие государства – члены Международного союза патентной кооперации (Союз РСТ): Албания, Алжир, Армения, Австралия, Австрия, Азербайджан, Беларусь, Бенин, Бразилия, Буркина-Фасо, Канада, Чили, Китай, Колумбия, Кот-д'Ивуар, Чешская Республика, Корейская Народно-Демократическая Республика, Дания, Доминиканская Республика, Египет, Сальвадор, Финляндия, Франция, Габон, Грузия, Германия, Греция, Гватемала, Венгрия, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Израиль, Италия, Япония, Казахстан, Кения, Кувейт, Кыргызстан, Лесото, Литва, Мадагаскар, Малайзия, Мексика, Намибия, Новая Зеландия, Никарагуа, Норвегия, Перу, Филиппины, Польша, Португалия, Катар, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Российская Федерация, Руанда, Саудовская Аравия, Сингапур, Словакия, Словения, Испания, Судан, Швеция, Швейцария, Сирийская Арабская Республика, Таиланд, Тринидад и Тобаго, Турция, Уганда, Украина, Объединенные Арабские Эмираты, Великобритания, Соединенные Штаты Америки, Узбекистан (76); и (ii) следующие межправительственные организации: Европейское патентное ведомство (ЕПО), Северный патентный институт (NPI), Вишеградский патентный институт (VPI) (3).

3. В качестве наблюдателей в сессии участвовали следующие государства – члены Международного союза по охране промышленной собственности (Парижский союз): Бурунди, Ирак, Непал, Пакистан, Уругвай (5).
4. В качестве наблюдателей были представлены следующие межправительственные организации: Африканская организация интеллектуальной собственности (ОАПИ), Африканский союз (АС), Европейский союз (ЕС), Патентное ведомство Совета сотрудничества арабских государств Персидского залива (Патентное ведомство ССАГПЗ), Центр по проблемам Юга (ЮЦ) (5).
5. В качестве наблюдателей были представлены следующие международные неправительственные организации: Азиатская ассоциация патентных поверенных (АРАА), Международная ассоциация по охране интеллектуальной собственности (AIPPI), Международная федерация поверенных по интеллектуальной собственности (FICPI), Институт профессиональных представителей в Европейском патентном ведомстве (EPI), Ассоциация владельцев интеллектуальной собственности (IPO) (5).
6. В качестве наблюдателей были представлены следующие национальные неправительственные организации: Американская ассоциация права интеллектуальной собственности (AIPLA), Арабское общество интеллектуальной собственности (ASIP), Бразильская ассоциация интеллектуальной собственности (ABPI), Европейский совет химической промышленности (CEFIC), Европейская ассоциация студентов-юристов (ELSA International), Латиноамериканская школа интеллектуальной собственности (ELAPI), Межамериканская ассоциация промышленной собственности (ASIPI), Международная федерация ассоциаций фармацевтических производителей (IFPMA), Японская ассоциация интеллектуальной собственности (JIPA), Японская ассоциация патентных поверенных (JPAA), Национальная организация интеллектуальной собственности (NIPO) (11).
7. Список участников содержится в приложении.

ОТКРЫТИЕ СЕССИИ

8. Г-жа Лиса Джоргенсон, заместитель Генерального директора и куратор Сектора патентов и технологий, открыла сессию и приветствовала её участников от имени Генерального директора ВОИС, г-на Дарена Танга. Функции секретаря Рабочей группы выполнял г-н Майкл Ричардсон (ВОИС).
9. Заместитель Генерального директора напомнила, что тринадцатая сессия Рабочей группы в октябре 2020 г. также проходила в гибридном формате. Несмотря на глобальный экономический спад, вызванный пандемией COVID-19, число заявок по процедуре РСТ в 2021 г. выросло на 4 %. В специальном разделе Ежегодного обзора системы РСТ за 2021 г., опубликованного 11 июня 2021 г., впервые дана оценка влияния пандемии COVID-19 на подачу заявок по процедуре РСТ в нескольких выбранных технических областях путем сравнения интенсивности подачи заявок во время пандемии и во время глобального экономического спада после финансового кризиса 2008 г. В специальном разделе также описаны результаты опроса 28 крупных заявителей по процедуре РСТ, проведенного в пяти ведущих странах происхождения и посвященного тому, как пандемия COVID-19 повлияла на их НИОКР и подачу заявок на охрану объектов ИС.
10. Заместитель Генерального директора отметила, что проблемы, связанные с пандемией COVID-19, обсуждаются в рамках нескольких пунктов повестки. На нынешней сессии Рабочая группа вернется к вопросу о гарантиях на случай общего сбоя и обсудит два представленных на эту тему документа. В дополнение к предложению о внесении поправок в Инструкцию РСТ, которое было пересмотрено после обсуждения на

тринадцатой сессии, Международное бюро представит результаты изучения того, как ведомства применяют Разъяснительное заявление и рекомендуемые изменения практики по Договору о патентной кооперации (РСТ), о чем Рабочая группа просила на своей тринадцатой сессии. Пандемия COVID-19 также потребовала от Международного бюро соответствующей адаптации содержания и способов предоставления технической помощи ведомствам и заявителям. Международное бюро представит отчет о деятельности по оказанию технической помощи в течение 2020 г. Рабочая группа также обсудит продолжение работы по созданию модели технических компетенций и системы управления обучением для подготовки патентных экспертов. Международное бюро разместило на веб-сайте ВОИС запись виртуального параллельного мероприятия, состоявшегося 10 июня 2020 г., которое включало интересный рассказ Ведомства интеллектуальной собственности Филиппин о его собственной системе управления обучением для экспертов. Сейчас снова становятся возможными международные поездки, поэтому важно рассмотреть вопрос о том, как Международное бюро может оптимизировать деятельность по обучению и оказанию помощи, чтобы извлечь пользу из уроков, полученных во время пандемии, и оказывать помощь наиболее эффективным образом, адаптированным к потребностям отдельных государств и ведомств.

11. Заместитель Генерального директора остановилась на еще одной теме повестки дня — как улучшить обработку международных заявок. На своей тринадцатой сессии Рабочая группа одобрила поправки к Инструкции РСТ для внедрения стандарта ВОИС ST.26 по обработке перечней последовательностей в формате XML. На нынешней сессии Рабочая группа обсудит отчет о ходе работы и последние изменения. Поскольку Ассамблея не сможет принять эти поправки до своей следующей сессии в октябре 2021 г., государствам-членам необходимо будет определить дату перехода ведомств ИС со стандарта ВОИС ST.25 на ST.26 и вступления в силу поправок к Инструкции к РСТ — дату так называемого «радикального перехода». Государства-члены должны будут принять это решение в самое ближайшее время, и Международное бюро готово поддержать это решение. Еще один документ посвящен обработке международных заявок в полнотекстовом формате. Важнейшее значение для достижения целей, поставленных в этом документе, имеет увеличение доли международных заявок, подаваемых в формате XML; эта доля составляет около 28 процентов и остается практически неизменной в течение последних нескольких лет. В документе изложен ряд принципов, на которых следует основываться при разработке нового программного обеспечения и соответствующих процедур. Международное бюро надеется получить комментарии по поводу своих предложений о будущей работе в этой области, чтобы удовлетворить потребности как ведомств, так и заявителей.

12. В заключение заместитель Генерального директора заявила, что она с интересом ждет дискуссий во время сессии и надеется, что Рабочая группа добьется плодотворных результатов.

ВЫБОРЫ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ И ДВУХ ЗАМЕСТИТЕЛЕЙ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ

13. Рабочая группа единогласно избрала председателем сессии г-жу Дун Чэн (Китай), а г-жу Рекху Виджаям (Индия) и г-на Чарльза Пирсона (Соединенные Штаты Америки) — заместителями председателя.

ПРИНЯТИЕ ПОВЕСТКИ ДНЯ

14. Рабочая группа приняла пересмотренный проект повестки дня, представленный в документе PCT/WG/14/1 Prov. 2.

ЗАСЕДАНИЕ МЕЖДУНАРОДНЫХ ОРГАНОВ В РАМКАХ РСТ

15. Обсуждение проходило на основе документа PCT/WG/14/2.

16. Секретариат представил документ, выделив некоторые пункты, обсуждавшиеся на Заседании международных органов и его Подгруппы обеспечения качества. Национальное управление интеллектуальной собственности Китая проанализировало ответы на вопросник, разосланный для сбора предложений по улучшению оформления, содержания и формата отчета о международном поиске и письменного сообщения, с целью обсуждения подробного отчета на следующей сессии Заседания. Парная экспертиза систем управления качеством Международных органов в Подгруппе обеспечения качества проходила дистанционно. Хотя это ограничило количество участников парных экспертиз только теми ведомствами, которые находятся в близких часовых поясах, такие дистанционные обсуждения позволили привлечь больше экспертов. Наконец, Секретариат проинформировал Рабочую группу о том, что Международное бюро выпустит новую версию Руководства РСТ по проведению международного поиска и международной предварительной экспертизы, в которую будут включены примеры использования метода «минимального обоснования» для определения единства изобретения, а также поправки к пункту 15.09, касающиеся международного поиска, указанные в пунктах 37 и 38 Приложения к документу.

17. Рабочая группа приняла к сведению информацию, изложенную в документе PCT/WG/14/2.

МЕЖДУНАРОДНЫЕ ЗАЯВКИ, ИМЕЮЩИЕ ОТНОШЕНИЕ К САНКЦИЯМ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

18. Обсуждение проходило на основе документа PCT/WG/14/3.

19. Рабочая группа приняла к сведению информацию, изложенную в документе PCT/WG/14/3.

УКРЕПЛЕНИЕ ГАРАНТИЙ РСТ НА СЛУЧАЙ ОБЩЕГО СБОЯ

20. Обсуждение проходило на основе документов PCT/WG/14/9 и PCT/WG/14/11.

21. Представитель Европейского патентного ведомства (ЕПВ) представил документ PCT/WG/14/9 и напомнил Рабочей группе, что ЕПВ и его соавторы внесли это предложение на тринадцатой сессии Рабочей группы в октябре 2020 г. (документ PCT/WG/13/10), а пересмотренный вариант предложения — на двадцать восьмой сессии Заседания международных органов в марте 2021 г. (документ PCT/MIA/28/8). Предложение направлено на дальнейшее укрепление системы гарантий в интересах пользователей и ведомств системы РСТ с учетом опыта, полученного во время пандемии COVID-19. Что касается применения «Разъяснительного заявления и рекомендуемых изменений практики по Договору о патентной кооперации (РСТ) в связи с пандемией COVID-19» («Разъяснительное заявление»), которое Международное бюро опубликовало 9 апреля 2020 г., то ЕПВ считает, что в нем имеются недостатки. ЕПВ считает, что эти недостатки могут быть устранены, во-первых, путем дальнейшего изменения правила 82 *quater*.1 в соответствии с Разъяснительным заявлением, а во-вторых, путем предоставления в распоряжение ведомств, работа которых не была прекращена, но была затронута форс-мажорными обстоятельствами, дополнительных возможностей, для чего предлагается новое правило 82 *quater*.3. Представитель поблагодарил делегации, которые представили отзывы на предыдущие версии предложения, и пояснил содержательные изменения, которые были внесены на тринадцатой сессии Рабочей группы. Во-первых, документ включал предложение об изменении правила 82 *quater*.1 путем добавления нового пункта (d), позволяющего ведомствам не требовать представления доказательств в соответствии с Разъяснительным заявлением. Это положение было приведено в соответствие с аналогичными изменениями, внесенными в Мадридскую и Гаагскую системы, а именно с требованием, чтобы заявитель подавал заявление в каждом случае, когда он просит оправдать несоблюдение установленного

срока. Во-вторых, документ включал предложение о новом правиле *82 quater.3*, позволяющем ведомствам продлевать предельные сроки при соблюдении двух условий. Первое условие требует, чтобы государство, в котором расположено ведомство, испытывало общий сбой из-за форс-мажорных обстоятельств, как определено в правиле *82 quater.1*, а второе условие требует, чтобы эти обстоятельства повлияли на деятельность ведомства и помешало сторонам совершать какие-либо действия, для которых необходимо его участие. Первое условие соблюдается, если, например, местные или национальные власти издадут распоряжения, влияющие на общественную жизнь, в частности, вводят карантин, и понятно, что это мешает работе сотрудников ведомства. Второе условие будет соблюдено, если пострадают пользователи, например, в ведомство данного пользователя не смогут войти его сотрудники. Это второе условие будет применяться независимо от местонахождения пользователей. Если у соответствующего ведомства есть несколько отделений в разных местах, то в зависимости от сложившихся обстоятельств оно будет определять степень воздействия на свою деятельность и решать, выполняется ли второе условие. Такой двухуровневый подход был введен для учета высказанных на тринадцатой сессии Рабочей группы замечаний делегации Соединенных Штатов Америки, которая указала, что пользователи должны быть затронуты форс-мажорным событием, чтобы получить возможность воспользоваться продлением установленных сроков. Поскольку ведомства могут инициировать уведомление в соответствии с правилом *82 quater.3* только в том случае, если эти условия соблюдены, то со стороны заявителей не потребуется никаких заявлений или действий, что обеспечивает автоматический характер защитной меры, как и предполагалось в предложении. Хотя пересмотренное предложение вводит более жесткие условия, при соблюдении которых ведомство получает возможность задействовать это правило, оно тем не менее станет полезным инструментом для ведомств в экстремальных форс-мажорных ситуациях. Пункт (b) предлагаемого нового правила *82 quater.3* дополнительно разъясняет возможность увеличения периода продления, который обычно не превышает двух месяцев; такой срок представляется достаточным в соответствии с практикой системы РСТ. При этом те же требования, описанные в пункте (a), должны соблюдаться применительно к любому дополнительному периоду продления, который ведомство хочет установить. Если ведомство принимает решение увеличить период продления, то оно должно направить новое уведомление, которое Международное бюро опубликует. В пункте 17 документа PCT/WG/14/11 приведен конкретный пример применения этого нового правила. Действие любого продления предельных сроков в конечном итоге будет заканчиваться при переходе на национальную фазу в соответствии со статьей 22 или 39, поскольку соответствующие сроки не могут быть продлены. В предлагаемом пункте (c) правила *82 quater.3* также четко указано, что продление прекращается после перехода на национальную фазу. Поэтому нет оснований беспокоиться, что предлагаемое правило *82 quater.3* приведет к неограниченному продлению предельных сроков системы РСТ. Важно пояснить, что не будет никакой разницы в дальнейшем рассмотрении заявки при продлении любого предельного срока в соответствии с предлагаемым правилом *82 quater.3*, поскольку будет действовать положение об оправдании несоблюдения срока в соответствии с правилом *82 quater.1*: срок, который не был соблюден, но либо оправдан, либо продлен, будет рассматриваться соответствующим Органом как соблюденный. Наконец, по мнению представителя, у ведомств нет оснований злоупотреблять продлением сроков в соответствии с правилом *82 quater.3*, поскольку это будет угрожать имиджу соответствующего ведомства, а также его деятельности и финансовому положению в связи с возможными задержками в получении платежей. Поскольку Международное бюро будет публиковать все уведомления в соответствии с этим правилом, система является прозрачной и подлежит общественному контролю. Наконец, ЕПВ не сталкивалось с какими-либо злоупотреблениями со стороны пользователей, пользующихся аналогичной возможностью продления сроков, которая применялась ЕПВ в период с марта по июнь 2020 г. Пользователи обычно совершают все необходимые

действия вовремя, чтобы избежать неудобств и задержек в обработке своих заявок, и только те, кому действительно нужно продление (это, как правило, небольшие заявители), оплачивают пошлины несколько позже установленного срока. В заключение представитель выразил надежду, что пересмотренное предложение получит общее одобрение на нынешней сессии Рабочей группы, с тем чтобы можно было представить его Ассамблее на ее следующей сессии в октябре 2021 г. для быстрого вступления в силу, поскольку эти положения все еще могут оказаться полезными для некоторых ведомств во время пандемии COVID-19. Поэтому представитель призвал Международное бюро как можно скорее провести консультации по поводу внесения в Административную инструкцию и Руководства для получающего ведомства и по международному поиску и международной предварительной экспертизе необходимых изменений в связи с реализацией данного предложения.

22. Делегация Франции, как соавтор документа PCT/WG/14/11, сообщила, что генеральный директор Национального института промышленной собственности (INPI) 16 марта 2020 г. принял решение о продлении всех наступающих предельных сроков максимум на четыре месяца. Постановлением правительства от 25 марта 2020 г. все предельные сроки, истекающие в период с 12 марта по 23 июня 2020 г., были продлены до 23 июля 2020 г., если первоначальный предельный срок составлял один месяц, и до 23 августа 2020 г., если первоначальный предельный срок составлял два месяца или более. Чтобы воспользоваться этими продлениями, заявителю не нужно было обращаться со специальной просьбой или представлять доказательства. Эти продления дали ведомству и заявителям время, необходимое для реорганизации своей деятельности, особенно в отношении удаленной работы. INPI использовал методы дистанционной работы в течение нескольких лет, поэтому переход к режиму удаленной работы был относительно простым с точки зрения ИТ, но возникли некоторые проблемы, связанные, например, с выбором лицензии на программное обеспечение для видеоконференций или разрешением конкретных личных ситуаций. После 23 августа 2020 г. не возникло необходимости в дальнейшем продлении предельных сроков. Решения о продлении предельных сроков были высоко оценены заявителями; продления были использованы для 2 400 национальных заявок без каких-либо признаков злоупотребления со стороны заявителей. Что касается заявок по процедуре PCT, то лишь немногие заявители использовали Разъяснительное заявление применительно к правилу 82*quater*.1, и INPI получил несколько вопросов от заявителей, которые не смогли понять Разъяснительное заявление и его практические последствия. Предлагаемые поправки к правилу 82*quater* внесут гибкость и правовую определенность в те аспекты деятельности системы PCT, где, по мнению делегации, текущая правовая база оказалась неудовлетворительной в свете недавней пандемии. Поправки к правилу 82*quater*.1 дадут ведомствам возможность выбирать, запрашивать или не запрашивать у заявителя доказательства в исключительных ситуациях, что потенциально значительно уменьшит административную нагрузку. Предлагаемое правило 82*quater*.3 обеспечит правовую основу для продления предельных сроков при обработке заявок по процедуре PCT. Эти положения будут гибкими, поскольку ведомства ИС смогут сами решать, продлевать ли свои предельные сроки в чрезвычайных ситуациях и, возможно, согласовать продление сроков для заявок по процедуре PCT со сроками обработки национальных заявок. Такое согласование также упростило бы использование патентной системы для пользователей, которым необходима помощь в исключительных ситуациях, например, в случае пандемии. По всем этим причинам делегация поддержала пересмотренное предложение.

23. Делегация Испании, как соавтор документа PCT/WG/14/11, напомнила, что пандемия COVID-19 пришла в разные страны Европы не одновременно. Первой серьезно пострадавшей страной стала Италия, за которой через 10 дней последовала Испания. 14 марта 2020 г. правительство Испании объявило национальное чрезвычайное положение, которое включало отсрочку предельных сроков подачи

документов во все государственные органы. Штаб-квартира Испанского ведомства по патентам и товарным знакам оставалась закрытой с марта по июнь, а все сотрудники работали из дома. В то время как предельные сроки обработки национальных патентов были отсрочены во время чрезвычайного положения, это продление не распространялось на международную фазу по процедуре РСТ. Международное бюро опубликовало Разъяснительное заявление 9 апреля 2020 г. До этого момента Испанское ведомство по патентам и товарным знакам вынуждено было отдельно анализировать каждую заявку, если заявитель пропустил предельный срок, чтобы оправдать несоблюдение срока в соответствии с правилом 82 *quater*.1, единственным доступным средством правовой защиты. Испанское ведомство по патентам и товарным знакам было бы очень радо, если бы существовала процедура, которая позволила бы ему реагировать на возникающие обстоятельства, а не ждать выпуска Разъяснительного заявления. Поэтому делегация считает, что предлагаемые изменения правила 82 *quater* могут быть очень полезны для ведомств ИС, поскольку позволяют им гибко реагировать на неожиданные ситуации, такие как продолжающаяся пандемия COVID-19.

24. Делегация Швейцарии, как соавтор документа РСТ/WG/14/11, отметила, что вопрос о пандемии COVID-19 остается актуальным, и если в некоторых странах эпидемия, кажется, идет на спад, то другие страны страдают от второй и третьей волны больше, чем от первой. Делегация выразила признательность Европейскому патентному ведомству и другим соавторам документа за их усилия, направленные на решение проблем, поднятых на тринадцатой сессии Рабочей группы. Ведомства ИС столкнулись с различными ситуациями во время пандемии. Она практически не повлияла на работу Швейцарского федерального института интеллектуальной собственности, но другие ведомства ИС смогли работать лишь со сниженной производительностью, одновременно разбирая поток запросов на продление сроков. Поэтому трудно предсказать, повлияет ли текущая пандемия на ведомства по всему миру, и если да, то каким образом, и данное предложение обеспечит ведомствам ИС большую гибкость для разрешения конкретных ситуаций. В соответствии с предлагаемым правилом 82 *quater*.1(d), ведомства смогут отменять требование о представлении доказательств, но им все равно придется рассматривать каждую конкретную просьбу о продлении. В зависимости от серьезности возникшего кризиса, у ведомства может не оказаться достаточных ресурсов для обработки таких запросов, что приведет к неопределенной ситуации как для заявителей, так и для ведомств. Поэтому предлагаемое правило 82 *quater*.3 позволит ведомству, которое пострадало от общего сбоя, но не было закрыто, продлить предельные сроки, минимизируя административную нагрузку. Ведомства не обязаны использовать положения правила 82 *quater*.3. Они смогут оценить ситуацию и определить, в состоянии ли они решить возникшие вопросы в соответствии с правилом 82 *quater*.1, требующим от заявителя просить об оправдании несоблюдения срока и представить соответствующие доказательства, хочет ли ведомство отказаться от требования о представлении доказательств в соответствии с предлагаемым правилом 82 *quater*.1(d) или же использовать возможность, предусмотренную предлагаемым правилом 82 *quater*.3. В заключение следует отметить, что предлагаемые поправки предоставят ведомствам возможность гибкого индивидуального подхода к решению возникающих у них проблем. Они также приведут Инструкцию к РСТ, содержащую правило 82 *quater*.1, в соответствие с предлагаемыми изменениями правила 5 Общей инструкции к Акту 1999 г. и Акту 1960 г. Гаагского соглашения, и правила 5 Инструкции к Протоколу к Мадридскому соглашению.

25. Делегация Соединенного Королевства, как соавтор документа РСТ/WG/14/11, напомнила, что в начале пандемии COVID-19 ведомствам ИС пришлось быстро вводить новые методы работы. Это привело к значительным трудностям как для сотрудников, так и для пользователей. Законодательство Соединенного Королевства позволило Ведомству Соединенного Королевства по интеллектуальной собственности (UKIPO) объявить период сбоя в работе, что автоматически продлило все предстоящие предельные сроки до следующего дня после окончания этого периода. Такое продление

не требовало от заявителя никаких просьб или доказательств. Предложение, содержащееся в данном документе, обеспечивает аналогичную возможность. Хотя отзывы, полученные UKIPO, подтвердили, что продление всех предельных сроков было полезно для заявителей, по мнению делегации, настоящую пользу от этого получают ведомства, которые не смогут работать в полную силу из-за чрезвычайной ситуации. Согласно действующему правилу 82 *quater*.1, заявитель может попросить о продлении предельного срока, представив соответствующие доказательства, но в такой ситуации у ведомства может не хватить времени или ресурсов для рассмотрения этой просьбы. Это, в свою очередь, ставит заявителей в неопределенное положение и увеличивает рабочую нагрузку на ведомство из-за необходимости последующей переписки. Хотя Разъяснительное заявление, несомненно, помогло в решении этой проблемы, однако неясно, выпустило бы Международное бюро такое заявление, если бы эпидемия охватила лишь небольшую группу стран. Без такого заявления затронутые эпидемией ведомства могут оказаться в ситуации, когда они получают большое количество запросов на продление, которые необходимо рассмотреть, хотя в данное время они меньше всего способны сделать это. Наконец, подчеркнула делегация, поправки к Инструкции к РСТ носят необязательный характер и их цель — помочь ведомствам действовать более гибко. Ведомство не обязано вводить период продления в соответствии с предложенным правилом 82 *quater*.3. Если ведомство продолжает нормально функционировать, оно может вместо этого рекомендовать заявителям подавать заявления с приложенными доказательствами в соответствии с правилом 82 *quater*.1. Если же ведомство функционирует нормально, но знает о чрезвычайной ситуации, оно может использовать предложенную поправку к правилу 82 *quater*.1, чтобы отменить требование о представлении доказательств и тем самым облегчить положение заявителей, которые могли пострадать от чрезвычайной ситуации. Поэтому делегация призвала Рабочую группу поддержать предложенные поправки. Маловероятно, что ведомства будут часто использовать эти положения, однако новые правила открывают новые возможности и позволят ведомствам ИС продолжать работу в случае возникновения чрезвычайной ситуации, тогда как в прошлом они в таком случае закрылись бы.

26. Секретариат представил документ PCT/WG/14/9, подготовленный в ответ на высказанную на тринадцатой сессии просьбу Рабочей группы, чтобы Международное бюро оценило опыт применения ведомствами Разъяснительного заявления и представило доклад на нынешней сессии. 8 декабря 2020 г. Международное бюро распространило циркулярное письмо С. РСТ 1612 с вопросником для получающих ведомств, а также международных поисковых органов и органов международной предварительной экспертизы, касающимся опыта применения ими Разъяснительного заявления. Все ведомства согласились с тем, что правило 82 *quater*.1 приложимо к ситуациям, возникающим из-за пандемии COVID-19. Количество просьб об оправдании несоблюдения сроков в соответствии с этим положением было небольшим. В соответствии с Разъяснительным заявлением, ведомства, получившие такие просьбы, отменили требование о представлении заявителем доказательств, однако одно ведомство потребовало, чтобы к просьбе о послаблении было приложено заявление о том, что задержка была связана с пандемией COVID-19. Большинство ведомств также следовали рекомендации об отсрочке направления уведомлений о признании международной заявки изъятая по крайней мере до истечения двух месяцев после истечения предельного срока. Однако одно ведомство, которое не последовало строго этой рекомендации, все же направило заявителям неофициальное предупреждение, прежде чем направить уведомление об изъятии. Несколько ведомств указали, что они либо продлили на определенный период все сроки, либо объявили все дни, входящие в определенный период, исключенными днями с точки зрения исчисления сроков. Таким образом, для этих ведомств вопрос об отсрочке направления уведомлений о признании международной заявки изъятая не актуален. Лишь в нескольких случаях было необходимо рассмотреть вопрос о возможности отмены ранее принятого решения, но эти случаи вызвали значительные затруднения, причем одно из заинтересованных ведомств

считает, что желательнее внести больше ясности в процедуры продления предельных сроков и направления уведомлений. Что касается соответствующих мер в рамках национальных процедур, то ведомства указали на широкий спектр применяемых мер, включая признание несоблюдения сроков оправданным, общее продление сроков, отмену штрафов за просрочку платежей и отсрочку действий, в результате которых заявки считались бы изъятными. Что касается предложения о восстановлении прав, то чуть более трети ответивших ведомств указали, что они были закрыты на определенном этапе пандемии. Даты закрытия ведомств и доступность правовой помощи значительно различались в разных ведомствах. Таким образом, Разъяснительное заявление, судя по всему, достигло своей цели, исключив ситуации, когда международные заявки были бы признаны отозванными вопреки намерениям заявителя, хотя не все получающие ведомства отсрочили направление уведомлений об изъятии заявок до 31 мая 2020 г., как это сделало Международное бюро. Применительно к данной конкретной ситуации выявлено небольшое количество случаев, когда были необходимы меры в отношении международной фазы заявок, хотя соответствующие национальные меры в некоторых ведомствах, по-видимому, использовались значительно активнее.

27. Делегация Саудовской Аравии поддержала предложенное изменение Инструкции, которое, несомненно, поможет заявителям, обеспечив дополнительные гарантии во время таких потрясений, как пандемия COVID-19. Саудовская Аравия ввела несколько чрезвычайных мер, включая продление сроков для заявителей, и эти меры позволили Саудовскому ведомству по интеллектуальной собственности гибко организовать свою работу.

28. Делегация Колумбии поддержала предложенные поправки к правилу 82 *quater*. В работе Управления по вопросам промышленности и торговли были сбои во время пандемии COVID-19, и эти предложения позволят ему следовать более точным правилам в будущем. В то же время их факультативный характер позволит ведомствам действовать более гибко в случае общего сбоя. Делегация Колумбии также задала вопрос о переводе на испанский язык термина «отменено» (*waived*) в предлагаемом правиле 82 *quater*.1(d).

29. Делегация Индии поблагодарила Международное бюро за проведение исследования об опыте применения Разъяснительного заявления, а ведомства — за их вклад в это исследование. Результаты исследования показали, что правило 82 *quater*.1, если оно будет изменено с целью введения в действие Разъяснительного заявления, может эффективно разрешать ситуации, связанные с общим сбоем. Количество полученных ведомствами просьб об оправдании несоблюдения сроков оказалось небольшим, и ведомства не считают обработку таких просьб слишком ресурсоемкой или отнимающей много времени. Поэтому делегация поддержала предложенные поправки к правилу 82 *quater*.1. Однако делегация предложила, чтобы в описанном в правиле 82 *quater*.1(d) уведомлении об отмене требования о представлении доказательств указывалась причина такой отмены и ее длительность; следует также обсудить, нужно ли предусмотреть возможность продления срока этой отмены. Можно также обсудить, должно ли это быть указано в Инструкции или эти детали могут быть учтены в установленной форме для таких уведомлений об отмене. По поводу предлагаемого правила 82 *quater*.3 делегация отметила, что, как в нем указано, оно применимо, когда сбой затрагивает деятельность ведомства, органа или Международного бюро, не позволяя сторонам соблюдать установленные сроки. Целью правила в этой ситуации является предоставление средств защиты пострадавшим сторонам. Однако, по мнению делегации, того же результата можно добиться, внося поправки в правило 82 *quater*.1(a), включив после слов «в местности, где заинтересованная сторона имеет свое местожительство, место работы или местопребывание» слова «или где расположено ведомство, орган или Международное бюро». Преимущество этого варианта в том, что воспользоваться средством защиты смогут только стороны, пострадавшие от сбоя, тогда

как от тех, кто им не затронут, будет по-прежнему требоваться соблюдение установленных сроков. Это также сведет к минимуму количество продлений установленных сроков, что поможет системе PCT функционировать предсказуемо. Этот вариант также устранит необходимость для ведомств направлять уведомления о продлении сроков, как это предусмотрено правилом 82 *quater*.3. Единое правило будет охватывать все ситуации, поэтому исчезнет также проблема дублирования, упомянутая в пункте 19 документа PCT/WG/14/11, ведь заявителям может быть трудно отслеживать уведомления ведомств согласно правилу 82 *quater*.3, прежде чем воспользоваться помощью согласно правилу 82 *quater*.1. Тем не менее, если в ходе сессии предлагаемые поправки будут одобрены, делегация предложила, чтобы новое правило 82 *quater*.3 начиналось со слов «Не умаляя положений правила 82 *quater*.1», чтобы было ясно, что предлагаемые изменения не повлияют на существующие средства защиты, доступные заявителям.

30. Делегация Российской Федерации приветствовала описанные в документе PCT/WG/14/11 предложения и поддержала добавление термина «эпидемия» в список форс-мажорных ситуаций в правиле 82 *quater*.1(a), а также добавление правила 82 *quater*.1(d), позволяющего ведомствам отменять требование о представлении сторонами доказательств при подаче просьбы об оправдании несоблюдения срока. Хотя делегация согласна с общей идеей предлагаемого правила 82 *quater*.3 — продление установленных сроков в случае чрезвычайных ситуаций, — из его текста неясно, как продление сроков в одном ведомстве будет согласовано с другими ведомствами или Международным бюро. Например, в случае, если получающее ведомство заявляет о продлении сроков в связи с форс-мажорными обстоятельствами, делегация просит пояснить, будут ли также продлены сроки, применяемые Международным бюро и Международным поисковым органом.

31. Делегация Израиля поддержала поправки к правилу 82 *quater*.1 и добавление правила 82 *quater*.3, которое обеспечит для заявителей дополнительные гарантии соблюдения предельных сроков в чрезвычайных ситуациях, таких как пандемия COVID-19.

32. Делегация Китая заявила, что предложенные поправки к Инструкции к PCT будут полезны для защиты от последствий общих сбоев. Делегация поддержала предложенное правило 82 *quater*.1(d) и отметила, что Национальное управление интеллектуальной собственности Китая не только удовлетворяет просьбы об оправдании несоблюдения срока, но, кроме того, в национальное законодательство в области ИС недавно было добавлено положение о том, что ведомство может продлевать предельные сроки, чтобы повысить вероятность их соблюдения. Поэтому делегация предложила, чтобы Рабочая группа обсудила, как упростить это правило в отношении представления доказательств применительно к ситуации общего сбоя.

33. Делегация Соединенных Штатов Америки проинформировала Рабочую группу о том, что для решения вопросов, возникающих в связи с пандемией COVID-19, Соединенные Штаты Америки приняли закон «О помощи, облегчении бремени и экономической безопасности в связи с пандемией коронавируса», или закон CARES. В целом послабления, введенные в соответствии с законом CARES, касались в основном национальных заявок, поданных в Ведомство Соединенных Штатов Америки по патентам и товарным знакам (ВПТЗ США), тогда как в отношении заявок по процедуре PCT эти послабления были ограничены преимущественно отказом от требования об уплате определенных пошлин. Что касается послаблений в отношении предельных сроков, установленных для международных заявок, то ВПТЗ США опиралось на правило 82 *quater*.1 в соответствии с рекомендациями Международного бюро. Как и в других странах, о которых сообщается в документе PCT/WG/14/9, применение правила 82 *quater*.1 в ВПТЗ США не вызвало трудностей. Число просьб о послаблениях в

соответствии с этим правилом было вполне приемлемым, и проблем возникло очень мало. Хотя ситуация в отношении пандемии COVID-19 не нормализовалась, судя по отчету о применении Разъяснительного заявления, Инструкция к PCT действовала так, как и предполагалось: система PCT осталась относительно невредимой и из-за пандемии не возникло никаких значительных или непреодолимых проблем. Система PCT хорошо справилась с ситуацией, которую можно назвать самым тяжелым и масштабным мировым кризисом с момента заключения договора PCT. Что касается предложений, содержащихся в документе PCT/WG/14/11, то делегация согласилась, что в ситуациях, подобных глобальной пандемии, необходимо иметь возможность при необходимости предоставлять заявителям послабления, особенно в отношении соблюдения сроков подачи в ведомства как международных, так и национальных заявок. Благодаря закону CARES ВПТЗ США без проблем справилось с пандемией, используя правило 82 *quater*.1. При обсуждении этого предложения на тринадцатой сессии Рабочей группы и двадцать восьмой сессии Заседания международных органов делегация указала на принципиальное расхождение во мнениях относительно того, как должно функционировать предлагаемое правило 82 *quater*.3, и в частности, должен ли заявитель быть затронут форс-мажорным событием, чтобы получить возможность воспользоваться продлением установленных сроков. Делегация особо поблагодарила Европейское патентное ведомство за внесение в предложение, представленное на данной сессии, изменений, позволивших устранить это расхождение во мнениях. Согласно тексту предлагаемого правила 82 *quater*.3 ведомство может его применить лишь том случае, когда форс-мажорное событие настолько повлияло на деятельность ведомства, что это ограничило способность сторон предпринимать действия в этом ведомстве. Поэтому, по мнению делегации, заявителю больше не нужно указывать, что он пострадал от события, поскольку это правило может быть использовано только в том случае, если это событие повлияло на способность всех заявителей совершать действия в данном ведомстве. Тем не менее делегация по-прежнему испытывает опасения по поводу предложенной в пункте 22 документа Договоренности. В частности, эта Договоренность предусматривает, что «ни правило 82 *quater*.1, ни какие-либо иные положения PCT не препятствуют какому-либо ведомству в продлении сроков, установленных в соответствии с Инструкцией, в ситуациях форс-мажора, как они определены в правиле 82 *quater*.1, если такая мера была предусмотрена национальным законодательством, применяемым соответствующим ведомством, согласно определению, содержащемуся в статье 2(x)». Если цель Договоренности — санкционировать оправдание несоблюдения срока ведомством, выступающим в качестве указанного или выбранного ведомства, то в такой Договоренности нет необходимости, поскольку статья 48.2 и правило 82 *bis*.2 прямо предусматривают, что указанные и выбранные государства могут оправдывать несоблюдение сроков по причинам, предусмотренным их национальным законодательством. Однако если цель Договоренности состоит в том, чтобы санкционировать использование национального законодательства для оправдания несоблюдения сроков на международной фазе, то, как подчеркнула делегация, это не соответствует Договору. Договор PCT предусматривает конкретные условия, разрешающие оправдание несоблюдения срока на международной фазе, которые были согласованы Договаривающимися государствами. Никакому ведомству не должно быть позволено подменять это положение на международной фазе своим национальным законодательством, распространяя его на все указанные государства. Ведь статья 48(2) и правило 82 *bis*.2 предусматривают возможность оправдания несоблюдения сроков согласно национальному законодательству только для указанных и выбранных государств и только применительно к тому государству, чье законодательство используется. В заключение делегация заявила, что она больше не будет препятствовать достижению консенсуса относительно правила 82 *quater*.3, но предложила не направлять проект Договоренности на утверждение Ассамблеи.

34. Делегация Канады поддержала изменения правила 82 *quater*.1, чтобы предусмотреть ситуации, аналогичные пандемии COVID-19, отметив, что это будет

соответствовать практике применения Разъяснительного заявления. Делегация также поддержала предложенное новое правило 82 *quater*.3, позволяющее получающему ведомству, международному поисковому органу или органу международной предварительной экспертизы продлевать предельные сроки в ситуациях, которые необязательно приводят к закрытию ведомства, но создают трудности для взаимодействия заявителей с ведомством. Что касается проекта Договоренности, предлагаемого на одобрение Ассамблеи, то делегация выразила озабоченность относительно его формулировки, поскольку неясно, ограничивается ли проект только интерпретацией ведомствами ситуации, возникшей из-за пандемии, в контексте правила 82 *quater*.1, или же Договоренность предполагает расширение сферы применения этого правила. Кроме того, непонятно, предполагает ли проект Договоренности применение ретроактивных мер, которые смогут повлиять на прошлые решения. Поэтому делегация не может поддержать проект Договоренности и предлагает не представлять его Ассамблее.

35. Делегация Германии отметила, что предложенная поправка к правилу 82 *quater*.1(a) и новое правило 82 *quater*.1(d) повысят правовую определенность, особенно в отношении Разъяснительного заявления. В то же время предлагаемое новое правило 82 *quater*.1(d) создаст гибкие возможности для ведомств и позволит уменьшить административную нагрузку, что будет полезно как ведомствам ИС, так и заявителям. Кроме того, гармонизация правил системы РСТ с соответствующими изменениями в правовой базе Мадридской и Гаагской систем приведет к согласованности правовых положений трех систем охраны ИС. По поводу предлагаемого нового правила 82 *quater*.3 делегация задала несколько вопросов. Во-первых, она спросила, что означает термин «общий сбой». Согласно пункту 11 документа РСТ/WG/14/11 общий сбой описан как ситуация, вследствие которой вводятся ограничения на перемещение людей, а также на определенные услуги и общественную жизнь в целом. Поскольку это один из центральных терминов в данном правиле, делегация предположила, что было бы полезно его дальнейшее разъяснение или определение. Во-вторых, делегация спросила, можно ли будет в соответствии с предложенным правилом 82 *quater*.3 продлить только некоторые предельные сроки или же продление сроков в соответствии с этим правилом всегда будет охватывать все установленные в Инструкции сроки, которые истекают в определенный период. В этой связи важно отметить, что любое продление установленных в Инструкции сроков согласно правилу 82 *quater*.3 никоим образом не должно приводить к прямому или косвенному продлению сроков перехода на национальную фазу. В-третьих, делегация поинтересовалась, почему из обсуждаемого предложения было удалено второе предложение того варианта правила 82 *quater*.3, который был представлен на тринадцатой сессии Рабочей группы: «Любой срок, продлеваемый в соответствии с настоящим пунктом, может быть продлен вплоть до первого дня после окончания сбоя». Из пункта 15 документа ясно, что это положение должно остаться в предлагаемом правиле, и делегация считает, что этот важный вопрос должен быть учтен на уровне Инструкции. Далее делегация отметила, что, исходя из анализа ответов на циркуляр С. РСТ 1612 в документе РСТ/WG/14/9, с общемировой точки зрения нет особой необходимости в таком положении во время пандемии COVID-19. Однако это не означает, что некоторые ведомства не ощущают потребности в таком положении; возможно, оно им весьма нужно. По мнению делегации, возникает вопрос о совместимости предлагаемой Договоренности с системой РСТ, поскольку в действующей правовой базе системы РСТ нет четкой правовой основы для продления ведомствами сроков, установленных в Инструкции. На Ассамблею возложена ответственность за внесение поправок в Инструкцию к РСТ. Поэтому делегация попросила авторов документа РСТ/WG/14/11 предоставить информацию о совместимости предлагаемой Договоренности с действующей правовой базой системы РСТ, особенно в отношении статьи 58(2)(а). В целом решающее значение имеет обеспечение правовой определенности для оценки соблюдения того или иного срока и выяснения возможных оснований для оправдания его несоблюдения. С учетом этого делегация может

поддержать предложенную поправку к правилу *82 quater.1(a)* и предложенное новое правило *82 quater.1(d)*. Делегация попросила Европейское патентное ведомство или соавторов документа PCT/WG/14/11 предоставить дополнительную информацию по поводу предлагаемых правила *82 quater.3* и Договора.

36. Делегация Португалии поддержала предложение об изменении правила *82 quater.1*, особенно добавление пункта (d), и добавление предлагаемого правила *82 quater.3*, отметив, что эти поправки предоставят как пользователям, так и ведомствам гибкие возможности в таких ситуациях, как пандемия COVID-19, когда возникают ограничения на передвижение и рабочую деятельность.

37. Представитель Латиноамериканской школы интеллектуальной собственности (ELAPI) подчеркнул важность предсказуемости для подачи заявок и гибкости для защиты прав пользователей в таких ситуациях, как пандемия COVID-19. Признав полезность Разъяснительного заявления, представитель поблагодарил ведомства, которые разрешили подачу просьб об оправдании несоблюдения сроков в соответствии с правилом *82 quater.1*. ELAPI готова предложить помощь и поддержку в отношении предложенных поправок к правилу *82 quater*.

38. Представитель Европейского патентного ведомства (ЕПВ) поблагодарил делегации за их комментарии к предложению, содержащемуся в документе PCT/WG/14/11. В ответ на комментарии делегации Индии относительно возможности отмены требования о представлении доказательств, описанной в правиле *82 quater.1(d)*, представитель заявил, что либо в Административной инструкции, либо в Руководстве для получающего ведомства можно дать некоторые дополнительные разъяснения о том, как продлить такую отмену, но это фактически будет означать повторный запуск этой процедуры. Однако, по его мнению, нет необходимости вносить поправки в правило *82 quater.1(d)*, чтобы объяснить, как ведомство может продлить срок применения такой отмены. Что касается правила *82 quater.3*, то представитель подчеркнул, что в отличие от правила *82 quater.1*, где заявитель должен просить ведомство одобрить несоблюдение срока, правило *82 quater.3* предусматривает автоматическое продление сроков, что повышает правовую определенность для заявителя. Поэтому важно проводить различие между этими двумя подходами. Представитель признал разумной просьбу делегации Индии начать правило *82 quater.3* со слов: «Не умаляя положений правила *82 quater.1*». В самом обсуждаемом документе объясняется, что эти два правила не дублируют друг друга. ЕПВ считает, что дополнительный текст, разъясняющий различие между ними, можно было бы включить в Руководство, а не в Инструкцию, но оставит этот вопрос на усмотрение Международного бюро, чтобы оно определило, где лучше поместить такое уточнение. В ответ на вопрос делегации Российской Федерации, как любое продление согласно правилу *82 quater.3* повлияет на сроки, установленные в других ведомствах, представитель пояснил, что продлевать можно только сроки, установленные в Инструкции, и только несоблюдение таких сроков может быть оправдано в соответствии с правилом *82 quater.1*. Поэтому правило *82 quater* не охватывает такие сроки, как приоритетный период или переход на национальную фазу. В целом любой предельный срок относится к действию, предпринимаемому в конкретном ведомстве. Независимо от того, было ли несоблюдение данного срока оправдано согласно правилу *82 quater.1* или он был продлен в соответствии с предлагаемым правилом *82 quater.3*, последствия для других ведомств будут одинаковыми. Что касается комментария делегации Китая относительно представления доказательств, то представитель пояснил, что важнейшее различие между правилом *82 quater.1* и правилом *82 quater.3* заключается в том, что в соответствии с первым правилом заявитель должен подать просьбу об оправдании несоблюдения срока и заявление, объясняющее, что это произошло из-за форс-мажорного события. Отвечая на вопрос делегации Соединенных Штатов Америки о цели предлагаемой Договора, представитель пояснил, что она должна обеспечить правовую определенность для пользователей, которые могли бы с марта 2020 г. и до

вступления в силу правила 82 *quater*.3. воспользоваться национальными мерами по продлению сроков. Однако, приняв к сведению комментарии по этому поводу со стороны делегаций Соединенных Штатов Америки, Канады и Германии и, как следствие, отсутствие консенсуса, представитель согласился не выносить проект Договоренности на утверждение Ассамблеи и, следовательно, исключить его из предложения. Что касается вопросов делегации Германии, то представитель признал, что термин «общий сбой» трудно определить точно, и документ включает некоторые пояснения, как его можно понимать. Предлагаемое правило 82 *quater*.3 также ссылается на приведенный в правиле 82 *quater*.1 список событий, которые могут считаться форс-мажорными. Пояснения из обсуждаемого документа и дополнительные примеры можно также включить в Административную инструкцию или Руководства для получающего ведомства и по международному поиску и предварительной экспертизе, чтобы дать указания по этому вопросу. Что касается вопроса о том, может ли ведомство продлевать только определенные сроки в соответствии с предложенным правилом 82 *quater*.3, то представитель пояснил, что область применения данного положения должна быть такой же, как и у правила 82 *quater*.1, которое применимо ко всем срокам, предусмотренным Инструкцией. Поскольку на соблюдение всех таких сроков могут повлиять форс-мажорные обстоятельства, представитель не думает, что предлагаемое правило 82 *quater*.3 должно позволять ведомствам применять продление только к отдельным срокам. Что касается периода применения продления сроков, то представитель пояснил, что он может составить максимум два месяца и ведомство должно будет уведомить Международное бюро о дальнейшем продлении, если таковое потребуется, таким же образом, как оно уведомляло о первом продлении. Более подробная информация об этой процедуре может быть включена в Руководство, чтобы помочь ведомствам применять это положение в будущем.

39. По поводу добавления слов «Не умаляя положений правила 82 *quater*.1» в начале правила 82 *quater*.3 Секретариат сообщил, что Международное бюро не считает эту фразу необходимой, но она может быть добавлена, если Договаривающиеся государства сочтут, что это облегчит толкование положения. Секретариат отметил, что ни одна делегация не высказала возражений против предложений по изменению правила 82 *quater*.1. Однако полный консенсус в отношении добавления правила 82 *quater*.3 пока не достигнут. Что касается определения термина «общий сбой», то Секретариат призвал ведомства проявить гибкость, а не искать идеальное определение, которое впоследствии может оказаться либо слишком расплывчатым, либо слишком узким для реального события в будущем, учитывая, что чрезвычайную ситуацию или общий сбой легко определить, когда само событие произошло. Секретариат также пояснил, что, если ведомство продлевает сроки с учетом условий в данном ведомстве, это не влияет на установленные сроки в других ведомствах. Например, если получающее ведомство продлевает срок, относящийся к конкретной заявке, это не влияет на предельные сроки совершения действий с этой заявкой в международном поисковом органе или Международном бюро. Поэтому, как признал Секретариат, заявителям необходимо будет внимательно следить за тем, как различные ведомства продлевают свои соответствующие сроки в случае широкомасштабного общего сбоя.

40. Председатель резюмировала, что предложения по изменению правила 82 *quater*.1 получили общее одобрение. Однако у некоторых делегаций остались вопросы в отношении предлагаемого правила 82 *quater*.3. Также было достигнуто согласие не представлять Ассамблее проект Договоренности, предложенный в пункте 22 документа PCT/WG/14/11.

41. Делегация Германии поблагодарила Европейское патентное ведомство и Секретариат за дополнительные разъяснения по вопросам, возникшим у нее в связи с предложениями. Делегация согласилась с предложением включить в Административную

инструкцию больше указаний для ведомств и пользователей по применению периодов продления и их последствиям для установленных сроков.

42. Делегация Японии поддержала предложенные поправки к правилу 82 *quater*.1 и добавление правила 82 *quater*.3, которые расширят средства защиты, доступные пользователям. Однако делегация попросила разъяснить определение термина «общий сбой» в контексте правила 82 *quater*.3 и срок подачи заявления согласно правилу 82 *quater*.1(d) в Административной инструкции и других соответствующих документах, например, в Руководстве для получающего ведомства.

43. Секретариат ответил на вопросы, поднятые делегациями Германии и Японии. Что касается уточнения деталей требований к срокам, то Международное бюро могло бы включить некоторые детали в Административную инструкцию. Однако определение термина «общий сбой» и примеры таких событий было бы более уместно поместить в Руководство для получающего ведомства и Руководство по международному поиску и предварительной экспертизе, чтобы дать ведомствам указания по толкованию сроков в Инструкции. Международное бюро готово сотрудничать с Европейским патентным ведомством в подготовке циркулярного письма для консультаций по этому вопросу.

44. Делегация Индии повторила свое предложение изменить правило 82 *quater*.1(a), включив после слов «в местности, где заинтересованная сторона имеет свое местожительство, место работы или местопребывание» слова «или где расположено ведомство, орган или международное бюро». Эта поправка устранит многие проблемы, связанные с предложенным правилом 82 *quater*.3, поскольку только заявители, которых затронул сбой, смогут оправдать несоблюдение срока; заявители, которых не затронул сбой, будут обязаны соблюдать установленные сроки. Это сведет к минимуму случаи нарушения сроков, что будет полезно для всей системы PCT. Благодаря наличию только одного положения, касающегося несоблюдения установленных сроков, исчезнут любые проблемы, связанные с дублированием правил 82 *quater*.1 и 82 *quater*.3. Делегация отметила, что эта поправка может стать полезным дополнением, если все делегации сочтут, что она нуждается в дальнейшем рассмотрении. В противном случае, указала делегация, она готова присоединиться к любому консенсусу, достигнутому Рабочей группой.

45. Делегация Германии пояснила, что она согласна с предложением Секретариата включить некоторую дополнительную информацию о применении обсуждаемых положений в Руководство для получающего ведомства.

46. Делегация Российской Федерации заявила, что дополнительное обсуждение вопроса о том, как будут применяться установленные предельные сроки, позволит достичь консенсуса относительно внесенного предложения.

47. Делегация Индии в ответ на вопросы Европейского патентного ведомства и делегации Соединенных Штатов Америки пояснила, что предложенные ею поправки к правилу 82 *quater*.1(a) были задуманы как альтернатива добавлению правила 82 *quater*.3, а не как некоторые изменения при сохранении нового правила 82 *quater*.3.

48. Секретариат представил неофициальный документ с дополнительными поправками к правилу 82 *quater*.1(a) в соответствии с предложением делегации Индии. Этот неофициальный документ также включает добавление в текст правила 82 *quater*.3 выражения «Не умаляя положений правила 82 *quater*.1», как предложила сделать делегация Индии, если будет достигнут консенсус относительно введения правила 82 *quater*.3. Однако Секретариат признал, что предложение делегации Индии фактически заключалось в изменении правила 82 *quater*.1(a) при условии исключения нового правила 82 *quater*.3, предложенного в документе PCT/WG/14/11.

49. Делегация Индии пояснила, что ее предложение о внесении поправки в правило 82 *quater*.1(a) является альтернативным редакционным предложением, которое может устранить озабоченность, выраженную по поводу применения предлагаемого правила 82 *quater*.3, но при этом достичь его целей. У предложения изменить правило 82 *quater*.1(a) вместо введения нового правила 82 *quater*.3 есть ряд преимуществ. Оно устранило бы опасения, что применение правила 82 *quater*.3 приведет к продлению сроков, установленных в Инструкции, что будет равнозначно внесению ведомством изменений в Инструкцию. Кроме того, делегация понимает, что уже рассматривались изменения соответствующих инструкций к Мадридской и Гаагской системам, аналогичные предложенным в правиле 82 *quater*.1. Предложение изменить правило 82 *quater*.1(a) вместо введения нового правила 82 *quater*.3 также позволит снять озабоченность по поводу количества продлений, предоставляемых ведомствами в соответствии с предлагаемым правилом 82 *quater*.3. Ведомства, в которых заявитель будет предпринимать последующие действия, должны уважать решения, принятые предыдущим ведомством в соответствии с правилом 82 *quater*. Принятие поправок к правилу 82 *quater*.1(a), предложенных делегацией, будет побуждать к соблюдению установленных сроков тех заявителей, которые могут это сделать. Это поможет свести к минимуму количество событий, нарушающих установленные сроки. Делегация заявила, что цель предложенного нового правила 82 *quater*.3 может быть лучше достигнута с помощью предлагаемых ею поправок к правилу 82 *quater*.1(a), так что новое правило 82 *quater*.3 больше не будет нужно. Делегация подчеркнула, что она хочет предложить улучшенный правовой проект для обеспечения средства защиты, предлагаемого правилом 82 *quater*.3, и просит делегации рассмотреть, будет ли такой подход полезным.

50. Представитель Европейского патентного ведомства (ЕПВ) повторил, что цель предложения, содержащегося в документе PCT/WG/14/11, это избежать изменения подхода, отраженного в правиле 82 *quater*.1; применение этого правила стало уже устоявшейся практикой, полезной для пользователей. Поэтому предлагаются конкретные поправки к правилу 82 *quater*.1, а именно: добавить слово эпидемия в неисчерпывающий перечень форс-мажорных обстоятельств в пункте (a) и добавить новый пункт (d), позволяющий ведомствам отказаться от требования о представлении доказательств при условии, что соответствующее заявление было представлено. С точки зрения предложенных делегацией Индии поправок к правилу 82 *quater*.1(a), заявитель может просить об оправдании несоблюдения сроков из-за форс-мажорного события, произошедшего в государстве, где находится ведомство, даже если сам заявитель находится или проживает в другом государстве, не затронутом этим форс-мажорным событием. Это положение также подразумевает, что ведомство всегда будет затронуто форс-мажорным событием, произошедшим в государстве, где оно расположено, хотя это вовсе не обязательно должно случиться. Такой сценарий выглядит несколько странным, но он, по-видимому, уже учтен в рамках действующего правила, поскольку ничто не мешает ведомству сегодня оправдывать несоблюдение сроков, когда оно переживает форс-мажорное событие, затрагивающее пользователей. Поэтому ЕПВ пришла к выводу, что предлагаемое в неофициальном документе изменение правила 82 *quater*.1(a) вносит путаницу и не нужно. Что касается добавления слов «Не умаляя положений правила 82 *quater*.1» в начале пункта (a) правила 82 *quater*.3, то ЕПВ не видит в этом необходимости, поскольку считает, что практически нет сомнений в том, что эти два положения дополняют друг друга, и документ PCT/WG/14/11 разъясняет этот момент. Представитель спросил Секретариат, будут ли эти слова иметь значение для применения правила 82 *quater*.3. Если делегация Индии считает такое дополнение важным для достижения консенсуса, то, указал представитель, ЕПВ и соавторы документа могут согласиться с ним. В заключение представитель заявил, что большинство делегаций поддержали предложение, содержащееся в документе PCT/WG/14/11, а проект Договоренности был исключен в ответ на опасения, высказанные некоторыми делегациями. На все вопросы, поднятые делегациями, также были даны удовлетворившие их ответы. Хотя у делегации Индии все еще остались сомнения и она

предложила включить некоторые аспекты правила *82 quater.3* в правило *82 quater.1*, представитель пояснил, что подходы, реализованные в этих двух правилах, различны по своей природе: в одном случае это процедура оправдания несоблюдения сроков, а в другом — процедура продления предельных сроков. Представитель напомнил, что делегация Индии выразила готовность присоединиться к консенсусу относительно данного предложения, и считает, что Рабочая группа может прийти к такому консенсусу, исключив проект Договора и, возможно, включив предложенную делегацией Индии формулировку в начало правила *82 quater.3*. Наконец, представитель напомнил о рекомендации в пункте документа PCT/WG/14/11 привести формулировку правила *82 quater.1(c)* и правила *82 quater.2(b)* в соответствии с пунктом (c) нового правила *82 quater.3*, обеспечив тем самым согласованность между этими положениями.

51. Делегация Соединенного Королевства согласилась с высказанными представителем Европейского патентного ведомства сомнениями в отношении поправки к правилу *82 quater.1(a)*, предложенной делегацией Индии. Если правило *82 quater.1* будет исправлено таким образом, то это станет фундаментальным изменением предложения, содержащегося в документе PCT/WG/14/11, которое аннулирует многие преимущества предложенного правила *82 quater.3*. Согласно предложению делегации Индии заявителям придется посылать просьбу об оправдании несоблюдения сроков даже в том случае, если ведомство отменит требование о представлении доказательств, что увеличит нагрузку на заявителей и ведомства в ситуации, когда это меньше всего нужно. Расширение области применения правила *82 quater.1* также может привести к тому, что ведомства станут получать больше просьб в соответствии с этим правилом. Заявитель, пропустивший предельный срок, сможет использовать событие, произошедшее в государстве, в котором находится ведомство, в качестве основания для просьбы согласно правилу *82 quater.1*, даже если это событие никак не повлияло на способность самого заявителя уложиться в установленный срок и данное ведомство работало в обычном режиме. Согласно ныне действующему правилу *82 quater.1* и предложению, содержащемуся в документе PCT/WG/14/11, такие просьбы будут невозможны, но можно утверждать, что их могут разрешить в соответствии с предложением делегации Индии. Это приведет к тому, что заявители получают возможность не соблюдать сроки в ситуации, когда и они и соответствующее ведомство не пострадали от форс-мажорных обстоятельств. Поэтому делегация Соединенного Королевства не может поддержать предложение делегации Индии.

52. Делегация Республики Корея заявила, что ей потребуется больше времени для рассмотрения предложения делегации Индии добавить в правило *82 quater.1(a)* слов «или где расположено ведомство, орган или международное бюро». Делегация отметила, что правило *82 quater.1* не обязывает ведомство принимать просьбу об оправдании несоблюдения срока, и важно обсудить, как это предложение соотносится с другими правилами.

53. Секретариат ответил на вопрос Европейского патентного ведомства относительно включения формулировки «Не умаляя положений правила *82 quater.1*» в начало пункта (a) правила *82 quater.3*. По мнению Секретариата, эта формулировка носит скорее пояснительный характер, указывая, что заявитель может просить об оправдании несоблюдения срока согласно правилу *82 quater.1*, если он не уверен, что ведомство продлило срок в соответствии с правилом *82 quater.3*. Однако, если соответствующий срок был продлен, то ведомству не нужно будет рассматривать эту просьбу, так как заявитель соблюдает продленный срок. Что касается добавления предлагаемых слов в правило *82 quater.1(a)*, то это приведет к весьма ограниченным практическим последствиям. В случае если ведомство не отменяет требование о предоставлении доказательств при подаче просьбы согласно правилу *82 quater.1*, это предложение может позволить заявителю предоставить доказательства того, что несоблюдение срока было вызвано сбоем в государстве, где расположено ведомство, орган или международное

бюро. Однако правило 82 *quater*.2 предусматривает средства правовой защиты в случае возникновения проблем, связанных с электронными коммуникациями, в месте нахождения ведомства, а в случае закрытия ведомства сроки продлеваются в соответствии с правилом 80.5. Таким образом, это предложение даст заявителям больше гарантий, что они смогут использовать правило 82 *quater*.1 для оправдания несоблюдения сроков в дополнительных ситуациях. Очевидно, что Европейское патентное ведомство и соавторы документа PCT/WG/14/11 считают необходимым принятие предлагаемого правила 82 *quater*.3. Можно было бы включить в правило 82 *quater*.3 предлагаемую формулировку в качестве еще одной поправки, дополняющей новое правило 82 *quater*.3, чтобы добиться консенсуса относительно поправок. Однако Секретариат признал, что большинство других ситуаций, когда пользователь не смог соблюсти предельный срок, охватываются другими положениями Инструкции.

54. Председатель напомнила, что заявителям необходимо иметь эффективные и разумные гарантии на случай общего сбоя и что делегации поддержали основную идею данного предложения.

55. Делегация Индии напомнила, что цель предложенной ею поправки к правилу 82 *quater*.1(a) — улучшить правовой проект и средства защиты для заявителей. Однако она заявила о своей готовности присоединиться к консенсусу, если бы Рабочая группа его достигла.

56. Делегация Республики Корея попросила разъяснить термин «общий сбой», а также как регулировать количество соответствующих предельных сроков и какие будут последствия для национальной фазы и международной предварительной экспертизы.

57. В ответ на вопрос делегации Республики Корея Секретариат напомнил, что Международное бюро предложит изменения в Административную инструкцию и/или соответствующие Руководства, чтобы прояснить вопрос об общем сбое и подходящем формате для уведомлений об отказе от требования предоставления доказательств, но в Инструкции это уточнять не нужно. Что касается последствий продления для других предельных сроков, то большинство сроков в PCT зависят от времени совершения предшествующего действия, поэтому если одно действие задерживается, то ведомство устанавливает срок для следующего действия соответственно. Это могло бы вызвать проблемы, если бы действия продолжались после истечения срока перехода на национальную фазу. Это, однако, должно случаться редко, если ведомства будут ответственно использовать положения правила 82 *quater*.3 и разрешать продление только в случае необходимости. Заявители также не будут заинтересованы в затягивании процесса, если это приведет к трудностям при переходе на национальную фазу. Применение этих положений, однако будет сложно регулировать, учитывая их общий характер, позволяющий продлевать несколько предельных сроков, но все стороны будут заинтересованы в продолжении обработки заявок.

58. Делегация Республики Корея пояснила, что она готова поддержать поправки к Инструкции, предложенные в документе PCT/WG/14/11, если Международное бюро продолжит работу над уточнением определения термина «общий сбой» и практических аспектов продления сроков в соответствующих Руководствах.

59. Рабочая группа предложила Международному бюро разработать изменения в Административную инструкцию и/или соответствующее Руководство, касающиеся, в частности:

- (a) уточнения относительно того, что можно считать общим сбоем;

- (b) форматов уведомления об отказе от требования о необходимости представления доказательств в соответствии с правилом 82 *quater*.1(d); и
- (c) уточнения сроков для представления заявления в соответствии с правилом 82 *quater*.1(d).

60. Рабочая группа одобрила предлагаемые изменения в правило 82 *quater*, изложенные в Приложении к документу PCT/WG/14/11, с целью их представления на рассмотрение Ассамблеи на ее сессии в октябре 2021 г.

ОФИЦИАЛЬНАЯ ИНТЕГРАЦИЯ ПРОЕКТА УСКОРЕННОГО ПАТЕНТНОГО ДЕЛОПРОИЗВОДСТВА В PCT

61. Обсуждение проходило на основе документа PCT/WG/14/10.

62. Делегация Соединенных Штатов Америки представила документ, напомнив, что на пятой сессии Рабочей группы в 2012 г. Соединенное Королевство и Соединенные Штаты Америки внесли совместный документ под названием проект «PCT 20/20», содержащий 12 предложений по дальнейшему развитию системы PCT (документ PCT/WG/5/18). Одним из них было предложение об официальной интеграции проекта ускоренного патентного делопроизводства (PPH) в систему PCT. Обсуждение этого предложения проходило в течение нескольких лет в Рабочей группе и на Заседании международных органов. Хотя в ходе обсуждений большинство делегаций поддержали это предложение, несколько делегаций выступили против него, в основном по соображениям национального суверенитета. Несмотря на пояснения, свидетельствующие о том, что PPH не затрагивает суверенитет государства-члена при проведении завершающего определения патентоспособности, Рабочая группа не одобрила это предложение. Ведомство Соединенных Штатов Америки по патентам и товарным знакам (ВПТЗ США) и ведомства ИС соавторов документа по-прежнему считают, что следует содействовать дальнейшему распространению PPH путем его официального включения в правовую базу PCT. Эти ведомства полагают, что делегации, которые первоначально выражали опасения, могли изменить свою позицию с тех пор, как Рабочая группа впервые обсудила это предложение. Фактически в настоящее время в проекте PPH участвуют ведомства ИС ряда стран, делегации которых ранее выступали против этого предложения. Поэтому, учитывая изменения в международном ландшафте интеллектуальной собственности в отношении PPH, делегация считает, что настало время еще раз рассмотреть это предложение. Сейчас прилагаются новые усилия для обеспечения более эффективного использования PCT, с тем чтобы уменьшить дублирование работы путем предоставления более точных и качественных результатов поиска и заключения о патентоспособности на международной фазе. Проект PPH продемонстрировал, что обмен результатами работы — или оптимизация работы — приносит ощутимые выгоды как ведомствам, так и заявителям. Поэтому авторы документа вновь предлагают официально интегрировать проект PPH в систему PCT. По выбору заявителя национальные и региональные ведомства будут обрабатывать в ускоренном (или специальном) порядке заявки на национальной фазе, которые представляются только с формулой изобретения, признанной отвечающей критериям статей 33(2)–(4) PCT международным поисковым органом или органом международной предварительной экспертизы. Это будет стимулировать заявителей к тому, чтобы их заявки отвечали требованиям статьи 33 PCT на международной фазе, и позволит эффективно сокращать расходы на получение патентной охраны через PCT посредством использования преимуществ, которыми на сегодняшний день обладает PPH, например таких, как меньшее количество действий при рассмотрении, более высокая доля положительных решений и более низкая доля апелляций. В конечном счете участие в проекте PPH не требует и не предполагает внесения каких-либо существенных изменений в процедуры проведения участвующими ведомствами поиска и экспертизы заявок, а призвано обеспечить более высокое качество заявок, поступающих для обработки в участвующие ведомства. Затем национальное

ведомство сможет использовать результаты работы, проделанной на международной фазе, для оптимизации национального процесса патентной экспертизы. Со времени первого рассмотрения этого предложения использование РРН значительно расширилось, включив ведомства, которые первоначально выступали против предложения. Хотя сеть РРН значительно расширилась, делегация считает, что желательно официальное включение проекта РРН в систему РСТ и что принятие предложения принесет дополнительный положительный эффект. Это приведет к дальнейшему расширению сети РРН. Это еще больше повысит важность и актуальность результатов работы, проделанной на международной фазе, создав дополнительную связь между международной и национальной фазами, увеличив зависимость национальных и региональных ведомств от результатов работы международной фазы. Это также позволит заявителям из всех Договаривающихся государств пользоваться преимуществами РРН по всему миру независимо от того, заключило ли их национальное ведомство двустороннее соглашение с другим национальным ведомством. Таким образом, данное предложение может стать первым шагом на пути к устранению необходимости в двусторонних и многосторонних соглашениях о РРН. В Приложениях к документу предлагаются новые правила *52bis* и *78bis*, а также изменения в Административную инструкцию. Подпункт (а) обоих этих правил посвящен ускоренной экспертизе, когда заявка содержит только пункты формулы, удовлетворяющие требованиям статей 33(2)–(4), причем правило *52bis* относится к указанным ведомствам, а правило *78bis* — к выбранным ведомствам. Подпункт (b) этих правил предусматривает альтернативные положения об «уведомлении об участии» (*opt-in*) или «отказе участвовать» (*opt-out*) в программе ускоренной экспертизы, которые представляются на рассмотрение Рабочей группы для принятия окончательного решения. В подпункте (c) этих правил вводится процедура приостановления участия национального ведомства в программе ускоренной экспертизы, например, для целей контроля рабочей нагрузки. В предлагаемой новой Административной инструкции раздел 901 содержит подробные требования к ускоренной экспертизе, раздел 902 перечисляет факультативные требования к ускоренной экспертизе, такие как пошлины, а раздел 903 содержит процедурные детали проведения ускоренной экспертизы заявок. В заключение делегация поблагодарила делегации Японии, Республики Корея и Соединенного Королевства за то, что они выступили соавторами предложения, описанного в документе.

63. Делегация Соединенного Королевства выразила надежду, что ведомства, которые не могли поддержать предложение в ходе предыдущих обсуждений, теперь уже осознали преимущества ускоренного патентного делопроизводства (РРН) благодаря своему участию в двусторонних соглашениях о РРН. Делегация пояснила, что цель предложения — побудить заявителей перед подачей своих заявок в национальные или региональные ведомства внести в них изменения для устранения возражений, возникших на международной фазе. В результате эти ведомства будут получать заявки, которые будет легче удовлетворить, так как заявитель уже изменил формулу изобретения, чтобы преодолеть основные возражения, выдвинутые международным поисковым органом или органом международной предварительной экспертизы. Однако каждое национальное или региональное ведомство сохранит полный суверенитет при принятии решения о предоставлении патентных прав и сможет обеспечить применение конкретных национальных правил и положений. Побуждая заявителей вносить такие изменения в свои заявки, указанное или выбранное ведомство будет получать для обработки более качественные заявки, что повысит эффективность глобальной патентной системы в целом. Заявители также выиграют от сокращения сроков выдачи патента, поскольку, внося изменения в свои заявки, они смогут затем запросить ускоренную экспертизу на национальной или региональной фазе. Получение ведомствами более качественных заявок снимет опасения по поводу увеличения числа запросов на ускоренную экспертизу, поскольку рост их числа может быть компенсирован сокращением времени, затрачиваемого на их обработку. Однако, если нехватка ресурсов станет очевидной, национальное ведомство всегда может временно отказаться от участия в этой схеме до

тех пор, пока оно не будет в состоянии вновь присоединиться к ней. В конечном итоге предложение не требует и не предполагает внесения каких-либо существенных изменений в процедуры проведения участвующими ведомствами поиска и экспертизы заявок. Напротив, цель предложения — повлиять на поведение заявителей, чтобы участвующие ведомства получали для обработки более качественные заявки.

64. Делегация Республики Корея напомнила об активных обсуждениях вопроса об официальной интеграции проекта ускоренного патентного делопроизводства (РРН) в систему РСТ в течение примерно двух лет после того, как Соединенное Королевство и Соединенные Штаты Америки первоначально внесли это предложение в 2012 г. Делегация считает целесообразным возобновить обсуждение предложения после начала пандемии COVID-19, а предложение, представленное в документе, учитывает мнения и комментарии, высказанные в ходе предыдущего обсуждения. Она указала на пункт 15 документа, в котором перечислены некоторые ключевые моменты, которые необходимо учитывать при рассмотрении предложения, и выразила надежду на его активное обсуждение в Рабочей группе.

65. Делегация Японии упомянула первую экспериментальную программу ускоренного патентного делопроизводства (РРН) в 2006 г., в которой участвовали Японское патентное ведомство и Ведомство Соединенных Штатов Америки по патентам и товарным знакам (ВПТЗ США). Пятнадцать лет спустя сеть РРН расширилась до 55 стран и регионов, тогда как во время предыдущего обсуждения этого предложения Рабочей группой в 2014 г. в сеть РРН входили 33 страны и региона. Делегация считает, что проект РРН может стать более привлекательным для ведомств, которые все лучше видят, как работает РРН и как оно позволяет глобальным пользователям быстро получать патенты в других странах и регионах. В то же время РРН способствует распределению рабочей нагрузки между ведомствами ИС. Использование РРН в рамках системы РСТ (РСТ-РРН) приносит заявителям и ведомствам примерно одинаковую пользу. Как одна из двух стран, положивших начало проекту РРН, делегация пришла к выводу, что официальная интеграция РРН в систему РСТ позволит большему числу ведомств и более широкому кругу пользователей воспользоваться его преимуществами.

66. Делегация Израиля поддержала идею ускорения экспертизы на национальной фазе путем официальной интеграции программы ускоренного патентного делопроизводства (РРН) в систему РСТ, что принесет пользу как заявителям, так и ведомствам. Делегация поддержала предложение, описанное в документе, при условии, что интеграция РРН в систему РСТ будет рассматриваться как дополнительный способ участия ведомства в проекте РРН, не оказывающий влияния на существующие двусторонние или многосторонние соглашения о РРН, относящиеся как к связанной с системой РСТ, так и не связанной с ней работе.

67. Делегация Бразилии напомнила, что в 2013 и 2014 гг. Рабочая группа обсуждала возможность официальной интеграции ускоренного патентного делопроизводства (РРН) в РСТ, и сослалась на предыдущие заявления Бразилии в ходе этих обсуждений, в которых были перечислены основные трудности, связанные с такой интеграцией. Делегация признала, что описанное в документе предложение пытается решить одну из этих трудностей — значительное увеличение рабочей нагрузки на ведомства ИС, которое повлечет за собой такая интеграция. Хотя обсуждаемое предложение позволяет временно приостанавливать участие ведомства в проведении экспертизы с помощью РРН, для Национального института промышленной собственности Бразилии было бы важнее использовать другие гибкие возможности сокращения дополнительной нагрузки, например возможность ограничивать число технических областей, в которых принимаются заявки, и количество заявок на одного заявителя. Признавая преимущества РРН, делегация считает, что эта процедура должна быть факультативной. Национальный институт промышленной собственности Бразилии подписал соглашения о

РРН с некоторыми ведомствами, но сосредоточил свои усилия на сокращении числа нерассмотренных заявок. Это дает мало возможностей для официальной интеграции РРН в систему РСТ в настоящее время.

68. Делегация Сингапура отметила, что программы распределения рабочей нагрузки полезны и ведомствам ИС и заявителям. По опыту Ведомства интеллектуальной собственности Сингапура, экспертиза соответствующей заявки может служить полезным справочным инструментом при подготовке качественных национальных отчетов. Процедуры ускоренного патентного делопроизводства (РРН) и программы регионального распределения рабочей нагрузки по выдаче патентов, например Программа АСЕАН по сотрудничеству в области патентной экспертизы (ASPEC), также позволили заявителям получать патенты быстрее и эффективнее, обеспечивая предприятиям более широкий и быстрый доступ к рынкам. Делегация также высоко оценила уточнение, что предложение не затрагивает вопросы национального суверенитета, с чем также сталкивался Сингапур. Она поддержала цель представленного в документе предложения. Поскольку роль Азии в глобальных цепочках создания стоимости продолжает расти, делегация считает полезным разработку программ, помогающих ускорить рост ИС и инноваций в регионе и за его пределами. Делегация также высоко оценила тот факт, что в предложении учитываются такие гибкие возможности, как процедуры «уведомления об участии» или «отказа от участия» в программе ускоренной экспертизы, временная приостановка участия в такой программе, если национальная нагрузка становится чрезмерной, и возможность взимания платы с заявителей. Наличие таких гибких возможностей особенно важно для малых и средних ведомств ИС, помогая им справиться с возросшей рабочей нагрузкой и поддерживать высокие стандарты патентных отчетов, а также для ведомств, которым могут понадобиться дополнительные ресурсы для осуществления программы. Эти гибкие возможности также позволяют каждому ведомству расширять свои сети в желаемом темпе и не брать на себя обязательства, которые может быть трудно соблюдать в определенные сроки. В заключение делегация заявила, что она поддерживает цели данного предложения. Опыт Сингапура в области распределения рабочей нагрузки был положительным, и эти программы принесли пользу новаторам, облегчив им выход на мировые рынки. Делегация с интересом ожидает обсуждения предложения, чтобы подробнее его проработать.

69. Делегация Российской Федерации отметила важность предложения для повышения эффективности системы РСТ и оптимизации работы ведомств. Учитывая, что Федеральная служба по интеллектуальной собственности (Роспатент) участвует в сети ускоренного патентного делопроизводства (РРН), включая глобальную сеть РРН (Global РРН) и РСТ-РРН, делегация поддерживает предложение об официальной интеграции РРН в систему РСТ. Однако делегация хотела бы проанализировать предлагаемые поправки к Инструкции и Административной инструкции с точки зрения возможного увеличения административной нагрузки. Делегация считает целесообразным оценить количество заявок в Роспатент, которые могут подлежать экспертизе в рамках РРН, поскольку эти заявки должны получить особый статус в Роспатенте, чтобы быть рассмотренными вне очереди.

70. Делегация Индии заявила, что, насколько она понимает, предлагаемая интеграция ускоренного патентного делопроизводства (РРН) в систему РСТ не обеспечивает дополнительного распределения рабочей нагрузки по сравнению с тем, что уже происходит в рамках РСТ на национальной фазе. Единственное новшество, которое внесет данное предложение, — это преференциальный режим в виде внеочередной обработки заявок, получивших положительную оценку в международном отчете. РСТ была задумана как беспристрастная система, которая может использоваться заявителями независимо от патентоспособности изобретений. В системе РСТ международные отчеты не носят обязательного характера, то есть ни один заявитель по процедуре РСТ не может требовать применения преференциального режима на

основании содержания этих отчетов. Основная цель любого патентного ведомства в системе РСТ заключается не в том, чтобы обеспечить быструю выдачу патентов, а в том, чтобы своевременно рассмотреть все полученные заявки, причем как в случае выдачи патента, так и в случае отказа в его выдаче. Предлагаемая интеграция РРН в систему РСТ создаст бесприоритетную ситуацию для Международных поисковых органов, выпускающих больше отчетов со ссылками категории «А», и для заявителей, предпочитающих использовать эти органы, что может серьезно подорвать качество международных отчетов. Это также приведет к ситуации, когда Международный поисковый орган, который работает быстрее других, будет определять очередь на подачу заявок на национальной фазе в других юрисдикциях. Существует также опасность того, что сама система РСТ будет сведена к инструменту, позволяющему лишь обеспечить более быструю обработку заявок на национальной фазе. Реализация данного предложения еще больше увеличит разрыв между иностранными и местными заявителями в юрисдикциях, где выдают больше патентов иностранным заявителям, чем местным. Более того, отрицательное заключение в отчете о международном поиске более убедительно, чем положительное; отчет, содержащий только ссылки категории «А», просто констатирует, что международный поисковый орган не смог найти какие-либо документы, влияющие на патентоспособность, и решил прекратить поиск. Это не уменьшает объем работы для национального ведомства, поскольку другая база данных, другая стратегия поиска или владение другим языком могут помочь найти больше релевантных ссылок. Более того, были случаи, когда положительные заключения в отчете о международном поиске отменялись на национальной фазе. В других случаях, хотя в отчетах были отрицательные заключения, патенты все же выдавались на национальной фазе благодаря тому, что возражения были преодолены путем внесения изменений или из-за различий в критериях новизны или изобретательского уровня в разных юрисдикциях. Делегация подчеркнула, что система РСТ должна обеспечивать равные условия на национальной фазе для всех заинтересованных сторон. Однако только заявители, подающие заявки в патентные ведомства, которые сравнительно быстро обрабатывают заявки, смогут использовать возможности в рамках РРН. Мелкие новаторы по всему миру, в том числе из развивающихся стран, вряд ли смогут позволить себе высокие расходы, связанные с выбором наиболее быстрых ведомств, чтобы воспользоваться предлагаемой процедурой РРН в рамках РСТ; это особенно относится к расходам на оплату компетентных юристов-практиков в различных странах, на переводы и т. д. Более быстрая обработка может также привести к увеличению количества судебных разбирательств, причем механизмы обжалования и соответствующие затраты в разных юрисдикциях сильно различаются. По мнению этой делегации, программа РРН не соответствует основной задаче ВОИС, которая заключается в том, чтобы «играть ведущую роль в формировании сбалансированной и эффективной международной системы ИС для поощрения инновационной и творческой деятельности на благо всех». Тема Всемирного дня ИС в 2021 г. — «ИС и МСП: как вывести свои идеи на рынок». Если система РСТ способствует более быстрой выдаче патентов крупным транснациональным компаниям на основе благоприятных заключений более быстрых патентных ведомств, то она не сможет стимулировать мелких новаторов, стоящих в очереди и желающих получить патенты в различных юрисдикциях. Ускоренное рассмотрение в рамках программы РРН также уменьшает доступность результатов экспертизы других ведомств, выполняющих вспомогательные функции, которые были бы легко доступны при обычной процедуре обработки заявок. Общеизвестно, что существует большой разрыв в технической компетенции между ведомствами, что легло в основу программ ВОИС по укреплению потенциала, в рамках которых хорошо зарекомендовавшие себя и передовые патентные ведомства помогают более мелким ведомствам и ведомствам в развивающихся странах укреплять свой потенциал. Интеграция РРН в РСТ идет вразрез с Повесткой дня ВОИС в области развития и будет препятствовать выполнению рекомендаций относительно будущей работы, одобренных в Дорожной карте РСТ, направленной на оказание технической помощи ведомствам для

ликвидации различий в том, что касается возможностей для проведения поиска и экспертизы, навыков и доступа к информации. Делегация отметила, что некоторые ведомства уже реализуют интеграцию РРН в РСТ в рамках двусторонних программ. Учитывая, что данное предложение включает варианты «уведомления об участии» или «отказа от участия» в РРН, для таких ведомств ситуация после реализации предложения не изменится. Напротив, официальная интеграция РРН в РСТ изменит базовую структуру системы РСТ, которая в настоящее время обеспечивает одинаковый режим для всех заявителей. Даже при наличии возможности «отказа от участия» негативные последствия не исчезнут. Такой преференциальный режим не может стать частью правовой базы системы РСТ, поскольку он противоречит самой сути системы РСТ и идеалам ВОИС. Такая интеграция РРН в РСТ также превратит программу РРН в инструмент принуждения, что еще больше ослабит позиции развивающихся стран на торговых переговорах. Поэтому делегация не может поддержать данное предложение. Она отметила, что получающие ведомства признают не все международные органы компетентными для проведения поиска по международным заявкам, поданным в соответствующее получающее ведомство. В настоящее время в отношении большинства международных заявок международным поисковым органом является само получающее ведомство. В этой связи на двенадцатой сессии Рабочей группы Индия представила предложение о более эффективном распределении рабочей нагрузки между международными органами (документ РСТ/WG/12/18). По мнению делегации, это важный шаг для повышения качества отчетов без внесения изменений в систему РСТ и без дискриминации в отношении некоторых заявителей.

71. Представитель Европейского патентного ведомства (ЕПВ) заявил, что ЕПВ может поддержать предложенные поправки к правилам 52 *bis* и 78 *bis* при условии принятия альтернативного варианта пункта (b) об «уведомлении об участии» в программе ускоренной экспертизы. Вариант с «уведомлением об участии» позволит указанным ведомствам самим решать, когда эти положения должны применяться в их ведомстве, о чем просили несколько делегаций. Указанным ведомствам также необходимо иметь определенную степень гибкости в определении условий, на которых они будут применять положения. Что касается предлагаемых поправок к Административной инструкции, то ЕПВ считает, что в раздел 901 следует добавить требование, согласно которому ускоренная экспертиза заявки должна проводиться при условии, что нет возражений к формуле изобретения в графе VIII. Это требование соответствует стандартной практике, принятой в программе ускоренного патентного делопроизводства (РРН), и содержалось в предложении, обсуждавшемся Рабочей группой в 2014 г. (см. документ РСТ/WG/7/21).

72. Делегация Канады поддержала предложение. Канадское ведомство интеллектуальной собственности (СИРО) участвует как партнер в двусторонних соглашениях о РРН и в глобальной сети РРН (Global РРН). СИРО получило те преимущества от участия в РРН, о которых сказано в документе, а именно повышение доли положительных решений и сокращение сроков ожидания решений. Более того, Канада не ощутила никакого негативного воздействия на национальный суверенитет вследствие своего участия в соглашениях о РРН или РСТ-РРН, и делегация не думает, что официальная интеграция РРН в систему РСТ приведет к иным результатам.

73. Делегация Китая заявила, что Национальное управление интеллектуальной собственности Китая (СНИПА) все еще изучает данное предложение, и предложила проанализировать его вероятное воздействие на рабочую нагрузку ведомств.

74. Делегация Германии заявила, что она в принципе может поддержать предлагаемую интеграцию ускоренного патентного делопроизводства (РРН) в РСТ. Ведомство Германии по патентам и товарным знакам (ВГПТЗ) участвует в глобальной сети РРН и реализует двустороннюю пилотную программу РРН с Национальным управлением интеллектуальной собственности Китая. В целом у ВГПТЗ положительный опыт участия

в сети РРН. Делегация приветствовала гибкость предлагаемых новых Инструкций, предусматривающих варианты «уведомление об участии» или «отказ от участия» и возможность для ведомств временно приостанавливать свое участие в программе ускоренной экспертизы. В настоящее время делегация предпочитает вариант «уведомление об участии» для пункта (b) правил 52bis(b) и 78bis(b), поскольку Германия все еще оценивает последствия предлагаемых поправок к Инструкции и Административной инструкции для национального законодательства. Что касается нормативного содержания предлагаемых поправок, то, по мнению делегации, предлагаемый раздел 901 Административной инструкции содержит основные нормативные требования к ускоренной экспертизе. Поэтому делегация задала вопрос, не будет ли разумнее включить подробные требования к ускоренной экспертизе, изложенные в предлагаемом разделе 901, в Инструкцию, например, вместо правил 52bis.1(a) и 78bis.1(a).

75. Делегация Дании поддержала предложение об официальной интеграции РРН в РСТ, как она это сделала и во время его предыдущего обсуждения Рабочей группой. Использование ускоренного патентного делопроизводства (РРН) и его географический охват существенно выросли с момента запуска проекта в 2006 г. Опираясь на опыт участия Датского ведомства по патентам и товарным знакам в программе РРН в 2008 г., делегация считает, что РРН повышает эффективность обработки заявок и помогает более надежно предоставлять патентные права. Делегация подчеркнула, что РРН повышает качество рассмотрения заявок, поскольку эксперт в более позднем ведомстве получает информацию об известном уровне техники, выявленную экспертом в предыдущем ведомстве, и поэтому не может работать хуже, чем его предшественник.

76. Делегация Новой Зеландии поддержала предложение в целом, но выразила озабоченность в отношении возможностей ведомств справиться с увеличением рабочей нагрузки в отдельных технических областях. Ведомство интеллектуальной собственности Новой Зеландии (NZIPO) участвует в глобальной сети ускоренного патентного делопроизводства (РРН); в нем работают 64 эксперта, охватывающие четыре широких технических области, причем самая маленькая группа состоит из восьми экспертов. Рабочая нагрузка и возможности ведомства ИС по обработке поступающих запросов РРН могут зависеть от технической области. Поэтому делегация задала вопрос, сможет ли ведомство приостановить проведение ускоренной экспертизы в определенных областях техники или, в качестве альтернативы, ввести дополнительные критерии приемлемости просьб об ускоренной экспертизе, зависящие от способности ведомства рассмотреть данную заявку. Таким образом, ведомство все равно сможет ускорить экспертизу заявок в тех областях, где у него нет чрезмерной рабочей нагрузки. Кроме того, делегация пояснила, что NZIPO получает некоторые просьбы об РРН до истечения срока, установленного в статье 22. Делегация задала вопрос, рассматривают ли в подобных случаях другие ведомства такие просьбы об РРН как явную просьбу к указанному ведомству обработать международную заявку и провести экспертизу по ней в соответствии со статьей 23(2).

77. Делегация Франции заявила, что предложение об официальной интеграции ускоренного патентного делопроизводства (РРН) в РСТ прямо не касается Национального института промышленной собственности (INPI), поскольку заявитель должен пройти региональную фазу в Европейском патентном ведомстве (ЕПВ), чтобы получить патентную охрану во Франции в рамках РСТ. Тем не менее делегация поддержала принцип предложения, учитывая его потенциально положительное влияние на французских пользователей, чьи заявки переходят на национальную фазу в ведомстве ИС, не имеющем соглашения о РРН с ЕПВ, поскольку в таком случае это ведомство будет применять РРН для заявок по процедуре РСТ на основании общих положений, описанных в предложении. В заключение делегация проинформировала Рабочую группу,

что программа РРН между INPI и Японским патентным ведомством (ЯПВ) началась 1 января 2021 г., став первым соглашением об РРН с участием INPI.

78. Делегация Португалии проинформировала Рабочую группу, что Национальный институт промышленной собственности Португалии (INPI) подписал двусторонние соглашения об ускоренном патентном делопроизводстве (РРН) с Национальным институтом промышленной собственности Мексики и Национальным управлением интеллектуальной собственности Китая и готовит двустороннее соглашение о РРН с Национальным институтом промышленной собственности Бразилии. INPI также является участником глобальной сети РРН. INPI — небольшое ведомство ИС, так что у него ограниченный опыт работы с РРН, но этот опыт был положительным. Поэтому делегация поддержала предложение об интеграции РРН в систему РСТ, у которого, по ее мнению, целый ряд различных преимуществ и достоинств.

79. Представитель Латиноамериканской школы интеллектуальной собственности (ELAPI) заявил, что интеграция ускоренного патентного делопроизводства (РРН) в систему РСТ имеет важное значение. Вопреки опасениям, высказанным некоторыми государствами-членами, ЕЛАПИ не считает, что реализация предложения каким-либо образом затронет национальный суверенитет. Проект РРН позволяет ускорить процесс рассмотрения патентных заявок, для которых очень велика вероятность выдачи патента, сокращая тем самым время и расходы на обработку заявки и выдачу патента на национальной фазе. Это повысит доступность новых технологий на рынках, облегчит нормативно-правовую базу коммерческого использования соответствующей продукции при пересечении множества границ. Предложение также придаст системе РСТ статус оперативного, работоспособного и надежного инструмента обеспечения патентной охраны новых технологий во всем мире. Наконец, РРН распространяется только на изобретения, отвечающие требованиям патентоспособности, которые были оценены и признаны по крайней мере одним ведомством в соответствии со стандартами РСТ. Стандартизация процессов охраны изобретений в разных странах укрепит международные соглашения и будет способствовать коммерциализации новых технологий и распространению соответствующих знаний, уравнивая возможности новаторов, которые решают технические проблемы, выходящие за пределы национальных границ.

80. Представитель Японской ассоциации интеллектуальной собственности (JIPA) приветствовал предложенное усовершенствование и расширение системы ускоренного патентного делопроизводства (РРН), поскольку предполагается, что это сэкономит расходы и усилия пользователей на национальной фазе. Однако для поддержания надежности системы РРН важно сохранить качество международного поиска. Представитель опасается, что различия в качестве отчетов о международном поиске, подготовленных разными Международными поисковыми органами, смогут создать несправедливую ситуацию для заявителей. Поэтому JIPA будет признательна, если после официальной интеграции РРН в РСТ будет представлен способ поддержания и улучшения качества международного поиска.

81. Представитель Ассоциации владельцев интеллектуальной собственности (IPO) заявил, что IPO поддерживает официальную интеграцию проекта ускоренного патентного делопроизводства (РРН) в систему РСТ наряду со стандартизацией многих требований процедуры РРН. Это позволит оптимизировать и упростить процесс для заявителей, отменив множество двусторонних соглашений, необходимость в которых отпадет.

82. Отвечая на вопрос делегации Германии о переносе требований к ускоренной экспертизе из раздела 901 Административной инструкции в Инструкцию, Секретариат указал, что в ходе любой дальнейшей работы над предложением, о которой примет решение Рабочая группа, он рассмотрит редакционные вопросы с Соединенными

Штатами Америки. В ответ на предложение делегации Китая провести анализ вероятного влияния предложения на рабочую нагрузку ведомств Секретариат указал, что Международное бюро может частично провести такой анализ, но у него нет достаточного объема свежей информации для оценки ситуации во всей сети РРН. Однако Международное бюро ежегодно выпускает доклад о характеристиках отчетов о международном поиске, показывающий долю отчетов о международном поиске, содержащих только ссылки категории «А», которые оно может разбить по различным областям техники. Для ведомств, предоставивших Международному бюро высококачественную информацию о национальной фазе, как того требует правило 95, Международное бюро могло бы также указать долю заявок со ссылками только категории «А», перешедших на национальную фазу. Таким образом, для некоторых ведомств можно было бы дать оценку количества заявок, которые в принципе могут подходить для ускоренного рассмотрения, но невозможно узнать, какая часть таких заявок действительно попадет в систему РРН. Секретариат заявил, что Международное бюро будет готово выполнить эту работу, если она окажется полезной для Рабочей группы и если государства-члены примут решение о дальнейшем рассмотрении предложения.

83. Делегация Соединенных Штатов Америки отметила, что большинство делегаций высказались в поддержку предложения. В ответ на замечание делегации Израиля о других соглашениях об ускоренном патентном делопроизводстве (РРН) делегация Соединенных Штатов Америки заявила, что она не думает, что реализация предложения повлияет на уже существующие соглашения об РРН. В ответ на опасения по поводу рабочей нагрузки и просьбу о введении дополнительных гибких возможностей, позволяющих ведомству проводить ускоренную экспертизу только в определенных технических областях или ограничить количество принимаемых дел от одного заявителя, делегация указала, что может рассмотреть эти запросы. Одним из способов учесть эти опасения может быть предложение, чтобы ведомство указывало дополнительные ограничения в своем «уведомлении об участии», направляемом в Международное бюро. Что касается комментария делегации Бразилии об общей рабочей нагрузке, то заявки с просьбами об РРН помогли повысить эффективность работы в Ведомстве Соединенных Штатов Америки по патентам и товарным знакам (ВПТЗ США), так как такие заявки проходят предварительный отбор перед экспертизой, поэтому требуют меньше поправок и меньше времени на обработку, чем стандартные заявки. Делегация Соединенных Штатов Америки далее заявила, что она не согласна с трактовкой предложения, высказанной делегацией Индии, и считает, что проект РРН представляет собой хороший пример такого типа сотрудничества, которым должен воспользоваться Договор о патентной кооперации. Кроме того, делегация не согласна с замечаниями о неодинаковом отношении к заявителям и подчеркивает, что проект РРН направлен на упрощение и оптимизацию патентной процедуры для всех заявителей в любой ситуации и в любом ведомстве. Что касается просьбы Европейского патентного ведомства добавить к требованиям к ускоренной экспертизе в разделе 901 еще условие, что ускоренная экспертиза заявки должна проводиться только тогда, когда нет возражений к формуле изобретения в графе VIII, то делегация может рассмотреть эту просьбу. Другим способом учесть это требование может быть разрешение ведомствам добавлять это условие в «уведомление об участии», направляемое в Международное бюро. Что касается вопроса делегации Новой Зеландии, то ВПТЗ США не рассматривает просьбу об РРН как прямой запрос обработать международную заявку в соответствии со статьей 23(2), но делегация Соединенных Штатов Америки признала обоснованность аргументов в пользу иной интерпретации. В заключение делегация отметила поддержку со стороны большинства выступивших делегаций и указала, что хотела бы продолжить рассмотрение предложения вместе с соавторами.

84. Делегация Республики Корея поблагодарила делегации за их комментарии и попросила представить их в письменном виде, чтобы авторы могли учесть их при дальнейшей работе над предложением.

85. Председатель отметила интерес к предложению, а также замечания и вопросы, высказанные некоторыми делегациями, в частности, в отношении рабочей нагрузки в ведомствах, имеющих гибких возможностей и соответствия предложения целям системы РСТ. Подводя итог, председатель заявила, что Рабочей группе требуется больше времени для дальнейшего обсуждения предложения, и предложила Японии, Республике Корея, Соединенному Королевству и Соединенным Штатам Америки рассмотреть дополнительные замечания и представить пересмотренное предложение на одной из будущих сессий Рабочей группы.

86. Рабочая группа предложила Японии, Республике Корея, Соединенному Королевству и Соединенным Штатам Америки рассмотреть замечания, высказанные в ходе сессии, и представить пересмотренное предложение на одной из будущих сессий Рабочей группы.

ЗАВЕРЕННЫЕ КОПИИ ПРЕДШЕСТВУЮЩИХ МЕЖДУНАРОДНЫХ ЗАЯВОК

87. Обсуждение проходило на основе документа РСТ/WG/14/16.

88. Делегация Японии представила документ, пояснив при этом, что пандемия COVID-19 привела к большим изменениям в мировой экономике и обществе, и одним из таких изменений является цифровизация. Во избежание потенциальных задержек, вызванных сбоями в работе международных почтовых служб, ведомствам следует меньше полагаться на бумажные документы, чтобы продолжать нормальную работу системы РСТ во время пандемии. Делегация видит возможности для совершенствования правовой базы РСТ и предлагает обсудить Инструкции по представлению приоритетных документов в тех случаях, когда податель заявки заявляет притязание на приоритет на основании предшествующей международной заявки. При подаче приоритетного документа для международных заявок некоторые ведомства уже используют службу цифрового доступа к приоритетным документам ВОИС (СЦД). Однако другие ведомства не используют СЦД для международных заявок, поскольку для обновления их информационно-технологических систем требуется много времени и средств. Для сокращения сложностей, связанных с обработкой и передачей бумажных документов, делегация предложила использовать регистрационный экземпляр в качестве заверенной копии предшествующей международной заявки, составляющей основу для притязания на приоритет. Хотя в пункте 11 документа описано три варианта реализации этого предложения, делегация предпочитает вариант (iii). По ее мнению, это предложение решит проблемы, возникающие в ситуациях, когда вспышки эпидемии не позволяют ведомствам оперативно выдавать приоритетные документы или когда эти документы не могут быть отправлены из-за прекращения международных почтовых услуг.

89. Секретариат напомнил об обсуждении этого предложения на двадцать восьмой сессии Заседания международных органов с 24 по 26 марта 2021 г. Все органы согласились с тем, что третий вариант представляется наиболее перспективным из изложенных в пункте 11 документа вариантов, если работа в этом направлении будет проводиться (см. пункт 18 резюме председателя сессии, воспроизведенного в Приложении к документу РСТ/WG/14/2). Любые создаваемые механизмы должны будут соответствовать требованиям статьи 4D(3) Парижской конвенции, в которой Секретариат выделил два ключевых момента. Во-первых, правильность копии, используемой в качестве приоритетного документа, должна быть заверена учреждением, принявшим эту заявку, и для международных заявок в этом качестве выступает получающее ведомство. Во-вторых, страны могут потребовать, чтобы к такой копии была приложена справка о дате подачи заявки, выданная этим учреждением. Секретариат указал на согласованный Ассамблеями Парижского союза и Союза РСТ в 2004 г. единый подход к заверению документов в электронной форме (процитирован в пункте 8 документа). Он обеспечивает гибкие возможности при выборе приемлемых форм заверения приоритетных документов, включая возможность коллективного заверения множественных приоритетных

документов. В Приложении к документу приведен предварительный текст проектов поправок к Инструкции, которые позволят практически реализовать вариант (iii), описанный в пунктах 11 и 13 документа. Предлагаемые поправки к правилу 22 добавляют положение, что пересылка регистрационного экземпляра должна считаться заверением того факта, что он является подлинным экземпляром соответствующей международной заявки в том виде, в каком она была подана. Таким образом, эта поправка отчасти внесет часть понимания в Инструкцию в форме, соответствующей требованиям статьи 4D(3) Парижской конвенции. Предлагаемое правило 21.3 дает Международному бюро обоснование для помещения этих заверенных копий в СЦД. Секретариат подчеркнул, что ведомства уже давно предоставляют заверенные копии документов, которые первоначально были подготовлены другим ведомством. Важно не то, какое ведомство предоставило копию, а то, что ведомство, получившее заявку, заверило ее и обеспечивает действительность этого заверения в дальнейшем. Если бумажный приоритетный документ скреплен лентой и опечатан, то важно, чтобы лента оставалась нетронутой; не имеет значения, через сколько рук прошел документ, прежде чем попасть в ведомство, которому этот документ нужен. В соответствии с правилом 17 Международное бюро доставляет заверенные копии во все указанные ведомства, если оно получило одну копию этого документа. Данное предложение аналогично, но включает в этот процесс механизм СЦД. В пункте 14 документа предлагается, чтобы Ассамблеи РСТ и Парижского союза выпустили меморандум по поводу признания заверенной копии и использования бланка запроса в качестве сертификата. Хотя это может не быть необходимым, если государства-члены уверены в том, что достаточно правил и Административной инструкции, однако это может быть полезным как официальное признание такого подхода системой. Такой меморандум также обеспечит уверенность в том, что это положение признано приемлемым не только Договаривающимися государствами РСТ, но и другими членами Парижского союза, чьи ведомства в принципе могут получать такие заверенные копии через СЦД. Что касается того, как Международное бюро будет предоставлять заверенную копию в соответствующей форме, то это будет определяться в Административной инструкции. Международное бюро надеялось автоматизировать этот процесс, но это оказалось трудно осуществимым из-за ограничений и различий в способах отправки регистрационных экземпляров разными получающими ведомствами. Однако Секретариат надеется, что в рамках предложений по цифровой трансформации, обсуждаемых в ходе сессии, все данные, которыми обмениваются ведомства, могут быть упакованы таким образом, чтобы их можно было идентифицировать и обрабатывать с более высокой степенью автоматизации. Пока что Международному бюро придется компоновать необходимые элементы вручную, включая страницы оригинальной заявки и копию формы запроса, либо с отметкой получающего ведомства о дате подачи, либо содержащую дату подачи. Такая дата может быть представлена в формате XML в случае ведомства, которое больше не печатает, не штампелюет и не сканирует повторно этот бланк для данной функции. Этот ручной процесс для каждой заявки будет довольно длительным, однако он будет необходим только для небольшого числа заявок, для которых была запрошена заверенная копия. Все регистрационные экземпляры будут помечены как теоретически доступные для СЦД, и заявители получают номер, который можно будет использовать в качестве кода доступа, скорее всего, путем добавления нового кода в бланк РСТ/IB/301 (Уведомление о получении Регистрационного экземпляра). Заявитель, желающий использовать регистрационный экземпляр в качестве приоритетного документа, должен будет указать код доступа в бланке запроса последующей заявки, независимо от того, международная это заявка или последующая национальная заявка. Если запрос на документ поступит через СЦД, Международное бюро проверит действительность кода и ответит, что документ доступен и будет доставлен в ближайшее время. Затем будут приняты меры, позволяющие Международному бюро перевести заверенную копию в форму, пригодную для включения в СЦД. После этого Международное бюро направит заверенную копию как можно скорее,

обычно в течение одного или двух рабочих дней. Важнейшее преимущество варианта (iii) в том, что национальным ведомствам не потребуется ничего внедрять или совершать какие-либо операции, поскольку им не нужно будет предпринимать никаких новых действий при подготовке регистрационных экземпляров, а процесс заверения будет заключаться в передаче регистрационного экземпляра. Последующие заявки будут выглядеть как любая другая заявка, включающая просьбу о включении в базу данных СЦД, при этом Международное бюро будет заниматься извлечением документа из СЦД. Аналогичным образом, Международное бюро не будет внедрять никаких новых операций для получения последующей заявки, поскольку оно будет использовать автоматизированные процессы поиска в СЦД, используемые для других заверенных копий. Вопросы внедрения и эксплуатации будут относиться к обработке предшествующих заявок, корректировке бланка РСТ/IB/301, чтобы он содержал подходящий код для создания заверенной копии, которое будет инициировано действительным запросом в СЦД, и распространению существующих процедур отправки заверенных копий, помещенных в СЦД Международным бюро как получающим ведомством, на копии других заявок. Этот вариант не потребует от получающих ведомств присоединяться к СЦД в качестве ведомства по депонированию или доступу, поскольку в соответствии с правилом 17 эти функции будет выполнять Международное бюро. Получающие ведомства, которые уже действуют в качестве ведомств по депонированию, смогут продолжать выполнять эту роль, учитывая, что СЦД может работать с заверенными копиями одной и той же заявки, полученными из разных источников. Система проверит предоставленный код доступа сначала в электронной библиотеке получающего ведомства, а затем в Международном бюро, и ответит на запрос, используя информацию от любого из этих источников. Хотя необходимо проработать дополнительные детали, Секретариат считает, что на данном этапе следует обсудить два ключевых вопроса. Во-первых, считает ли Рабочая группа, что данное предложение следует реализовать, и, во-вторых, уверены ли государства-члены в том, что заверенные копии, предоставленные описанным способом, будут признаны действительными приоритетными документами в целях обработки на национальном этапе в соответствии с их национальным законодательством.

90. Делегация Республики Корея согласилась с предложением, поскольку оно будет более удобным для заявителя и одновременно снизит нагрузку на получающие ведомства. Из описанных в пункте 11 документа вариантов делегация поддержала вариант (iii), поскольку он не потребует серьезных изменений в информационно-технологических системах или Инструкции.

91. Представитель Европейского патентного ведомства (ЕПВ) поддержал вариант (iii), описанный в пункте 11 документа, как основу для дальнейшего рассмотрения, поскольку использование СЦД представляется наиболее целесообразным выбором. Это не потребует серьезных изменений в существующих цифровых процедурах, и желательно, чтобы система пересылки копий работала так же бесперебойно, как и СЦД, причем как для заявителей, так и для ведомств. Тем не менее у ЕПВ возникло два вопроса по поводу этого предложения. Во-первых, представитель поинтересовался, как заявитель будет просить Международное бюро поместить заверенную копию в базу данных СЦД. Во-вторых, он попросил разъяснить, каким образом заявитель будет запрашивать код доступа, чтобы использовать его для последующей заявки. Представитель также прокомментировал разницу между формулировкой предлагаемого проекта поправки к правилу 22.1 и предположительным меморандумом Парижского союза и Ассамблеи РСТ, приведенным в пункте 14 документа. В предлагаемом тексте правила 22.1 говорится, что «отметки, проставленные на бланке запроса на предоставление регистрационного экземпляра или сопровождающие его, являются сертификатом...». Однако в меморандуме говорится, что: «(а) пересылка регистрационного экземпляра международной заявки равносильна подтверждению того, что этот экземпляр является подлинным; (б) бланк запроса, на котором проставлен штамп с указанием номера

международной заявки и даты международной подачи... приравнивается к сертификату, выданному получающим ведомством». Представитель спросил, почему эти формулировки отличаются, и предложил использовать в правиле ту же формулировку, что и в меморандуме.

92. Делегация Индии согласилась с вариантом (iii) в пункте 11 документа и с предложенными поправками к Инструкции.

93. Делегация Соединенного Королевства заявила, что предпочитает вариант (iii), описанный в пункте 11 документа. Этот вариант, судя по всему, предполагает меньшую рабочую нагрузку на все стороны и использует СЦД, который ведомство Соединенного Королевства по вопросам интеллектуальной собственности считает отличной платформой для обмена цифровыми приоритетными документами. Учитывая относительно небольшое количество таких заявок, кажется разумным повторно использовать существующую службу, а не создавать дополнительную работу для ведомств. Делегация указала на недавние сложности, с которыми столкнулись ведомства при передаче бумажных копий приоритетных документов во время пандемии, и выразила надежду, что в ближайшее время к СЦД присоединится большее количество ведомств; когда все национальные ведомства смогут принимать приоритетные документы РСТ этим способом, это позволит полностью реализовать преимущества варианта (iii).

94. По мнению делегации Китая, данное предложение поможет снизить нагрузку на получающее ведомство и оптимизировать соответствующие процедуры, обеспечив при этом учет национального законодательства. Из вариантов, предложенных в пункте 11 документа, Делегация отдала предпочтение варианту (iii).

95. Делегация Израиля поддержала концепцию, описанную в варианте (iii) пункта 11 документа, и одобрила проект поправок к Инструкции, приведенный в Приложении к документу.

96. Делегация Российской Федерации напомнила обо всех трех изложенных в пункте 11 документа вариантах использования регистрационного экземпляра международной заявки в качестве заверенной копии для притязания на приоритет, относящегося к последующей заявке. Делегация подчеркнула важность этого вопроса для более эффективного использования заявок РСТ, а также оптимизации взаимодействия между ведомствами. Она поддержала как вариант (ii), так и вариант (iii) и предложила одобрить последний, с тем чтобы было принято единое решение, применимое ко всем ведомствам РСТ. Однако, поскольку не все ведомства сейчас взаимодействуют с СЦД, делегация предположила, что использование варианта (ii) может быть временной мерой до перехода к варианту (iii).

97. Делегация Соединенных Штатов Америки заявила, что она понимает цели предложения, содержащегося в документе. Однако в документ, обсуждавшийся на Заседании международных органов (документ РСТ/MIA/28/6), были внесены дополнительные детали, которые Ведомство Соединенных Штатов Америки по патентам и товарным знакам (ВПТЗ США) не смогло должным образом рассмотреть из-за позднего размещения документа. Поэтому Делегация не может поддержать рекомендацию о вынесении этого предложения на Ассамблею в этом году. Кроме того, Делегация подняла ряд вопросов, требующих рассмотрения. Во-первых, ВПТЗ США полагает, что эта проблема не так велика, чтобы оправдать затраты ресурсов на поиск ее решения. В частности, в документе указывается, что этот вопрос касается примерно 4000 международных заявок в год, однако согласно данным о подаче заявок за 2019 г. это составляет только около 1,5 процента от числа поданных заявок по процедуре РСТ. У ВПТЗ США было от 100 до 150 случаев истребования приоритета на основании

предшествующей международной заявке, и за последние три года у ведомства не было проблем с предоставлением заверенных копий для последующих заявок, поданных по процедуре РСТ. В пункте 12 документа указано, что реализация любого из предложенных вариантов потребует выполнения ИТ-специалистами Международного бюро, судя по всему, значительного объема работ, связанных с процедурой извлечения регистрационного экземпляра и его пересылки в качестве заверенной копии, и эта работа потребует анализа требований к представлению документации. В пункте 12 также отмечается, что первоначально, учитывая различия в представлении содержания регистрационных экземпляров между разными получающими ведомствами, Международному бюро придется готовить заверенные копии вручную, что будет связано с большим объемом работы в расчете на одну такую заявку. Учитывая крайне ограниченное число таких ситуаций, делегация хотела бы понять, оправдана ли затрата ресурсов, необходимых для поиска какого-либо решения этой проблемы. Делегация также озабочена юридической стороной дела. Во-первых, неясно, соответствуют ли предложенные варианты требованиям Парижской конвенции. В частности, согласно статье 4D(3) Парижской конвенции, частью процесса заверения является предоставление удостоверяющим ведомством справки (сертификата) о дате подачи вместе с приоритетным документом. Делегация отметила, что предложенные поправки к правилу 22 предусматривают, что отметки, проставленные на бланке запроса на предоставление регистрационного экземпляра или сопровождающие его, являются сертификатом получающего ведомства с указанием даты международной подачи. Однако из-за недостатка времени для рассмотрения всех юридических последствий этого предлагаемого изменения правила делегация не может прокомментировать, будет ли это соответствовать положениям Парижской конвенции и ее национального законодательства. Тем не менее Делегация представила некоторые первоначальные замечания по этому аспекту предложения. Прежде всего, делегация указала на согласованный единый подход Ассамблей Парижского союза и Союза РСТ, приведенный в пункте 9 документа, и в частности то, что именно компетентный орган, представляющий приоритетный документ, должен определить, что представляет собой заверение приоритетного документа. Однако, поскольку сертификат является требованием статьи 4D(3) Парижской конвенции, определение этого термина в нарушение Парижской конвенции привело бы к проблемам. Согласно Оксфордскому словарю английского языка сертификат обычно определяется как официальный документ, удостоверяющий определенный факт. Предлагаемое правило предполагает создание сертификата до создания заверенной копии. Поэтому неясно, будет ли предлагаемое правило соответствовать требованию к или цели сертификата, изложенным в статье 4D(3) Парижской конвенции. Что касается замечаний редакционного характера, то делегация разделяет с Европейским патентным ведомством озабоченность относительно разницы в формулировках определения сертификата между предложенной поправкой к правилу 22.1 и предположительным меморандумом Парижского союза и Ассамблеи РСТ, приведенным в пункте 14 документа. Прежде всего, определение, содержащееся в меморандуме, представляется четким и, следовательно, более предпочтительным, чем формулировка в предлагаемом правиле. Кроме того, как указано в пункте 12 документа, регистрационный экземпляр может включать документы, представленные после первоначальной подачи заявки, а затем будет предложен ведомствам в качестве документа, который был заверен получающим ведомством как подлинный экземпляр соответствующей заявки в том виде, в каком она была подана. Делегация сомневается, что такая процедура будет приемлемой с юридической точки зрения. Наконец, в предложении, по-видимому, не были учтены некоторые ситуации, например, когда дата подачи была изменена после пересылки регистрационного экземпляра. Поскольку пересылка регистрационного экземпляра рассматривается как заверение в соответствии с предлагаемым правилом, то неясны последствия и порядок внесения таких изменений после пересылки. Делегация понимает, чего Японское патентное ведомство хочет достичь с помощью этого предложения, однако ввиду крайне ограниченного характера

проблемы, необходимости выделения ресурсов для ее решения и поставленных юридических вопросов, делегация считает, что в настоящее время преждевременно передавать это предложение в Ассамблею.

98. Делегация Франции отдала предпочтение варианту (iii) в пункте 11 документа, учитывая, что это окажет минимальное воздействие на получающие ведомства и уменьшит их рабочую нагрузку. Делегация проинформировала Рабочую группу, что Национальный институт промышленной собственности участвует в СЦД, действуя с 1 декабря 2020 г. в качестве ведомства по депонированию для патентных заявок, поданных после 1 октября 2019 г.

99. Секретариат ответил на комментарии делегаций, подтвердив, что задача данного этапа состоит в принятии решения о том, что Международное бюро должно проработать предложение более детально, уделяя внимание требуемым расходам. Что касается вопроса Европейского патентного ведомства о том, как заявители будут подавать запрос в Международное бюро о помещении копии предшествующей международной заявки в базу данных СЦД, то в силу правила и Административной инструкции все международные заявки будут помещаться в СЦД. Для получения копии из СЦД заявителю необходимо будет использовать код доступа, скорее всего, из бланка PCT/IB/301. Только после этого Международное бюро начнет приводить копию заявки в форму, необходимую для СЦД. Что касается вопроса о различии формулировок «заверение» и «сертификат», на которое указали Европейское патентное ведомство и делегация США, то Секретариат отметил, что в статье 4D(3) Парижской конвенции есть два разных термина, а именно: «копия, заверенная учреждением» и «к ней была приложена справка». Секретариат считает, что сертификат (справка) отличается от процесса заверения. Другими словами, сертификат — физическое воплощение заверения, но процесс заверения является чем-то большим, чем просто сертификат. Сертификат должен быть приложен к соответствующему заверяемому делу. Поэтому Секретариат считает, что следует говорить о сертификате и заверении отдельно, но готов продолжить работу над этими формулировками. Важно также выяснить, возможно ли достичь соглашения об использовании бланка запроса в качестве физического сертификата, который могут потребовать некоторые ведомства, и это будет предметом дальнейшего обсуждения.

100. Председатель отметила интерес к предложению и его поддержку, особенно варианта (iii), описанного в пункте 11 документа, при этом одна делегация также указала, что может рассмотреть вариант (ii) в качестве временной меры. В то же время некоторые делегации выразили опасения по поводу правовой состоятельности данного предложения, а также вопросов, связанных с его внедрением и практическим применением, например, объемом работы и расходами. Поэтому председатель предложила Международному бюро рассмотреть замечания, высказанные делегациями, и совместно с заинтересованными сторонами представить пересмотренное предложение на следующей сессии Рабочей группы.

101. Делегация Японии поблагодарила делегации за их комментарии по предложению и приветствовала дальнейшее обсуждение этого вопроса вместе с Международным бюро и всеми заинтересованными сторонами.

102. Рабочая группа приняла к сведению информацию, изложенную в документе PCT/WG/14/16, и предложила Международному бюро совместно с заинтересованными сторонами провести работу по урегулированию вопросов, поднятых в ходе сессии, и представить пересмотренное предложение на следующей сессии Рабочей группы

ОБРАБОТКА МЕЖДУНАРОДНЫХ ЗАЯВОК В ПОЛНО-ТЕКСТОВОМ ФОРМАТЕ

103. Обсуждение проходило на основе документа PCT/WG/14/8.

104. Секретариат представил документ, пояснив, что Международное бюро намерено пересмотреть Приложение F Административной инструкции, чтобы разрешить на международной фазе обработку основной части заявки в полнотекстовом формате XML в том виде, в котором заявка подана заявителем или обработана ведомствами, что, в свою очередь, позволит перейти к международной публикации в полнотекстовом формате. Международное бюро также предоставит всем ведомствам ИС через онлайн-услуги доступ к своему конвертеру DOCX и своим инструментам для полнотекстового сравнения, которые будут служить ориентиром для внедрения обработки заявок, поданных в формате DOCX, и обеспечат последовательность при преобразовании документов из DOCX в XML. Секретариат предложил Рабочей группе рассмотреть предложения и последующие изменения в подаче и обработке международных заявок, а также согласовать принципы разработки программного обеспечения и процессов, перечисленных в пункте 28 документа.

105. Делегация Соединенных Штатов Америки высказалась в поддержку перехода к полнотекстовой обработке. Ведомство Соединенных Штатов Америки по патентам и товарным знакам (ВПТЗ США) уже принимает национальные заявки, поданные в формате DOCX, и с 1 января 2022 г. будет взимать пошлину за заявки, подаваемые в других форматах. Делегация заинтересовалась, где будет происходить преобразование международной заявки из формата DOCX в XML: в получающем ведомстве или в Международном бюро, — в том числе в случаях, когда получающее ведомство передает заявку Международному бюро в качестве получающего ведомства в соответствии с правилом 19.4. Делегация также спросила, как физические требования, предъявляемые к международной заявке согласно правилу 11, будут применяться к заявкам в формате DOCX, и выразила сомнение в том, что будет по-прежнему разумно взимать пошлину за дополнительные листы. Делегация также хотела бы понять юридические последствия различий в терминах «официальный экземпляр» и «официальное представление». Наконец, она отметила, что предложение требует применения формата XML на основе описания типа документа (DTD) в соответствии со стандартом ВОИС ST.36. Поскольку ВПТЗ США придерживается стандарта ВОИС ST.96, основанного на XML-схемах, и не намерено поддерживать оба стандарта ВОИС (ST.36 и ST.96), требование использовать DTD негативно скажется на возможности ВПТЗ США подавать международные заявки в формате XML.

106. Делегация Республики Корея поддержала предложение о подаче и обработке документов в полнотекстовом формате. Корейское ведомство интеллектуальной собственности в формате XML передает в Международное бюро международные заявки с 2005 г., а отчеты о поиске и письменные сообщения — с 2015 г. Делегация отметила, что подача и пересылка международных заявок и других прилагаемых документов позволяет осуществлять полнотекстовую обработку, снижая нагрузку на получающие ведомства и обеспечивая дальнейшую эффективность обработки документов. Делегация также подчеркнула важность использования стандартизированного конвертера формата DOCX в XML для обеспечения согласованности преобразования и поэтому поддержала разработку Международным бюро своего конвертера и предоставление его в распоряжение ведомств ИС.

107. Делегация Израиля поддержала переход к обработке и публикации всех международных заявок в полнотекстовом формате, а также внесение необходимых обновлений в Приложение F к Административной инструкции. Патентное ведомство Израиля придает первостепенное значение переходу на форматы DOCX и XML и разрабатывает необходимые меры для осуществления этого перехода.

108. Делегация Индии выступила в поддержку предложения, содержащегося в документе. Индийское патентное ведомство обрабатывает заявки на международном этапе в формате PDF и готовит отчеты о поиске и письменные сообщения в формате PDF

для передачи в Международное бюро. Делегация указала, что для реализации предложения Патентному ведомству Индии потребуется помощь Международного бюро в обработке полнотекстовых заявок.

109. Делегация Швеции приветствовала предложение. Однако на данном этапе Шведское ведомство интеллектуальной собственности не располагает ресурсами, необходимыми для обработки международных заявок в полнотекстовом формате.

110. Делегация Германии высказалась в поддержку полнотекстового формата обработки международных заявок. Однако она выделила несколько моментов, которые важны для Ведомства Германии по патентам и товарным знакам (ВГПТЗ). Во-первых, хотя делегация поддерживает идею, чтобы Международное бюро предоставило официальный конвертер DOCX в XML, которому должны соответствовать все преобразования, и обеспечило доступ к этому инструменту через веб-сервис, некоторые ведомства получают заявки с помощью своих собственных систем подачи, а не используют ePCT для получения международных заявок. Согласно предложению эти ведомства должны будут обращаться к веб-службе третьей стороны и передавать особо конфиденциальные данные за пределы своего ведомства, т. е. эти данные уйдут из системы подачи заявок до того, как пользователь даст официальное согласие на передачу. Даже если этой третьей стороной будет Международное бюро, в некоторых юрисдикциях это может вызвать проблемы с юридической точки зрения и в контексте государственной политики в области безопасности. Поэтому делегация обратилась к Международному бюро с просьбой рассмотреть возможность предоставления конвертера в качестве микросервиса, который можно будет установить в самом ведомстве, поскольку это не повлечет за собой отправку данных за пределы системы электронной подачи заявок. Аналогичным образом с технической точки зрения Делегация приветствовала идею использования единого инструмента сравнения для обработки изменений международной заявки и создания разметки. Однако делегация попросила Международное бюро рассмотреть возможность создания отдельного локального решения, аналогичного микросервису, предложенному для проверки перечней последовательностей в формате ST.26, поскольку обращение к веб-сервису из системы управления патентными делами ведомства может оказаться довольно трудным. Делегация также поинтересовалась, будут ли получающие ведомства или Международное бюро после перехода к полнотекстовой обработке и публикации всех международных заявок выполнять преобразование в XML международных заявок, поданных на бумаге или в формате изображений. В этой связи делегация отметила, что преобразование поданных в формате изображений документов в полнотекстовые не всегда является простым процессом и должно осуществляться в согласованном порядке. Наконец, Делегация отметила, что преобразование документа в формате XML в изображения страниц не содержит информации о разрывах страниц и количестве листов, что имеет значение для расчета размера пошлины за подачу международной заявки. Поэтому преобразование формата XML в изображения страниц должно осуществляться согласованным образом программным обеспечением для визуализации в получающем ведомстве и в Международном бюро. Указав на трудности, с которыми столкнулся ВГПТЗ из-за расхождений между этими тремя типами документов при их визуализации, в частности, в отношении бланка запроса PCT/RO/101, делегация предложила, чтобы Международное бюро предоставило официальный инструмент визуализации. Делегация также предложила, чтобы по крайней мере на начальном этапе ведомства и Международное бюро могли передавать и хранить визуализацию в формате PDF вместе с файлом в формате DOCX и XML на случай возможных расхождений.

111. Делегация Китая отметила, что в Китае при подаче заявок заявители могут использовать формат PDF, DOCX или XML. Для электронных заявок в формате, отличном от XML, и для заявок в бумажной форме Национальное управление интеллектуальной собственности Китая предоставляет услугу по преобразованию заявки

в формат XML для дальнейшей обработки. Поэтому делегация попросила уточнить, будет ли получающее ведомство обязано, согласно предложению, использовать инструмент преобразования документов, предоставляемый Международным бюро. Если это так, то, по мнению делегации, ведомства, уже применяющие другие конвертеры, должны получить возможность продолжать их использование.

112. Делегация Соединенного Королевства разделяет идею об обработке заявок в полнотекстовом- формате, а Ведомство Соединенного Королевства по интеллектуальной собственности (UKIPO) включило требования к полнотекстовой обработке в свою программу преобразования для внутренних заявок. Однако существующие устаревшие системы в UKIPO не были предназначены для обработки полнотекстовых заявок, поэтому решения, разработанные для международных заявок, должны будут позволить делать это в будущем. Хотя программа преобразований займет несколько лет, делегация указала, что UKIPO уделяет приоритетное внимание патентным службам. UKIPO приступит к этапу сбора требований в рамках своей программы преобразования позднее в 2021 г., и это обеспечит учет необходимости в будущем полнотекстовой обработки международных заявок.

113. Представитель Европейского патентного ведомства (ЕПВ) указал, что ЕПВ всегда поощряло использование полнотекстовых заявок из-за преимуществ, присущих полнотекстовой обработке. Для этого ЕПВ содействовало подаче заявок с помощью PATXML, но добилось небольших успехов, сумев привлечь лишь 1 процент заявок. Поэтому ЕПВ изучало возможность подачи заявителем заявки в формате DOCX с его преобразованием в формат XML. Существует два подхода к осуществлению такого преобразования. Согласно первому подходу, которого придерживается Международное бюро, преобразование документа в формате DOCX в формат XML должно осуществляться самим заявителем. В этом случае юридическую силу будет иметь заявка, преобразованная в формат XML. Согласно второму подходу преобразование из формата DOCX в формат XML осуществляется ведомством, при этом документом, имеющим юридическую силу, является файл в формате DOCX. ЕПВ в своем текущем экспериментальном проекте отдает предпочтение последнему подходу, так как он менее обременителен для заявителей, и в целом поддерживает меры, помогающие заявителям подавать заявки в формате DOCX с уверенностью и минимальными усилиями. Представитель отметил, что существуют различные конвертеры формата DOCX в XML, что может вызвать проблемы при подаче заявителем последующей заявки в ведомство второй подачи. Поэтому, чтобы обеспечить единообразный подход к каждой заявке при преобразовании и визуализации страниц в международной публикации, желательно согласовать инструменты преобразования, используемые различными ведомствами. С этой целью ЕПВ сотрудничает с Международным бюро для согласования конвертеров формата DOCX и соответствующих процессов. Представитель далее указал, что ЕПВ считает необходимым добавить в Приложение F файл формата DOCX в качестве дополнительного юридически действительного формата, как это было предложено в PFC17/005. Это предложение все еще находится на рассмотрении, причем особое внимание уделяется вопросам, связанным с получением и обработкой поданных впоследствии документов. Кроме того, ЕПВ подчеркнуло важность обеспечения совместимости конвертеров в ЕПВ и Международном бюро, и согласилось с тем, что Международное бюро должно публиковать полнотекстовые заявки в формате изображений и полнотекстовом формате, а другие заявки — в формате изображений. Наконец, ЕПВ поддержало переход Международного бюро на полнотекстовую обработку и публикацию заявок. Представитель указал, что ЕПВ продолжит работу с Международным бюро для решения вопросов, перечисленных в документе. В частности, что касается требования в пункте 17 документа, чтобы ведомства предоставляли Международному бюро пересмотренный основной текст заявки в формате XML без разметки изменений, когда поправки подаются в формате DOCX, то ЕПВ пока не в состоянии предоставить такой текст в формате XML. Работа по обеспечению

согласованности инструментов преобразования международной заявки продолжается, но остается нерешенным вопрос о том, как ведомства будут получать и обрабатывать изменения в формате DOCX в качестве документов, поданных впоследствии, что является основной причиной того, что документ PFC 17/005 пока находится на рассмотрении. В заключение ЕПВ заявило, что оно готово работать вместе с Международным бюро, чтобы продвинуться вперед в решении этих открытых вопросов.

114. Делегация Норвегии в целом поддержала предложение. В качестве получающего ведомства Норвежское ведомство промышленной собственности получает международные заявки в полнотекстовом формате и направляет их далее в таком виде. Делегация заявила, что, хотя Норвегия все еще рассматривает вопрос об исправлении ошибок при преобразовании документов, незначительные ошибки такого рода могут рассматриваться как ошибки перевода и поэтому Норвежское ведомство промышленной собственности, действуя в качестве указанного ведомства, может разрешить их исправление, независимо от того, совершаются ли исправления на международной фазе или на национальной фазе. С другой стороны, к серьезным ошибкам преобразования, удаляющим из заявки ее объект, например к пропущенным формулам, не следует относиться так же, как к мелким ошибкам, и, если объект отсутствует в поданной заявке, его нельзя вносить в заявку на более поздней стадии. Делегация отметила, что согласно документу заявитель должен будет проверить экземпляр заявки, преобразованный в полнотекстовый формат, и подчеркнула, что ответственность за существенные ошибки преобразования должна лежать на заявителе и для их исправления должна, например, применяться возможность подать недостающие части в соответствии с правилом 20.5.

115. Делегация Франции поддержала идею обработки заявок в полнотекстовом формате и указала, что Национальный институт промышленной собственности (INPI) уже использует конвертер DOCX Международного бюро для своих национальных заявок. INPI рассматривает возможность перехода к безбумажной обработке международных заявок. Учитывая опыт работы INPI с конвертером DOCX Международного бюро, использование этого инструмента для международных заявок вряд ли вызовет затруднения, и INPI тесно сотрудничает с Европейским патентным ведомством и Международным бюро в этом отношении.

116. Представитель Латиноамериканской школы интеллектуальной собственности (ELAPI) указал, что обработка международных заявок в полнотекстовом формате принесет пользу всем ведомствам системы PCT за счет стандартизации и ускорения обработки заявок. Однако полнотекстовая обработка также может создать проблемы для многих ведомств ИС в Латинской Америке, которым для перехода к полнотекстовой обработке потребуется достаточное время и надлежащая подготовка, а также для заявителей и юристов, которым нужна уверенность в том, что ведомство защитит информацию, содержащуюся в заявках, поданных в формате XML. У заявителей также могут возникнуть сомнения по поводу обработки в формате XML таких документов, как доверенность или переуступка прав. Согласно пункту 1(b) документа PCT/WG/12/10, долгосрочные цели онлайн-сервисов PCT заключаются в «уточнении описаний стандартов данных и расширении их применения с целью обеспечения согласованной обработки заявок Международным бюро и национальными ведомствами, независимо от их источника». Исходя из этой цели, заявил представитель, необходимо прояснить для заявителей, будут ли ведомства обязаны обрабатывать международные заявки на национальной фазе в формате XML или это будет оставлено на усмотрение каждого национального ведомства.

117. Секретариат высоко оценил общую поддержку предложения и необходимости работы Международного бюро с ведомствами ИС и национальными группами пользователей для обеспечения того, чтобы процессы и системы, позволяющие осуществлять полнотекстовую обработку, стали желательными и полезными для

заявителей. Секретариат подчеркнул важность надежности и единообразия при работе конвертера и сообщил, что будет работать с ведомствами и группами пользователей в этом направлении. В ответ на замечания делегации Германии относительно передачи конфиденциальной информации третьей стороне Секретариат сообщил, что изучит возможность упаковки конвертера, принятого в качестве общего международного стандарта, чтобы его можно было устанавливать на местах. Что касается того, кто осуществляет преобразование из формата DOCX в XML, то Секретариат считает, что это должно происходить в самом начале как часть процесса подачи заявки, а будет ли это делаться заявителем или ведомством, — скорее, академический вопрос. Секретариат подчеркнул, что первоначальная подача в получающее ведомство должна содержать преобразованный в формат XML файл и что заявитель должен быть осведомлен о том, как будет выглядеть преобразованная заявка в формате XML и любые визуализации. Секретариат отметил, что ему необходимо будет изучить юридический вопрос о том, является ли DOCX или XML исходным форматом международной заявки, но более важным представляется тот факт, что любые ошибки редки, они выявляются и исправляются на ранней стадии и могут быть устранены в любое время. Поэтому правила, касающиеся содержания первоначальной подачи и порядка исправления ошибок при преобразовании, имеют первостепенное значение. Что касается вопроса о визуализации, то Секретариат считает, что важно иметь общие инструменты визуализации. Секретариат согласился с тем, что нужно пересмотреть вопрос о необходимости пошлин за дополнительные страницы, однако вполне вероятно, что на ранних этапах реализации предложения будет действовать существующая структура пошлин. Что касается замечаний о ресурсах, необходимых ведомствам для внедрения полнотекстовой обработки, то Секретариат признал, что многие ведомства располагают ограниченными ресурсами для внедрения предложенных в документе механизмов. Поэтому важно создать общие инструменты, которые смогут минимизировать необходимые усилия ведомств по внедрению этих механизмов как в свои процедуры на международной фазе в качестве получающих ведомств и международных поисковых органов, так и в процедуры на национальной фазе и при общей обработке патентных заявок. Кроме того, ведомствам должно быть легко вводить такие инструменты в свои национальные системы, чтобы обеспечить единообразный подход на протяжении всего процесса.

118. Председатель отметила значительный интерес к предложениям, содержащимся в документе, и констатировала, что Международное бюро продолжит работу с ведомствами и группами пользователей для решения вопросов, которые необходимо учесть при дальнейшей разработке этих предложений.

119. Рабочая группа приняла к сведению и одобрила общее направление, предложенное в документе PCT/WG/14/8, и предложила Международному бюро продолжить работу с ведомствами и группами пользователей по достижению целей, обозначенных в документе.

ОНЛАЙН-СЕРВИСЫ PCT

120. Обсуждение проходило на основе документа PCT/WG/14/14.

121. Секретариат представил документ и сообщил Рабочей группе, что 2 июня 2021 г. Международное бюро выпустило циркулярное письмо С. PCT 1623 с предложением внести изменения в Административную инструкцию, чтобы обеспечить возможность использовать механизм безопасной доставки, предусмотренный системой ePCT, и тем самым позволить заявителям официально получать документы без использования почтовых услуг. Секретариат напомнил ведомствам о необходимости предоставлять информацию о переходе на национальную фазу в соответствии с правилом 95, информацию или документы, касающиеся предшествующего поиска, в соответствии с правилом 23 *bis* и предусмотренные главой II документы в соответствии с

правилом 71.1(b) и предложил ведомствам, нуждающимся в помощи по организации процесса передачи этих документов или информации, обратиться в отдел международного сотрудничества PCT. Что касается вывода из эксплуатации системы PCT-SAFE, то Секретариат указал, что при условии окончательного согласования требований по поддержке заявителей с оставшимися получающими ведомствами, использующими PCT-SAFE, ожидается, что поддержка указанной системы будет прекращена 1 июля 2022 г.

122. Делегация Испании объявила, что Испанское ведомство по патентам и товарным знакам прекратит прием международных заявок, поданных с использованием PCT-SAFE, позднее в 2021 г., о чем оно официально сообщит Международному бюро.

123. Представитель Европейского патентного ведомства (ЕПВ) указал, что ЕПВ предоставило свою почтовую службу Mailbox для отправки электронных сообщений профессиональным представителям, практикующим юристам или заявителям, которые проживают или ведут свой бизнес в Договариваемом государстве Европейской патентной конвенции (ЕПК). Во время пандемии COVID-19 использование Mailbox возросло, и в настоящее время ЕПВ рассылает 60 процентов своих страниц в электронном виде. ЕПВ изучает возможности предоставления аналогичной услуги международным патентным поверенным из государств, не присоединившихся к ЕПК. Представитель также указал, что ЕПВ работает с Международным бюро над изучением использования электронных уведомлений в рамках циркулярного письма С. PCT 1623. ЕПВ приветствовала напоминание Международного бюро о том, что получающие ведомства должны передавать ему копии результатов предшествующего поиска и предшествующей классификации (если таковые имеются), как того требует правило 23bis.2. Что касается копий отчетов о поиске, то в рамках Стратегического плана ЕПВ на 2023 г. ЕПВ сотрудничает с Международным бюро в экспериментальном использовании веб-сервисов ePCT для получения eSearch copies и выразила признательность Международному бюро за внедрение этой услуги. Представитель заявил, что интеграция веб-сервисов электронной подачи заявок является важнейшим условием создания интегрированной среды, охватывающей все патентные процедуры. В этом отношении ЕПВ действует в качестве важного потребителя веб-сервисов ePCT, которые интегрированы в систему подачи заявок ЕПВ, и активно участвует в проектах Административной канцелярии по сотрудничеству в области информационных технологий. Что касается вывода из эксплуатации системы PCT-SAFE, то ЕПВ поддерживает это решение, поскольку система ePCT уже интегрирована в платформу подачи заявок eOLF 2.0 с 1 апреля 2021 г. Кроме того, ЕПВ объявило о выводе из эксплуатации системы подачи заявок CMS, поскольку ее функциональные возможности были интегрированы в платформу подачи заявок eOLF 2.0. Однако, поскольку плагин PCT-SAFE в платформе eOLF все еще используется, представитель попросил Международное бюро тщательно обдумать предложенную дату вывода этой системы из эксплуатации (1 июля 2022 г.), чтобы обеспечить координацию вывода из эксплуатации системы PCT-SAFE с проектами сотрудничества в области информационных технологий между ЕПВ и Договариваемыми государствами ЕПК, особенно теми, кто использует плагин PCT-SAFE для подачи международных заявок.

124. Делегация Республики Корея считает, что инициативы в области информационно-технологических систем повысят эффективность работы Международного бюро и ведомств ИС. В частности, по ее мнению, веб-сервисы для межмашинного обмена данными будут иметь ключевое значение для повышения эффективности обмена данными и бизнес-процессов. Делегация приветствовала решение Международного бюро по поводу системы PCT-SAFE и указала, что это даст возможность развивать другие электронные сервисы PCT за счет экономии затрат на обслуживание PCT-SAFE. Однако, отметила она, переход корейских пользователей на использование системы ePCT будет непростым делом, и попросила Международное бюро помочь в этом

переходе. Делегация далее указала, что она будет сотрудничать с Международным бюро в дальнейшей совместной деятельности в области информационных технологий.

125. Делегация Индии подчеркнула, что услуги в области информационных технологий очень полезны. Патентное ведомство Индии, действующее в качестве получающего ведомства, с марта 2020 г. начало регистрировать все заверенные копии приоритетных документов в Службе цифрового доступа ВОИС (СЦД) и больше не направляет физические копии документов в Международное бюро. Делегация далее отметила, что система eSearchCору наряду со службой перечисления пошлин ВОИС помогла Патентному ведомству Индии своевременно пересылать документы в международные поисковые органы. После марта 2020 г. использование сервисов ВОИС по подаче заявок СЦД и ePCT в Патентном ведомстве Индии увеличилось.

126. Делегация Израиля указала, что Патентное ведомство Израиля широко использует все онлайн-сервисы PCT и планирует прекратить прием заявок с помощью системы PCT-SAFE. Патентное ведомство Израиля также будет предлагать пользователям рекомендации и семинары по переходу на систему ePCT.

127. Делегация Соединенного Королевства напомнила Рабочей группе, что Ведомство Соединенного Королевства по вопросам интеллектуальной собственности (UKIPO) является одним из немногих ведомств, которые продолжают использовать систему PCT-SAFE. Однако уже подготовлено экономическое обоснование, рекомендующее перейти на систему ePCT с июля 2021 г. Делегация указала, что UKIPO сначала интегрирует решение для подачи заявок, в то время как внутренние функции их обработки будут рассмотрены позже в рамках более широкой программы преобразований.

128. Делегация Чили отметила, что Национальный институт промышленной собственности (INAPI) является лидером в использовании системы ePCT в Латинской Америке и опубликовал руководство по применению ePCT на испанском языке в 2021 г. INAPI также сотрудничал с Международным бюро в 2020 г. при проведении курса обучения использованию системы ePCT, что позволило принимать все международные заявки, поданные онлайн. Делегация поблагодарила Международное бюро за его поддержку и призвала к сотрудничеству между Международным бюро и другими странами в обработке заявок с помощью ePCT.

129. Секретариат подтвердил, что Международное бюро будет оказывать поддержку ведомствам и заявителям при прекращении использования системы PCT-SAFE. Кроме того, вывод из эксплуатации системы PCT-SAFE означает, что срок службы плагина PCT для программного обеспечения eOLF, используемого в ЕПВ и некоторых ведомствах членов Европейской патентной конвенции, также истечет. Однако это необязательно произойдет в один и тот же день: в настоящее время Международное бюро работает с Европейским патентным ведомством с тем, чтобы обеспечить эффективное предоставление соответствующей услуги, пока ведомства разрабатывают и внедряют необходимые альтернативные системы. Международное бюро могло бы продолжать поддерживать плагин до тех пор, пока не произойдет существенных изменений, но это продлится только в течение ограниченного времени, чтобы обеспечить адаптацию систем, убедившись при этом, что заявители получили необходимую поддержку для перехода к более современным вариантам подачи заявок.

130. Рабочая группа приняла к сведению информацию, изложенную в документе PCT/WG/14/14.

ПИЛОТНЫЙ ПРОЕКТ ПО ПРЕДОСТАВЛЕНИЮ ОТЗЫВОВ ОБ ОТЧЕТАХ О МЕЖДУНАРОДНОМ ПОИСКЕ

131. Обсуждение проходило на основе документа PCT/WG/14/12.

132. Делегация Соединенного Королевства представила документ и указала, что разработка системы, позволяющей указанным ведомствам направлять конструктивные отзывы об отчетах о международном поиске, создаст полезный инструмент для повышения качества международного поиска, что, в свою очередь, принесет пользу указанным ведомствам. Поэтому Ведомство интеллектуальной собственности Соединенного Королевства (UKIPO) совместно с Ведомством ИС Австралии, Ведомством интеллектуальной собственности Канады, Ведомством интеллектуальной собственности Сингапура и, немного позже, Ведомством Соединенных Штатов Америки по патентам и товарным знакам приняли участие в мелкомасштабном пилотном проекте для демонстрации возможности применения такой системы. В рамках эксперимента UKIPO предоставило отзывы в отношении 20 заявок на национальной фазе, при этом каждый участвующий международный поисковый орган (МПО) ранее провел международный поиск по пяти из этих заявок. Эти МПО направили UKIPO комментарии о полученных отзывах и свои предложения о том, как их можно улучшить, например о любой другой информации, которую было бы полезно получить от указанного ведомства. В ходе эксперимента было установлено, что наиболее полезными элементами отзывов оказались замечания, касающиеся цитирования дополнительных документов об известном уровне техники, и информация о любом расширении области поиска в рамках экспертизы на национальной фазе, хотя было бы полезно получить больше аргументов в пользу цитирования дополнительных документов или расширения области поиска. Делегация указала, что для других участников пилотного проекта важно лучше понимать, как проводится экспертиза по существу на национальной фазе в Великобритании и чем такая национальная практика отличается от процедур, рекомендованных в Руководстве РСТ по проведению международного поиска и международной предварительной экспертизы; например, они хотели бы получать от экспертов UKIPO более подробные пояснения, почему они сочли необходимым расширить область поиска по сравнению с международным поиском. По мнению одного из МПО, пилотный проект принес бы больше пользы МПО, если бы национальное ведомство, предоставляющее отзывы, проводило самостоятельно не дополняющий, а полный поиск, и сравнивало результаты поиска, проведенного в обоих случаях. Наконец, в некоторых случаях отзывы предоставлялись в отношении измененных пунктов формулы изобретения, а не в отношении первоначальной формулы, рассмотренной МПО. Это важнейший вопрос, который необходимо будет решить в рамках любого механизма обратной связи, охватывающего всю систему РСТ. Делегация поблагодарила МПО, принявшие участие в пилотном проекте, сообщила, что Патентное ведомство Израиля выразило заинтересованность в присоединении к пилотному проекту, и предложила другим МПО рассмотреть возможность участия в нем. В заключение Делегация задала вопрос, считают ли ведомства, что охватывающий всю систему РСТ механизм обратной связи будет полезен для экспертов МПО. Одним из возможных способов реализации такого механизма может быть введение в платформу PATENTSCOPE защищенной вкладки, чтобы эксперты назначенного ведомства могли получать к ней доступ и оставлять отзыв о качестве международного поиска.

133. Делегация США поблагодарила делегацию Соединенного Королевства за создание пилотного проекта и выделение ресурсов для улучшения результатов работы участвующих международных поисковых органов. Участие в пилотном проекте и полученные в его рамках отзывы принесли пользу Ведомству Соединенных Штатов Америки по патентам и товарным знакам (ВПТЗ США), и делегация надеется, что UKIPO также извлекло пользу из замечаний, которые смогло предоставить ВПТЗ США.

134. Делегация Австралии поблагодарила UKIPO за инициирование пилотного проекта и выразила поддержку совместным проектам по совершенствованию процедур РСТ, направленным на обеспечение максимальной эффективности работы на международной фазе. Участие в пилотном проекте стало практическим способом оказания такой поддержки со стороны Ведомства ИС Австралии. Благодаря пилотному проекту

Ведомство ИС Австралии также получило полезную обратную связь, которая выявила возможные различия в практике рассмотрения заявок с широкими формулами изобретения. В заключение делегация призвала другие МПО принять участие в будущих этапах пилотного проекта.

135. Делегация Израиля сообщила, что Патентное ведомство Израиля хотело бы присоединиться к следующему этапу пилотного проекта и уже обратилось в UKIPO по этому вопросу. Получение отзывов от ведомств, рассматривающих заявку на национальной фазе, и сравнение их с результатами работы на международной фазе будет иметь большое значение, поскольку сравнение отчетов является одной из важнейших частей оценки качества работы патентных экспертов. Делегация также указала, что ряд местных пилотных проектов по сравнению отчетов уже был проведен в небольших масштабах.

136. Делегация Китая поддержала пилотный проект и выразила надежду, что в будущем ведомства-участники будут обмениваться результатами.

137. Делегация Швеции одобрила пилотный проект как средство обеспечения стабильного и согласованного качества международного поиска, однако задала вопрос, не станут ли административные расходы на внедрение механизма обратной связи более значимыми, чем его польза. Если пилотный проект будет реализован в более широком масштабе, также возникнет необходимость проанализировать вопросы в листке отзыва.

138. Делегация Индии высоко оценила усилия UKIPO и других ведомств, участвующих в пилотном проекте, и выразила надежду, что он сможет привести к созданию механизма обратной связи, в рамках которого указанные ведомства смогут представлять отзывы о работе, проводимой Международными поисковыми органами на международной фазе. Делегация приветствовала пилотный проект как позитивный шаг к повышению качества отчетов о международном поиске, который не требует дополнительных расходов от заявителей и не влечет за собой преференциального отношения к некоторым заявителям, в отличие от РСТ-процедуры ускоренного патентного делопроизводства (РРН), но при этом соблюдает принцип национального суверенитета. Она задала вопрос, насколько полезным будет пилотный проект по представлению отзывов об отчетах о международном поиске, если благодаря ускоренной экспертизе на национальной фазе с помощью процедуры РСТ-РРН патенты будут выдаваться быстрее, то есть еще до получения отзывов об отчете о поиске. Кроме того, делегация хотела бы узнать, помогла ли инициатива UKIPO по введению обратной связи сузить объем патентных притязаний по сравнению с объемом на момент перехода на национальную фазу в участвующих ведомствах.

139. Представитель Европейского патентного ведомства (ЕПВ) заявил, что ЕПВ надеется получить больше информации о ходе пилотного проекта и использовании участвующими ведомствами предоставленной информации для улучшения своих сервисов и результатов работы. Это, в свою очередь, поможет оценить полезность пилотного проекта.

140. Делегация Соединенного Королевства поблагодарила делегации за их комментарии и интерес к пилотному проекту. Что касается затрат, то количество заявок, получаемых от одного Международного поискового органа, UKIPO ограничило пятью, с тем чтобы свести к минимуму дополнительные ресурсы, необходимые для проведения пилотного проекта. Однако если будет принято решение о расширении пилотного проекта, то необходимо будет рассмотреть вопрос о затратах. Отвечая на вопрос делегации Индии о полезности механизма обратной связи в том случае, когда заявитель внес изменения в формулу изобретения для ускоренной обработки заявки по процедуре РСТ-РРН, делегация Соединенного Королевства заявила, что, по ее мнению, механизм

представления отзывов об отчетах о международном поиске может работать параллельно с процедурой PCT-PPH. Даже когда заявители вносят изменения в заявку на международной фазе, чтобы ускорить экспертизу своей заявки на национальной фазе, все же желательно, чтобы до внесения изменений указанное ведомство представило отзыв о первоначальном международном поиске.

141. Рабочая группа приняла к сведению информацию, изложенную в документе PCT/WG/14/12.

СЛУЖБА ПЕРЕЧИСЛЕНИЯ ПОШЛИН ВОИС: ОТЧЕТ О ХОДЕ РАБОТЫ

142. Обсуждение проходило на основе документа PCT/WG/14/7.

143. Секретариат представил документ, напомнив о целях Службы перечисления пошлин ВОИС: сокращение расходов, связанных с банковскими переводами, а также уменьшение рисков, обусловленных колебаниями курсов валют, упрощение обработки транзакций и сокращение административных расходов, связанных с претензиями со стороны МПО в соответствии с правилом 16.1(e). По состоянию на 31 мая 2021 г. в ней участвует 64 ведомства, которые перечисляют по крайней мере часть пошлин за проведение поиска компетентным МПО. Четырнадцать из этих ведомств участвуют в качестве международных поисковых органов и органов предварительной экспертизы, получая пошлины за проведение поиска по крайней мере от некоторых получающих ведомств (ПВ) через Международное бюро. Секретариат обсуждает вопрос об участии в Службе перечисления пошлин ВОИС МПО, которые в настоящее время в ней не участвуют, за исключением четырех, в сферу компетенции которых входят лишь граждане соответствующих стран и постоянно проживающие там лица. За последние три года доля пошлин за проведение поиска, перечисленных через Международное бюро, выросла до 97,7 %, однако Служба перечисления пошлин ВОИС не сможет полностью реализовать свои преимущества до тех пор, пока все МПО и ПВ не примут в ней участие, поскольку необходимы затраты на соблюдение двух различных процедур в контексте перечисления пошлин за проведение поиска и на продолжение обработки претензий в соответствии с правилом 16.1(e). Международное бюро направило приглашения почти всем ПВ, получавшим международные заявки начиная с 2016 г. и указывавших МПО, которые участвуют в работе Службы перечисления пошлин, и намеревается принимать дальнейшие меры в связи с этими приглашениями, стремясь найти решения любых проблем, которые могут препятствовать участию того или иного ПВ в системе. Секретариат добавил, что несколько МПО указали, что они хотели бы сделать участие в службе обязательным для всех ПВ, для которых они являются компетентными МПО, и пункт 10 документа разъясняет, как этого можно добиться.

144. Представитель Европейского патентного ведомства (ЕПВ) сообщил, что Служба перечисления пошлин ВОИС работает хорошо, при этом 98 % полагающихся ЕПВ пошлин за проведение поиска по процедуре PCT переводится через Международное бюро. ЕПВ поставило цель, чтобы к концу 2021 г. большинство оставшихся ПВ, указавших ЕПВ в качестве компетентного МПО, присоединились к Службе перечисления пошлин ВОИС. ЕПВ согласно с Международным бюро, что для получения максимальных выгод от Службы перечисления пошлин ВОИС все ведомства должны в ней участвовать, поскольку лишь в этом случае ПВ и МПО больше не придется заниматься переводом пошлин в многочисленные ведомства и получать пошлины от них; они смогут проводить расчеты только с Международным бюро. Это значительно упростит текущий процесс. Поэтому представитель призвал ведомства, которые еще не принимают участия в Службе перечисления пошлин ВОИС, как можно скорее присоединиться к ней. ЕПВ приветствует любую инициативу Международного бюро по предоставлению заявителям и всем заинтересованным ведомствам информации о статусе операций по уплате пошлин и переводов практически в режиме реального времени, с немедленным выявлением любых расхождений между полученными или перечисленными суммами и суммами

ожидаемых поступлений с учетом уже имеющихся библиографических данных. ЕПВ также разделяет надежды Международного бюро, что эта служба даст возможность взимания пошлин одним ведомством от имени другого. ЕПВ также надеется, что в ближайшем будущем можно будет связать между собой Службу перечисления пошлин ВОИС и сервис eSearchCorp. Это будет гарантировать МПО, что за любую полученную копию для поиска он всегда получит от Международного бюро соответствующую пошлину за проведение поиска в правильном размере, независимо от того, была ли эта пошлина за проведение поиска своевременно перечислена получающим ведомством Международному бюро. ЕПВ считает, что такая связь будет очень полезна для всех международных поисковых органов.

145. Делегация Республики Корея пояснила, что Корейское ведомство интеллектуальной собственности (КИРО) участвует в Службе перечисления пошлин ВОИС с 2020 г. и это позволило ей оптимизировать процесс перевода пошлин между Международным бюро и МПО, отправляя информацию об оплате пошлин в Международное бюро в формате XML. Поэтому делегация поддерживает Службу перечисления пошлин ВОИС и призывает другие ведомства присоединиться к ней. Делегация попросила Международное бюро предоставить более подробную информацию об использовании системы ePCT для отправки информации о получении пошлин и о том, как другие ведомства передают эту информацию, а также поинтересовалась, существуют ли какие-либо другие способы отправки информации о получении пошлин в формате XML. Например, многие ведомства применяют систему электронного обмена данными PCT (PCT-EDI), которую можно использовать и для отправки информации об оплате пошлин в формате XML. Делегация поинтересовалась, есть ли какие-либо преимущества у получающих ведомств, использующих систему ePCT для передачи информации о пошлинах, поскольку многие ведомства не испытывают трудностей с передачей информации о пошлинах без применения ePCT. Она также поинтересовалась, передается ли информация об оплате пошлин автоматически или каждое ведомство должно формировать и загружать соответствующую информацию в систему PCT-EDI и отправлять ее в Международное бюро. Делегация далее спросила Международное бюро, была ли система перечисления пошлин разработана исключительно для ведомств и переводятся ли пошлины ежемесячно или по каждой заявке отдельно. В заключение делегация заявила, что необходимо тщательно продумать вопрос о развитии механизма оплаты пошлин через систему ePCT.

146. Делегация Саудовской Аравии считает, что эта служба будет полезна для всех ведомств, и сообщила, что Ведомство интеллектуальной собственности Саудовской Аравии, действующее в качестве получающего ведомства, успешно осуществляет перевод платежей в рамках Службы перечисления пошлин ВОИС.

147. Делегация Израиля указала, что Патентное ведомство Израиля (ILPO) присоединилось к Службе перечисления пошлин ВОИС в 2018 г. ILPO перечисляет пошлины за проведение поиска в Ведомство Соединенных Штатов Америки по патентам и товарным знакам (ВПТЗ США) и Европейское патентное ведомство, когда действует в качестве получающего ведомства, и получает пошлины за проведение поиска от Международного бюро и ВПТЗ США как получающих ведомств, когда действует в качестве МПО. Делегация одобряет общую концепцию Службы перечисления пошлин ВОИС, считает ее весьма полезной и поддерживает работу по дальнейшему развитию службы.

148. Делегация Индии заявила, что Патентное ведомство Индии участвует в Службе перечисления пошлин ВОИС в качестве получающего ведомства. Делегация высоко оценила и поддержала планы Международного бюро предоставить возможность немедленной уплаты пошлин за обработку новых заявок или требований, поступающих

через систему ePCT, а также уплаты заявителями дополнительных пошлин или пошлин за проведение международной предварительной экспертизы.

149. Делегация Японии выразила признательность Международному бюро за его усилия по внедрению Службы перечисления пошлин ВОИС в целях снижения рисков, связанных с колебаниями валютных обменных курсов. Поэтому она поддерживает эту инициативу Международного бюро, внедрение которой позволило снизить нагрузку на Японское патентное ведомство (ЯПВ) как на МПО и получающее ведомство. Делегация также указала, что после внедрения Службы перечисления пошлин ВОИС ЯПВ ежемесячно проверяет платежи и урегулирует расхождения с Международным бюро, что упростило процедуры, связанные с уплатой пошлин. По мнению делегации, большее число МПО и ПВ могли бы воспользоваться этой службой, что позволит ЯПВ лучше оценить ее полезность.

150. Делегация США поддержала меры, повышающие эффективность Службы перечисления пошлин ВОИС, особенно путем увеличения числа участвующих ведомств. Делегация выразила удовлетворение работой Службы перечисления пошлин ВОИС, которая позволила Ведомству Соединенных Штатов Америки по патентам и товарным знакам автоматизировать процедуры перевода пошлин и сократить необходимость ручной работы, что привело к повышению эффективности и сокращению расходов. Делегация также сообщила, что все МПО, компетентные для рассмотрения заявок, поданных в ВПТЗ США в качестве ПВ, участвуют в этой службе, как и три четверти ПВ, которые указали ВПТЗ США в качестве компетентного МПО для своих заявок. Делегация призвала ведомства, которые еще не входят в Службу перечисления пошлин ВОИС, обдумать возможность участия в ней и поддержала направления будущей работы, описанные в пункте 15 документа.

151. Отвечая на вопрос Делегации Республики Корея об использовании системы ePCT для передачи платежных реквизитов, Секретариат пояснил, что средства генерации документов в формате XML в рамках ePCT предназначены для ведомств, использующих систему ePCT в качестве основного инструмента обработки заявок. Получающие ведомства, обрабатывающие регистрационные экземпляры и платежи с использованием местных систем, должны по-прежнему генерировать данные на местах и загружать их с помощью системы PCT-EDI, хотя при наличии запроса на автоматизацию в таких ситуациях можно предложить веб-сервис ePCT. Что касается интеграции Службы перечисления пошлин ВОИС с сервисом eSearchCore, то этот вопрос является для Международного бюро приоритетным, и оно будет обсуждать конкретные требования с соответствующими ведомствами.

152. Рабочая группа приняла к сведению информацию, изложенную в документе PCT/WG/14/7, и предложила Международному бюро продолжать развивать Службу перечисления пошлин ВОИС в целях ее дальнейшего расширения и совершенствования с учетом замечаний, высказанных в ходе сессии.

ЦЕЛЕВАЯ ГРУППА ПО ПЕРЕЧНЯМ ПОСЛЕДОВАТЕЛЬНОСТЕЙ: ОТЧЕТ О ХОДЕ РАБОТЫ

153. Обсуждение проходило на основе документа PCT/WG/14/5.

154. Представитель Европейского патентного ведомства (ЕПВ) представил документ, напомнив, что Целевая группа по перечням последовательностей была создана Комитетом по стандартам ВОИС (КСВ) в 2010 г. для подготовки рекомендации по представлению перечней нуклеотидных и аминокислотных последовательностей с использованием расширяемого языка разметки (XML) для ее принятия в качестве стандарта ВОИС. В 2016 г. КСВ принял стандарт, основанный на этой рекомендации, известный как стандарт ВОИС ST.26. Последний пересмотренный вариант стандарта

ВОИС ST.26 (версия 1.4) был принят в 2020 г. на восьмой сессии КСВ (см. документ CWS/8/6 Rev.); он содержит, в частности, изменения, касающиеся учета квалификаторов нестандартного формата в других языках (не английском). Что касается пересмотра правовой базы РСТ, то поправки к Инструкции к РСТ по применению стандарта ВОИС ST.26 были одобрены на тринадцатой сессии Рабочей группы в октябре 2020 г. и будут представлены на следующей сессии Ассамблеи, которая пройдет с 4 по 8 октября 2021 г. Международное бюро консультировалось с Целевой группой при подготовке циркулярного письма, содержащего предложения по внесению изменений в Административную инструкцию к РСТ, которые будут опубликованы в ближайшее время. Что касается вступления в силу стандарта ВОИС ST.26, то предполагалось, что это произойдет 1 января 2022 г. по «радикальному» сценарию, согласно которому все ведомства одновременно перейдут с ST.25 на ST.26, при этом дата подачи международной заявки будет рассматриваться в качестве контрольной даты для определения того, какой из двух стандартов должен применяться. Однако, поскольку Ассамблея примет поправки к Инструкции только в октябре 2021 г., Целевая группа обсуждала возможность перенести дату вступления нового стандарта в силу, чтобы дать патентным ведомствам больше времени для внесения любых необходимых изменений в свое законодательство. Большинство ведомств высказались в пользу отсрочки вступления стандарта в силу до 1 июля 2022 г. при условии соблюдения «радикального» сценария. Что касается программных средств для составления и проверки последовательностей, то Международное бюро разработало для заявителей соответствующее ПО под названием WIPO Sequence, которое будет доступно в виде автономного приложения для ПК, а для ведомств — приложение для проверки файлов WIPO Sequence Validator, которое будет интегрировано в информационную систему каждого ведомства ИС. Оба приложения доступны для скачивания на веб-сайте ВОИС. В мае 2021 г. Ведомство Соединенных Штатов Америки по патентам и торговым знакам и ЕПВ представили Международному бюро список функций, которые они считают обязательными для этих приложений, а также менее срочных, желательных, но не обязательных функций, которые могут быть удалены из приложений, если они не могут быть исправлены или реализованы по-другому к концу гарантийного срока. ЕПВ предложило членам Целевой группы до конца июня 2021 г. либо предоставить отзывы об этом списке через вики-форум, в частности, относительно определения минимально функционального приложения, либо предложить альтернативное определение приложения с минимально целесообразным набором функций.

155. Делегация Соединенных Штатов Америки высоко оценила усилия Европейского патентного ведомства (ЕПВ), Международного бюро и других ведомств, входящих в состав Целевой группы, по внедрению стандарта ST.26. В Ведомстве Соединенных Штатов Америки по патентам и товарным знакам (ВПТЗ США) создана большая внутренняя целевая группа, работающая над внедрением стандарта ST.26 в правовую базу ВПТЗ, развитием ИТ систем и разработкой программ обучения для внутренних и внешних заинтересованных сторон. Делегация выразила сожаление, что Ассамблея не сможет принять поправки к Инструкции для внедрения стандарта ST.26 в правовую базу РСТ до своей следующей сессии в октябре 2021 г. Если бы датой «радикального» перехода осталось 1 января 2022 г., то между принятием стандарта и его внедрением было бы очень небольшое временное окно. В свете недавних обсуждений в Целевой группе делегация поддерживает перенос даты «радикального» перехода на 1 июля 2022 г. Хотя она признала, что это может создать неудобства для некоторых ведомств, добившихся значительного прогресса во внедрении стандарта ST.26, однако, учитывая озабоченность ряда ведомств по поводу сроков внедрения стандарта ST.26 и степени готовности приложения WIPO Sequence, отсрочка на шесть месяцев в интересах всех сторон с точки зрения обеспечения успешного внедрения стандарта ST.26. Что касается разработки приложения WIPO Sequence, то делегация отметила, что ВПТЗ США и ЕПВ, по-видимому, являются единственными ведомствами, проводящими всестороннее тестирование этого инструмента. Это приложение будет единственным доступным

инструментом для создания соответствующего перечня последовательностей сразу после перехода на стандарт ST.26, поэтому крайне важно, чтобы оно функционировало должным образом, позволяя заявителям составить перечень последовательностей в соответствии с требованиями о раскрытии информации. Поэтому делегация призвала все ведомства начать тестирование этого приложения и ознакомиться со списком его важнейших функций, которые ЕПВ и ВПТЗ США поместили на вики-странице Целевой группы по перечням последовательностей.

156. Секретариат признал, что Ассамблея не сможет принять поправки к Инструкции, необходимые для внедрения стандарта ВОИС ST.26 в правовую базу РСТ, до своей следующей сессии в октябре 2021 г. Чтобы у всех государств и ведомств было время для завершения подготовительной работы, Международное бюро рекомендует перенести дату «радикального» перехода с 1 января 2022 г. на 1 июля 2022 г. Секретариат указал, что Целевая группа по перечням последовательностей будет обсуждать эту рекомендацию, и предложил всем заинтересованным делегациям, чьи ведомства еще не участвуют, присоединиться к обсуждению на этом форуме.

157. Делегация Франции отметила, что переход на формат XML стандарта ST.26 для представления перечней последовательностей не должен оказаться затруднительным для Национального института промышленной собственности Франции, который применит этот формат для заявок РСТ с 1 июля 2022 г. Поэтому делегация поддержала отсрочку даты «радикального» перехода на стандарт ST.26.

158. Делегация Чили поддержала отсрочку на шесть месяцев, до 1 июля 2022 г., даты перехода на стандарт ВОИС ST.26 для представления перечней последовательностей. Делегация также предложила создать систему депонирования перечней последовательностей, аналогичную службе цифрового доступа ВОИС (СЦД), в которой ведомства могли бы просматривать перечни.

159. Рабочая группа приняла к сведению информацию, изложенную в документе РСТ/WG/14/5.

МИНИМУМ ДОКУМЕНТАЦИИ РСТ: ОТЧЕТ О ХОДЕ РАБОТЫ

160. Обсуждение проходило на основе документа РСТ/WG/14/4.

161. Представитель Европейского патентного ведомства (ЕПВ) представил документ, проинформировав Рабочую группу о третьем заседании Целевой группы по минимуму документации РСТ, которое состоялось 17–21 мая 2021 г. Во-первых, что касается цели В, то Целевая группа достигла консенсуса по проекту поправок к правилам 34 и 36, осталось согласовать лишь небольшие детали. Во-вторых, что касается цели С, то был достигнут консенсус в отношении технических требований и требований к доступу к той части минимума документации РСТ, которая включает патентную литературу, оставив открытым только вопрос о контрольной дате; все патентные документы в минимуме документации РСТ, опубликованные после этой даты, в конечном итоге должны быть доступны в полнотекстовом формате с возможностью поиска. В-третьих, в отношении цели D под руководством Ведомства по патентам и торговым знакам США (ВПТЗ США) Целевая группа достигла консенсуса по условиям включения непатентной литературы (НПЛ) в минимум документации РСТ, а также по способу ведения перечня НПЛ с течением времени. Однако остался нерешенным важный вопрос о том, должны ли существовать другие критерии для включения сведений об уровне техники, основанных на традиционных знаниях, в перечень минимума документации РСТ. Что касается будущей работы, то Целевая группа согласилась созвать четвертую сессию в декабре 2021 г. для продолжения обсуждения предлагаемых поправок к Инструкции и изменений Административной инструкции, которые будут представлены на Заседании международных органов в 2022 г. Цель будет состоять в том, чтобы представить эти

предложения на пятнадцатой сессии Рабочей группы в мае-июне 2022 г. Представитель поблагодарил ВПТЗ США за сотрудничество, а все Международные органы и ведомства-наблюдатели, участвующие в работе Целевой группы, — за их активное и конструктивное участие.

162. Делегация Соединенных Штатов Америки поблагодарила Европейское патентное ведомство (ЕПВ) за руководство Целевой группой, а также за координацию и организацию ее совещаний. По поводу цели D, выработки критериев и стандартов, которые будут использоваться для анализа, пополнения и ведения фондов сведений об уровне техники, основанных на непатентной литературе и традиционных знаниях (ведущую роль в достижении этой цели играет Ведомство Соединенных Штатов Америки по патентам и торговым знакам (ВПТЗ США)), делегация сообщила, что на третьем совещании Целевой группы был достигнут консенсус по всем вопросам, кроме одного из предложенных критериев и стандартов. Против одного критерия, по которому Целевая группа не достигла консенсуса, только одно ведомство выдвигает постоянные возражения, которые ВПТЗ США попытается разрешить путем двусторонних обсуждений с этим ведомством до предполагаемой четвертой сессии Целевой группы в декабре 2021 г. До этой сессии ВПТЗ США также опубликует обновленный документ с критериями для сведений об уровне техники, основанных на непатентной литературе и традиционных знаниях. Делегация по-прежнему уверена, что Целевая группа по минимуму документации РСТ сможет утвердить набор критериев для оценки и включения непатентной литературы в минимум документации РСТ, чтобы ВПТЗ США представило его на сессии Заседания международных органов в следующем году. После этого Целевая группа сможет приступить к оценке изданий на предмет их включения в состав минимума документации РСТ на основе утвержденных критериев.

163. Делегация Китая поблагодарила ведомства, участвующие в работе Целевой группы по минимуму документации РСТ, за их усилия и приняла к сведению прогресс, достигнутый в ее работе.

164. Делегация Франции поблагодарила Целевую группу за разрешение Национальному институту промышленной собственности присутствовать на недавнем совещании Целевой группы в качестве наблюдателя и поддержала ее дальнейшую работу.

165. Делегация Российской Федерации поблагодарила Европейское патентное ведомство за подготовку документа и Ведомство Соединенных Штатов Америки по патентам и торговым знакам (ВПТЗ США) за обсуждение вопросов, связанных с включением непатентной литературы в состав минимума документации РСТ в рамках цели D. Делегация также поблагодарила Патентное ведомство Индии за подготовку документа об Индийской цифровой библиотеке традиционных знаний для последней сессии Целевой группы. Сессии Целевой группы, состоявшиеся в декабре 2020 г. и мае 2021 г. в виртуальном формате, позволили Целевой группе добиться существенного прогресса в достижении всех ее целей. Что касается цели B, то делегация поддержала предложение о внесении поправок в правила 34 и 36. Что касается цели C, то делегация поддержала предлагаемые технические требования и не видит особых трудностей в их применении. Что касается доступа к национальным патентным фондам в составе минимума документации РСТ, то делегация поддержала идею представления документов в полнотекстовом формате с возможностью поиска с 1 января 2021 г., учитывая десятилетний переходный период, в течение которого Федеральная служба по интеллектуальной собственности (Роспатент) должна будет привести национальные базы данных в соответствие с этими требованиями. Что касается цели D, то делегация поддержала предложение ВПТЗ США о создании добровольной системы международных органов, проводящих ежегодные проверки метаданных и доступа к непатентной литературе в составе минимума документации РСТ для обеспечения электронного доступа и точных ссылок на журналы.

166. Делегация Индии поблагодарила Европейское патентное ведомство и Ведомство Соединенных Штатов Америки по патентам и товарным знакам за их работу в Целевой группе по минимуму документации РСТ. Несмотря на прогресс, достигнутый Целевой группой в рамках целей В и С, делегация считает, что работа над этими двумя целями еще не идет настолько успешно, чтобы можно было говорить о достижении консенсуса. Делегация также приветствовала подход к достижению цели D, предложенный делегацией Соединенных Штатов Америки.

167. Рабочая группа приняла к сведению информацию, изложенную в документе PCT/WG/14/4.

ПРОВЕДЕНИЕ СОВМЕСТНОГО ПОИСКА И ЭКСПЕРТИЗЫ В РАМКАХ РСТ СИЛАМИ ВЕДОМСТВ ГРУППЫ IP5: ОТЧЕТ О ХОДЕ РАБОТЫ

168. Обсуждение проходило на основе документа PCT/WG/14/4.

169. Представитель Европейского патентного ведомства сообщил о ходе выполнения третьего пилотного проекта по совместному поиску и экспертизе между ведомствами группы IP5. Пилотный проект был разделен на три этапа: подготовительный с 2016 г. по 2018 г. для выработки процедурной и технической основы пилотного проекта, рабочий с июля 2018 г. по июнь 2020 г., посвященный обработке заявок РСТ в рамках совместного механизма, и, наконец, оценочный, посвященный анализу результатов и формулировке рекомендаций для встречи глав ведомств группы IP5 в июне 2022 г. В ходе рабочей фазы было обработано 468 заявок. На оценочном этапе ведомства группы IP5 будут оценивать переход совместно обработанных в рамках пилотного проекта международных заявок на соответствующую национальную или региональную фазу на основе согласованного пакета стандартов качества и оперативных норм. Международное бюро также проведет опрос участников пилотного проекта с помощью вопросника, согласованного с ведомствами группы IP5. Кроме того, каждое ведомство группы IP5 будет консультироваться со своими группами пользователей для получения их отзывов.

170. Делегация Китая выразила признательность Европейскому патентному ведомству за работу по управлению пилотным проектом, а также Международному бюро за автоматизацию и другие аспекты пилотного проекта и общую поддержку. Делегация сообщила, что Национальное управление интеллектуальной собственности Китая проводило оценку пилотного проекта и что оно готово учесть предложения и отзывы, чтобы в будущем предоставлять заявителям более качественные услуги.

171. Делегация Саудовской Аравии приветствовала пилотный проект и выразила надежду, что его оценка принесет положительные результаты. Она сообщила, что 1 июля 2021 г. Ведомство интеллектуальной собственности Саудовской Аравии начнет двустороннюю программу по совместному поиску с Корейским ведомством интеллектуальной собственности. В рамках этой программы оба ведомства будут обмениваться информацией о патентных заявках, что может способствовать ускорению экспертизы заявок. Успешное сотрудничество сможет привести к расширению программы на другие ведомства в будущем.

172. Рабочая группа приняла к сведению информацию, изложенную в документе PCT/WG/14/4.

КООРДИНАЦИЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ПО ОКАЗАНИЮ ТЕХНИЧЕСКОЙ ПОМОЩИ В РАМКАХ РСТ

173. Обсуждение проходило на основе документа PCT/WG/14/17.

174. Секретариат представил документ, в приложениях I и II которого описаны мероприятия по оказанию технической помощи по тематике РСТ. В 2020 г. было

проведено 57 мероприятий более чем с 4 700 участников из 101 государства – члена РСТ и/или ведомств ИС. В первой половине 2021 г. было проведено 23 мероприятия, охвативших около 1 200 участников из более чем 22 государств – членов РСТ. Что касается оказания технической помощи в удаленном режиме, то у таких мероприятий было большее количество участников и более широкий географический охват. Кроме того, удалось скорректировать формат проведения мероприятий, с тем чтобы обеспечить эффективное виртуальное участие, проявив гибкость и оперативность в выборе платформ для проведения мероприятий, опираясь на экспертные знания и принимая во внимание потребности аудитории, а также возможности и проблемы в области ИТ. Что касается технической помощи в области информационных технологий, то условия труда, создавшиеся вследствие пандемии COVID-19, послужили стимулом для расширения масштабов и скорости оцифровки и автоматизации процессов, услуг и инструментов. Из-за нескольких волн пандемии, прокатившихся по всему миру, некоторые запланированные мероприятия, перенесенные с 2020 г., пришлось снова отложить на более поздний срок. В документе также кратко сообщается о мероприятиях, связанных с усовершенствованием патентных систем развивающихся стран, которые выходят за рамки деятельности, непосредственно влияющей на уровень использования системы РСТ в данных странах. Эти мероприятия проводились другими секторами Международного бюро, например, Сектором инфраструктуры и платформ, отвечающим, в частности, за программу 13 «Глобальные базы данных» и программу 15 «Деловые решения для ведомств ИС». В рамках программы 15 Международное бюро 20 апреля 2021 г. официально запустило свой облачный пакет прикладных программ ВОИС для ведомств ИС (IP Office Suite), предназначенный для управления деятельностью ведомств ИС, и Иордания стала первым государством-членом, которое его использовало. Кроме того, в документе содержится краткая обновленная информация об обсуждении вопросов технической помощи в Комитете по развитию и интеллектуальной собственности (КРИС) в рамках подпункта повестки дня «Деятельность ВОИС по оказанию технической помощи в области сотрудничества в целях развития», как описано в пункте 10. В частности, обсуждалось проведение будущих вебинаров. Пандемия COVID-19 привела к изменению способов предоставления технической помощи Международным бюро, и, вероятно, оказание помощи в таком формате будет продолжаться в течение некоторого времени. Эти изменения показали, отметил Секретариат, что, как представляется, есть необходимость в дальнейшем обсуждении и обдумывании содержания и формата модели проведения вебинаров для оказания технической помощи в рамках РСТ, а также и других ее характеристик, таких как актуальность, эффективность и устойчивость этой модели, включая соответствующую отчетность.

175. Делегация Китая поблагодарила за презентацию и сообщила, что Национальное управление интеллектуальной собственности Китая (CNIPA) провело выездные семинары, в которых приняли участие более 400 человек. Благодаря финансированию, предоставленному Целевыми фондами ВОИС и агентством Китая по помощи другим странам, CNIPA организовало серию учебных мероприятий в странах Персидского залива и других регионах, из-за пандемии COVID-19 используя аудиозаписи; было проведено 13 онлайн-семинаров более чем с 130 участниками. CNIPA также разрабатывает учебные курсы на английском языке.

176. Рабочая группа приняла к сведению информацию, изложенную в документе РСТ/WG/14/17.

ОБУЧЕНИЕ ПАТЕНТНЫХ ЭКСПЕРТОВ

(А) КООРДИНАЦИЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ В ОБЛАСТИ ОБУЧЕНИЯ ПАТЕНТНЫХ ЭКСПЕРТОВ

177. Обсуждение проходило на основе документа РСТ/WG/14/13.

178. Секретариат проинформировал Рабочую группу о том, что он разместил на сайте ВОИС записи выступлений и презентации, представленные на виртуальном параллельном мероприятии, состоявшемся 10 июня 2021 г.¹ Параллельное мероприятие включало презентацию Международного бюро о ходе разработки облачной онлайн-системы управления обучением (LMS) для управления подготовкой патентных экспертов и презентацию Ведомства интеллектуальной собственности Филиппин (IPOPHL) о внедрении LMS на базе открытого программного обеспечения Moodle. Напомнив о технической помощи, которую Ведомство ИС Австралии оказывало ведомствам стран АСЕАН до конца 2020 г. в рамках регионального проекта в области обучения патентных экспертов (RPET) и регионального проекта в области наставничества для патентных экспертов (RPEM), Секретариат поставил вопрос о том, как наиболее эффективно, своевременно и стабильно организовать техническую помощь ведомствам. В связи с этим Секретариат, как описано в пункте 21 документа, предложил провести опрос среди небольших и средних ведомств. Этот опрос будет посвящен политике в области обучения, методологии управления обучения и соответствующей инфраструктуре, потребностям в технической помощи для разработки такой политики, методологий и инфраструктур, а также способам своевременной и эффективной организации такой технической помощи и проведения обучающих мероприятий.

179. Делегация Чили отметила ведущую роль Международного бюро в подготовке экспертов и необходимость большей координации в организации обучения, включая политический аспект. У разных ведомств различные потребности, поэтому обучение не может проводиться одинаково в разных ведомствах, как, по опыту делегации, это происходило в регионе Латинской Америки и Карибского бассейна. Делегация также предположила, что некоторые ведомства могут сотрудничать с Международным бюро на индивидуальной основе, чтобы обучение проводилось с учетом их конкретных потребностей.

180. Представитель Европейского патентного ведомства (ЕПВ) заявил, что ЕПВ, как ведомство-поставщик, поддерживает идею улучшения координации при обучении специалистов по проведению патентной экспертизы по существу. ЕПВ подчеркивает важность эффективного использования возможностей обучения, приобретения отдельными патентными экспертами компетенции, соответствующей их должностным обязанностям; важно также обеспечить соответствие учебных мероприятий, предлагаемых ведомствами-поставщиками, институциональным требованиям бенефициаров обучения, а также отслеживание мероприятий и результатов обучения, мониторинг сотрудничества в области обучения между ведомствами-поставщиками и ведомствами-бенефициарами. Поэтому ЕПВ поддерживает предложение о проведении опроса среди небольших и средних ведомств для сбора информации и лучшего понимания потребностей ведомств в отношении политики обучения, инфраструктуры управления обучением и прочей соответствующей инфраструктуры.

181. Делегация Израиля выразила готовность ответить на опрос, предложенный в пункте 21, чтобы улучшить политику и управление в области обучения. За последние годы, после нескольких циклов найма новых сотрудников, число специалистов в области патентной экспертизы по существу в Патентном ведомстве Израиля значительно увеличилось, что потребовало создания комплексной программы обучения экспертов. Патентное ведомство Израиля создало надежную и устойчивую инфраструктуру обучения, которая обеспечивает подготовку всех экспертов, от новичков до опытных и квалифицированных сотрудников. Патентное ведомство Израиля готово поделиться своими знаниями и опытом с другими небольшими и средними ведомствами и

¹ https://www.wipo.int/meetings/en/details.jsp?meeting_id=64588

заинтересовано в получении информации о новых способах улучшения методов обучения.

182. Делегация Китая указала, что Национальное управление интеллектуальной собственности Китая (CNIPA) следило за проектом по координации обучения патентных экспертов, принимало участие в обсуждениях и выступало в качестве ведомства - поставщика, внося свой вклад в содержание обучения и оценку внутренних систем.

183. Делегация Саудовской Аравии приветствовала усилия по укреплению потенциала и обучению экспертов. Ведомство интеллектуальной собственности Саудовской Аравии (SAIP) готовит программы для обучения новых экспертов по формальной экспертизе и экспертизе по существу. Поэтому делегация заинтересована в том, чтобы SAIP могло воспользоваться возможностями обучения, описанными в документе.

184. Делегация Франции подчеркнула важность обучения экспертов, поскольку число экспертов в Национальном институте промышленной собственности во Франции выросло до 120 человек. Поэтому делегация поддержала инициативу Международного бюро о проведении среди небольших и малых ведомств опроса на темы, связанные с предоставлением технической помощи.

185. Делегация Ирака проинформировала Рабочую группу о том, что Ирак находится на заключительных этапах присоединения к РСТ. Департамент промышленной собственности Центральной организации по стандартизации и контролю качества (COSQC) при Министерстве планирования Ирака в последнее время значительно расширился из-за увеличения количества отделов и департаментов в связи с необходимостью обработки большего количества патентных заявок. Вследствие роста числа заявок на патенты, присоединение к РСТ стало необходимым для Ирака. Поэтому делегация обратилась за помощью к Международному бюро, чтобы обеспечить возможности для обучения технического и административного персонала, занимающегося получением и рассмотрением национальных и международных патентных заявок.

186. Рабочая группа приняла к сведению информацию, изложенную в документе РСТ/WG/14/13, и предложила Международному бюро провести опрос в русле положений, сформулированных в пункте 21 документа, с учетом замечаний, высказанных в ходе сессии.

(В) ОБСЛЕДОВАНИЕ, ПОСВЯЩЕННОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЮ РЕСУРСОВ ДЛЯ ВИРТУАЛЬНОГО ОБУЧЕНИЯ ПРИ ПОДГОТОВКЕ СПЕЦИАЛИСТОВ ПО ПРОВЕДЕНИЮ ПАТЕНТНОЙ ЭКСПЕРТИЗЫ ПО СУЩЕСТВУ

187. Обсуждение проходило на основе документа РСТ/WG/14/15.

188. Секретариат сообщил об объединенных результатах анализа информации, полученной в ответ на циркулярное письмо С. РСТ 1588 от 27 февраля 2020 г. и на циркулярное письмо С. РСТ 1620 от 6 апреля 2021 г., которые касаются использования ресурсов виртуального обучения при подготовке специалистов по проведению патентной экспертизы по существу. Международное бюро опубликовало на веб-странице сессии статистический анализ результатов обследования и подборку комментариев из 43 ответов на эти циркулярные письма. В этот анализ включены две поправки к цифрам, приведенным в документе. Что касается пункта 9 документа, то 27 ведомств ответили, что они разработали политику в отношении обязательного и/или добровольного использования ресурсов для виртуального обучения, а 16 ведомств указали, что такая политика у них отсутствует. В пункте 10 документа должно быть указано, что для 17 из 27 ведомств, разработавших такую политику, использование некоторых ресурсов для виртуального обучения является обязательным компонентом профессиональной

подготовки начинающих экспертов, а для восьми из них — для подготовки экспертов на последующих этапах. Для шести ведомств использование виртуальных образовательных ресурсов было необязательным, а только добровольным. Что касается доступа к виртуальным учебным ресурсам, подготовленным некоторыми ведомствами, то только Ведомство Соединенных Штатов Америки по патентам и товарным знакам предоставило полный доступ ко всем электронным учебным ресурсам, в то время как другие ведомства предоставляют избирательный доступ, например, на основании двусторонних соглашений между ведомствами. Однако 10 ведомств, предоставляющих собственный контент для виртуального обучения, не дают никакого доступа к нему внешним пользователям. В пунктах 18–21 документа обсуждаются факторы, которые могут повлиять на предоставление ведомством доступа к ресурсам виртуального обучения, и предлагается создать независимое хранилище ресурсов виртуального обучения с доступом для аккредитованных пользователей. Что касается подборки ресурсов виртуального обучения, размещенной на веб-сайте, то ведомства считают ее весьма полезной, однако в ней не хватает учебных блоков, посвященных конкретным технологиям. В 2020 г. Международное бюро провело семинар по изобретениям, реализованным с помощью компьютера, который планирует сделать общедоступным, чтобы удовлетворить потребность в такой информации.

189. Делегация США указала, что Ведомство Соединенных Штатов Америки по патентам и товарным знакам (ВПТЗ США) разработало широкий круг онлайн-ресурсов для обучения своих экспертов, большинство из которых доступны другим ведомствам и общественности через веб-сайт ВПТЗ США. Делегация поддерживает создание на базе ВОИС независимого хранилища ресурсов виртуального обучения, как указано в пунктах 16–21 документа, при условии, что эти ресурсы будут представлены в базе данных без правок и комментариев.

190. Делегация Соединенного Королевства указала, что Ведомство Соединенного Королевства по интеллектуальной собственности (UKIPO) в настоящее время не использует ресурсы виртуального обучения при подготовке своих экспертов, но во время пандемии COVID-19 провело виртуальные учебные занятия, которые оно записало для тех, кто не смог участвовать. Последующие просмотры этих занятий были немногочисленными, при этом большинство экспертов предпочли принять участие в мероприятии в режиме реального времени, так как это дало им возможность пообщаться и задать вопросы тренеру. Поэтому делегация предположила, что пандемия дала уникальную возможность более эффективно проводить учебные мероприятия в режиме реального времени для других ведомств, в дополнение к созданию независимого хранилища, чтобы ведомства могли обмениваться своими ресурсами виртуального обучения. Например, можно создать ресурс, где ведомства могли бы публиковать информацию о тренингах, которые они могут проводить для других ведомств по конкретным элементам деятельности эксперта. Хотя в документе отмечены некоторые проблемы при проведении виртуальных сессий, например, разница во времени, существует также много преимуществ, особенно то, что одно ведомство может одновременно делиться своим опытом со многими другими ведомствами. Поэтому делегация заинтересовалась, поддержат ли другие ведомства такое начинание, и если да, то будет ли Международное бюро заинтересовано в его продвижении. Что касается хранилища ресурсов виртуального обучения, то делегация поддерживает эту идею, но у UKIPO пока нет ресурсов для депонирования. Для UKIPO наиболее полезными были бы ресурсы, ориентированные на техническое обучение, например выступления экспертов, делящихся своими знаниями о конкретных технологиях и советах о том, где с наибольшей вероятностью можно найти соответствующую информацию, или подробное обучение по вопросам классификации, например, как правильно интерпретировать и использовать классификационные схемы. Предлагаемое хранилище в идеале должно содержать учебные материалы по темам, которые имеют общую применимость, независимо от используемых инструментов поиска или конкретной правовой базы

191. Делегация Израиля указала, что Патентное ведомство Израиля (ILPO) проводит утвержденную политику добровольного использования ресурсов виртуального обучения при подготовке специалистов в области патентной экспертизы по существу и поощряет экспертов участвовать во внешних программах виртуального обучения для расширения их знаний и личностного развития. ILPO считает время, потраченное на обучение, частью оплачиваемого рабочего времени, а участие в обучении — фактором, влияющим на размер стимулирующей выплаты. Поскольку во время пандемии COVID-19 почти сто процентов сотрудников работали дома, ILPO было вынуждено использовать для обучения видеосредства в режиме реального времени. Однако, как отметила делегация, виртуальное обучение не может заменить живые очные лекции, поскольку ничем нельзя заменить взаимодействие с лектором и другими экспертами. ILPO хотела бы внести свой вклад и поделиться знаниями для создания независимого хранилища ресурсов виртуального обучения, как обсуждается в пунктах 16–21 документа, но в настоящее время у ILPO нет планов по расширению использования виртуального обучения.

192. Делегация Франции признала, что онлайн-ресурсы важны для дальнейшей подготовки экспертов, и проинформировала Рабочую группу о том, что Национальный институт промышленной собственности (INPI) разрабатывает свои собственные онлайн-ресурсы под названием MOOC INPI в целях повышения осведомленности общественности, например, малых и средних предприятий и стартапов. INPI также регулярно проводит вебинары для внутреннего обучения своих экспертов. В заключение делегация поддержала создание независимого хранилища ресурсов для виртуального обучения.

193. Секретариат поблагодарил делегации за их интерес к созданию Международным бюро хранилища ресурсов виртуального обучения и пояснил, что Международное бюро подготовит концептуальный документ на эту тему для пятнадцатой сессии Рабочей группы.

194. Рабочая группа приняла к сведению результаты обследования, посвященного использованию ресурсов для виртуального обучения при подготовке специалистов по проведению патентной экспертизы по существу, и предложила Международному бюро подготовить предложения о создании независимой платформы в целях размещения на ней ресурсов для виртуального обучения с учетом вопросов, указанных в документе PCT/WG/14/15 и поднятых в ходе сессии.

ДРУГИЕ ВОПРОСЫ

195. Международное бюро сообщило, что пятнадцатую сессию Рабочей группы ориентировочно планируется провести в мае-июне 2022 г.

РЕЗЮМЕ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ

196. Рабочая группа приняла к сведению, что настоящий документ представляет собой резюме, подготовленное председателем в рамках своих полномочий, и что официальный отчет будет содержаться в отчете о сессии.

ЗАКРЫТИЕ СЕССИИ

197. Председатель закрыла сессию 17 июня 2021 г.

198. Рабочая группа приняла настоящий отчет путем переписки.

[Приложение следует]

LISTE DES PARTICIPANTS/
LIST OF PARTICIPANTS

**I. MEMBRES DU GROUPE DE TRAVAIL DU TRAITE DE COOPERATION EN MATIERE
DE BREVETS (PCT)/ MEMBERS OF THE PATENT COOPERATION TREATY (PCT)
WORKING GROUP**

1. ÉTATS/STATES

*(dans l'ordre alphabétique des noms français des États)
(in the alphabetical order of the names in French of the States)*

ALBANIE/ALBANIA

Brunilda CUKO (Ms.), Patent Examiner, General Directorate of Industrial Property (GDIP),
Tirana
brunilda.cuko@dppi.gov.al

Adelina SUBASHI (Ms.), Specialist, Patent Examiner, General Directorate of Industrial Property
(GDIP), Tirana
adelina.subashi@dppi.gov.al

ALGÉRIE/ALGERIA

Lotfi BOUDJEDAR (M.), directeur des brevets, Direction des brevets, Institut national algérien
de la Propriété Industrielle (INAPI), Alger
l.boudjedar@inapi.org

Fatima Zohra BOUGUERRA (Mme), cheffe d'études, Direction générale de développement et
de la compétitivité industrielle de l'industrie, Alger
f.bouguera@industrie.gov.dz

ALLEMAGNE/GERMANY

Gustav SCHUBERT (Mr.), Head, Legal Affairs, Patents and Utility Models Section, German
Patent and Trade Mark Office (DPMA), Munich
gustav.schubert@dpma.de

Katja BRABEC (Ms.), Senior Advisor, International IT Cooperation, German Patent and Trade
Mark Office (DPMA), Munich

Sebastian HUISSMANN (Mr.), Patent Examiner, German Patent and Trade Mark Office
(DPMA), Munich
sebastian.huissmann@dpma.de

Jan TECHERT (Mr.), Counsellor, Permanent Mission, Geneva

ARABIE SAOUDITE/SAUDI ARABIA

Mohammed ALTHROWI (Mr.), Director, PCT Department, Saudi Authority for Intellectual Property (SAIP), Riyadh
mthrowi@saip.gov.sa

Faridah BUKHARI (Ms.), Executive Director, Executive Department of Operations Support, Saudi Authority for Intellectual Property (SAIP), Riyadh
fbukhari@saip.gov.sa

Abdulrahman ALSHUQAIR (Mr.), PCT Officer, PCT, Saudi Authority for Intellectual Property (SAIP), Riyadh
saip@saip.gov.sa

ARMÉNIE/ARMENIA

Vardan AVETYAN (Mr.), Chief Specialist Examiner, Inventions and Utility Models Department, Ministry of Economy of the Republic of Armenia, Yerevan

AUSTRALIE/AUSTRALIA

Sean APPLGATE (Mr.), Director, Domestic Policy and Legislation, IP Australia, Florey
sean.applegate@ipaaustralia.gov.au

Henry BOLTON (Mr.), Assistant Director, International Policy and Cooperation, IP Australia, Woden
henry.bolton@ipaaustralia.gov.au

Kathy WONG (Ms.), Supervising Examiner, Patent Examination, Pharmaceuticals, Customer Service Division, Woden
kathy.wong@ipaaustralia.gov.au

Alexander MCCAFFERY (Mr.), Policy Officer, IP Australia, Canberra
alexander.mccaffery@ipaaustralia.gov.au

Oscar GROSSER-KENNEDY (Mr.), Second Secretary, Permanent Mission, Geneva
oscar.grosser-kennedy@dfat.gov.au

AUTRICHE/AUSTRIA

Hannes RAUMAUF (Mr.), Head, Patent Services and PCT, Austrian Patent Office, Federal Ministry of Climate Action, Environment, Energy, Mobility, Innovation and Technology, Vienna
hannes.raumauf@patentamt.at

Renate BISCHINGER (Ms.), Officer, Patent Services and PCT, Federal Ministry of Climate Action, Environment, Energy, Mobility, Innovation and Technology, Vienna
renate.bischinger@patentamt.at

Irene HUBER (Ms.), Officer, Patent Services and PCT, Federal Ministry of Climate Action, Environment, Energy, Mobility, Innovation and Technology, Vienna
irene.huber@patentamt.at

Gloria MIRESCU (Ms.), Examiner, Austrian Patent Office, Federal Ministry of Climate Action, Environment, Energy, Mobility, Innovation and Technology, Vienna
gloria.mirescu@patentamt.at

Hedvig-Cornelia PONGRACZ (Ms.), Officer, Patent Services and PCT, Federal Ministry of Climate Action, Environment, Energy, Mobility, Innovation and Technology, Vienna
hedvig-cornelia.pongracz@patentamt.at

Julian SCHEDL (Mr.), Expert, Austrian Patent Office, Federal Ministry of Climate Action, Environment, Energy, Mobility, Innovation and Technology, Vienna
julian.schedl@patentamt.at

Peter WALTER (Mr.), Examiner, Austrian Patent Office, Federal Ministry of Climate Action, Environment, Energy, Mobility, Innovation and Technology, Vienna
peter.walter@patentamt.at

Maria ZOGLMEYR (Ms.), Officer, Patent Services and PCT, Federal Ministry of Climate Action, Environment, Energy, Mobility, Innovation and Technology, Vienna
maria.zoglmeyr@patentamt.at

AZERBAÏDJAN/AZERBAIJAN

Gulnara RUSTAMOVA (Ms.), Advisor to the Chairman of the Board, Intellectual Property Agency of the Republic of Azerbaijan, Baku
g.rustamova@copat.gov.az

Sevinj ZEYNALOVA (Ms.), Head Patent Examiner, Patent and Trademarks Examination Center, Invention, Utility Model and Industrial Design Examination Department, Intellectual Property Agency of the Republic of Azerbaijan, Baku
sevinj@bk.ru

BÉLARUS/BELARUS

Aleksandr MAZANIK (Mr.), Leading Specialist, Examination Center of Industrial Property, National Center of Intellectual Property (NCIP), Minsk
alex-mazanik@yandex.ru

BÉNIN/BENIN

Gbêjona Mathias AGON (M.), directeur général, Agence nationale de la propriété industrielle (ANaPI), Ministère de l'industrie et du commerce, Cotonou
magon@gouv.bj

Cyrille HOUNDJE (M.), chef, Division des signes distinctifs, Agence nationale de la propriété industrielle (ANaPI), Ministère de l'industrie et du commerce, Cotonou
cymas25@yahoo.fr

BRÉSIL/BRAZIL

Gisela SILVA NOGUEIRA (Ms.), General Coordinator of the PCT, National Institute of Industrial Property (INPI), Rio de Janeiro
gisela@inpi.gov.br

Marcia Cristiane Martins RIBERO LEAL (Ms.), Deputy Coordinator of PCT, National Institute of Industrial Property (INPI), Rio de Janeiro
marcia.leal@inpi.gov.br

Jeferson MONTEIRO ROSA (Mr.), Patent Examiner, National Institute of Industrial Property (INPI), Rio de Janeiro
jefmont@inpi.gov.br

Leonardo GOMES DE SOUZA (Mr.), Patent Examiner, National Institute of Industrial Property (INPI), Rio de Janeiro
leogomes@inpi.gov.br

Lais TAMANINI (Ms.), Second Secretary, Permanent Mission, Geneva
lais.tamanini@itamaraty.gov.br

BURKINA FASO

Wennepousdé Philippe OUEDRAOGO (M.), chef du département de la documentation technique et de l'informatique, Centre national de la propriété industrielle, Ministère de l'Industrie, du commerce et de l'artisanat, Ouagadougou

Emmanuel ZONGO (M.), chef du département du transfert de technologies, Centre national de la propriété industrielle, Ministère de l'Industrie, du commerce et de l'artisanat, Ouagadougou
manudizongo@yahoo.fr

CANADA

Tania NISH (Ms.), Program Manager, International (PCT-PPH), Innovation, Science and Economic Development Canada, Canadian Intellectual Property Office (CIPO), Gatineau
tania.nish@canada.ca

Anne-Julie BOIVIN (Ms.), Project Coordinator, Patent Cooperation Treaty, Innovation Science Economic Development Canada, Canadian Intellectual Property Office (CIPO), Gatineau
anne-julie.boivin@canada.ca

Scott CURDA (Mr.), Project Coordinator, Policy, International Affairs, Patent Cooperation Treaty, Canadian Intellectual Property Office (CIPO), Ottawa
scott.curda@canada.ca

CHILI/CHILE

Henry CREW ARAYA (Sr.), Jefe, Departamento de Tratado de Cooperación en materia de Patentes (PCT), Subdirección de Patentes, Instituto Nacional de Propiedad Industrial (INAPI), Santiago de Chile
hcrew@inapi.cl

Maria Pilar RIVERA AGUILERA (Sra.), Encargada de Calidad, Subdirección de Patentes, Departamento de Tratado de Cooperación en materia de Patentes (PCT), Instituto Nacional de Propiedad Industrial (INAPI), Ministerio de Economía, Santiago de Chile
mrivera@inapi.cl

Martin CORREA (Sr.), Consejero, Misión Permanente ante la Organización Mundial del Comercio (OMC), Ginebra
macorrea@subrei.gob.cl

CHINE/CHINA

DONG Cheng (Ms.), Deputy Director General, Patent Examination Cooperation, Guangdong Center of the Patent Office, China National Intellectual Property Administration (CNIPA), Beijing

SUN Hongxia (Ms.), Director, International Cooperation Department, National Intellectual Property Administration (CNIPA), Beijing

YANG Ping (Ms.), Senior Program Administrator, International Cooperation Department, National Intellectual Property Administration (CNIPA), Beijing

ZHONG Yan (Mr.), Senior Program Administrator, International Cooperation Department, National Intellectual Property Administration (CNIPA), Beijing

WU Boxuan (Mr.), Program Administrator, International Cooperation Department, National Intellectual Property Administration (CNIPA), Beijing

FU Anzhi (Ms.), Staff, National Intellectual Property Administration (CNIPA), Beijing

ZHENG Xu (Mr.), Second Secretary, Permanent Mission, Geneva

COLOMBIE/COLOMBIA

Marcela RAMIREZ (Sra.), Directora, Nuevas Creaciones, Superintendencia de Industria y Comercio (SIC), Ministerio de Industria, Comercio y Turismo, Bogotá D.C.
emramirez@sic.gov.co

Catalina CARRILLO RAMÍREZ (Sra.), Asesora Jurídica, Superintendencia Adjunta de Propiedad Industrial, Superintendencia de Industria y Comercio (SIC), Ministerio de Industria, Comercio y Turismo, Bogotá D.C.
ccarrillor@sic.gov.co

Carlos AMAYA (Sr.), Consultor, Superintendencia de Industria y Comercio (SIC), Ministerio de Industria, Comercio y Turismo, Bogotá D.C.
c.camaya@sic.gov.co

Juan Camilo ESCOBAR (Sr.), Asesor, Superintendencia de Industria y Comercio (SIC),
Ministerio de Industria, Comercio y Turismo, Bogotá D.C.
icescobar@sic.gov.co

Yesid Andrés SERRANO (Sr.), Segundo Secretario, Misión Permanente, Ginebra

CÔTE D'IVOIRE

Guillaume GONAT (M.), conseiller, Mission permanente, Genève
guillaume2gonat@gmail.com

DANEMARK/DENMARK

Flemming Kønig MEJL (Mr.), Head, International Secretariat, Danish Patent and Trademark
Office, Ministry of Industry, Business and Financial Affairs, Taastrup

Theis Bødker JENSEN (Mr.), Senior Adviser, Danish Patent and Trademark Office, Ministry of
Industry, Business and Financial Affairs, Taastrup

ÉGYPTE/EGYPT

Ghada SALAH (Ms.), Agriculture Patent Examiner, Egyptian Patent Office, Academy of
Scientific Research and Technology (ASRT), Ministry of Higher Education and Scientific
Research, Giza

Nehal METAWEA (Ms.), Patent Examiner, Egyptian Patent Office, Academy of Scientific
Research and Technology (ASRT), Ministry of Higher Education and Scientific Research, Giza

Marwa MOUSSA (Ms.), Pharmaceutical Patent Examiner, Intellectual Property Trainer,
Egyptian Patent Office, Academy of Scientific Research and Technology (ASRT), Ministry of
Higher Education and Scientific Research, Giza

EL SALVADOR

Katia CARBALLO (Sra.), Ministra Consejera, Misión Permanente ante la Organización Mundial
del Comercio (OMC), Ginebra

Coralia OSEGUEDA (Sra.), Counselor, Permanent Mission of El Salvador to WTO, Ministry of
Economy of El Salvador, Geneva
coralia.osegueda@economia.gob.sv

ÉMIRATS ARABES UNIS/UNITED ARAB EMIRATES

Shaima AL-AKEL (Ms.), International Organizations Executive, Permanent Mission to the World
Trade Organization (WTO), Geneva

ESPAGNE/SPAIN

María José DE CONCEPCIÓN SÁNCHEZ (Sra.), Subdirectora General, Oficina Española de Patentes y Marcas (OEPM), Ministerio de Industria, Comercio y Turismo, Madrid
maria.deconcepcion@oepm.es

Leopoldo BELDA SORIANO (Sr.), Jefe de Área de Patentes de Mecánica General y Construcción, Patentes e Información Tecnológica, Oficina Española de Patentes y Marcas (OEPM), Ministerio de Industria, Comercio y Turismo, Madrid

Raquel SAMPEDRO-CALLE (Sra.), Jefa del Área Jurídica y Patente Europea y PCT, Oficina Española de Patentes y Marcas, Industria, Comercio y Turismo, Madrid
raquel.sampedro@oepm.es

Elena LADERA GALÁN (Sra.), Técnico Superior Jurista, Departamento de Patentes e Información Tecnológica, Oficina Española de Patentes y Marcas (OEPM), Ministerio de Industria, Comercio y Turismo, Tarragona
elena.ladera@oepm.es

Isabel SERIÑÁ (Sra.), Consejera Técnica, Departamento de Patentes e Información Tecnológica, Oficina Española de Patentes y Marcas (OEPM), Ministerio de Industria, Comercio y Turismo, Madrid
isabel.serina@oepm.es

ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE/UNITED STATES OF AMERICA

Charles PEARSON (Mr.), Director, International Patent Legal Administration (IPLA), United States Patent and Trademark Office (USPTO), Department of Commerce, Alexandria
charles.pearson@uspto.gov

Richard COLE (Mr.), Deputy Director, International Patent Legal Administration (IPLA), United States Patent and Trademark Office (USPTO), Department of Commerce, Alexandria
richard.cole@uspto.gov

Michael NEAS (Mr.), Deputy Director, International Special Programs, Office of International Patent Cooperation, United States Patent and Trademark Office (USPTO), Department of Commerce, Alexandria
michael.neas@uspto.gov

Jesus HERNANDEZ (Mr.), Patent Attorney, Office of Policy and International Affairs, United States Patent and Trademark Office (USPTO), Department of Commerce, Alexandria

Paolo TREVISAN (Mr.), Patent Attorney, United States Patent and Trademark Office (USPTO), Department of Commerce, Alexandria
paolo.trevisan@uspto.gov

Bryan LIN (Mr.), Senior Legal Examiner, United States Patent and Trademark Office (USPTO), Department of Commerce, Alexandria

Boris MILEF (Mr.), Senior Legal Examiner, International Patent Legal Administration, United States Patent and Trademark Office (USPTO), Alexandria
boris.milef@uspto.gov

Marina LAMM (Ms.), Intellectual Property Attaché, Multilateral Economic and Political Affairs,
Permanent Mission, Geneva

FÉDÉRATION DE RUSSIE/RUSSIAN FEDERATION

Andrey ZHURAVLEV (Mr.), Head, International Cooperation Center, Federal Institute of
Industrial Property (FIPS), Moscow
azhuravlev@rupto.ru

Lyubov SENCHIKHINA (Ms.), Head, International Patent Cooperation Division, Federal Institute
of Industrial Property (FIPS), Moscow
otd29ch@rupto.ru

Olga DARINA (Ms.), Senior Researcher, Division for the Development of Intellectual Property
Information Resources, Classification Systems and Standards, Federal Institute of Industrial
Property (FIPS), Moscow
otd3226@rupto.ru

Evgeniia KOROBENKOVA (Ms.), Senior Expert, Multilateral Cooperation Division, Federal
Service for Intellectual Property (ROSPATENT), Moscow
rospat198@rupto.ru

FINLANDE/FINLAND

Jani PÄIVÄSAARI (Mr.), Head, Patents and Trademarks Division, Finnish Patent and
Registration Office (PRH), Helsinki
jani.paivasaari@prh.fi

Mika KOTALA (Mr.), Head of Unit, Patents and Trademarks, Finnish Patent and Registration
Office (PRH), Helsinki

FRANCE

Elodie DURBIZE (Mme), responsable, Pôle affaires internationales, Institut national de la
propriété industrielle (INPI), Courbevoie
edurbize@inpi.fr

Jonathan WITT (M.), ingénieur examinateur et chargé d'affaires internationales, Institut national
de la propriété industrielle (INPI), Courbevoie

Josette HERESON (Mme), conseillère politique, Mission permanente, Genève

GABON

Edwige KOUMBY MISSAMBO (Mme), première conseillère, Genève
premierconseiller@gabon-onug.ch

GÉORGIE/GEORGIA

Merab KUTSIA (Mr.), Head of Department, Department of Inventions and New Varieties and Breeds, National Intellectual Property Center of Georgia (SAKPATENTI), Mtskheta
mkutsia@sakpatenti.gov.ge

Khatuna TSIMAKURIDZE (Ms.), International Affairs Officer, International Relations Department, National Intellectual Property Center of Georgia (SAKPATENTI), Mtskheta
ktsimakuridze@sakpatenti.gov.ge

GHANA

Cynthia ATTUQUAYEFIO (Ms.), Minister-Counsellor, Permanent Mission, Geneva

GRÈCE/GREECE

Mo Lambrou MAURER (Ms.), Head, Department of International Affairs, Hellenic Industrial Property Organization (HIPO), Athens

GUATEMALA

Flor de María GARCÍA DÍAZ (Sra.), Consejera, Misión Permanente ante la Organización Mundial del Comercio (OMC), Ginebra
flor.garcia@wtoguatemala.ch

HONGRIE/HUNGARY

Katalin MIKLO (Ms.), Head, Patent Department, Hungarian Intellectual Property Office (HIPO), Budapest
katalin.miklo@hipo.gov.hu

INDE/INDIA

Sameer SWARUP (Mr.), Deputy Controller of Patents and Designs, Department for Promotion of Industry and Internal Trade (DPIIT), Ministry of Commerce and Industry, New Delhi
sameer.swarup@nic.in

Rekha VIJAYAM (Ms.), Deputy Controller of Patents and Designs, Office of the Controller General of Patents, Designs and Trade Marks (CGDTM), Department for Promotion of Industry and Internal Trade (DPIIT), Ministry of Commerce and Industry, New Delhi
rekha.ipo@nic.in

Bimi G. B. (Ms.), Assistant Controller of Patents and Designs, Office of the Controller General of Patents, Designs and Trademarks (CGDTM), Department of Industrial Policy and Promotion, Ministry of Commerce and Industry, Dwarka
bimigb.ipo@nic.in

Ravisankar MEDICHERLA (Mr.), Assistant Controller of Patents & Designs, Indian Patent Office, Ministry of Commerce and Industry, Chennai
ravisankar.ipo@nic.in

Atiqullah MOHAMMED (Mr.), Assistant Controller of Patents and Designs, Department for Promotion of Industry and Internal Trade (DPIIT), Ministry of Commerce and Industry, New Delhi
matiqullah.ipo@nic.in

Harish RAJ (Mr.), Member, Indian Patent Office, Department for Promotion of Industry and Internal Trade (DPIIT), Ministry of Commerce and Industry, New Delhi
harishraj.ipo@nic.in

INDONÉSIE/INDONESIA

Indra ROSANDRY (Mr.), Minister Counsellor, Permanent Mission, Geneva
indra.rosandry@mission-indonesia.org

Ditya Agung NURDIANTO (Mr.), Counsellor, Permanent Mission, Geneva
ditya.nurdianto@mission-indonesia.org

IRAN (RÉPUBLIQUE ISLAMIQUE D')/IRAN (ISLAMIC REPUBLIC OF)

Ali NASIMFAR (Mr.), Deputy, Legal Department, Ministry of Foreign Affairs, Tehran
anasimfar@gmail.com

Bahareh GHANOON (Ms.), Legal Officer, Legal Department, Ministry of Foreign Affairs, Tehran
bahareghanoon@gmail.com

Bahram HEIDARI (Mr.), Counsellor, Permanent Mission, Geneva
b.heidari@mfa.gov.ir

ISRAËL/ISRAEL

Michael BART (Mr.), Director, Patent Cooperation Treaty Division, Israel Patent Office, Ministry of Justice, Jerusalem
michaelb@justice.gov.il

Barry NEWMAN (Mr.), Deputy Director, Patent Cooperation Treaty Division, Israel Patent Office, Ministry of Justice, Jerusalem
baruchn@justice.gov.il

Nitzan ARNY (Mr.), Counselor, Permanent Mission, Geneva
counselor@geneva.mfa.gov.il

Tamara SZNAIDLEDER (Ms.), Adviser, Permanent Mission, Geneva

ITALIE/ITALY

Loredana GUGLIELMETTI (Ms.), Head, Patent Division, Italian Patent and Trademark Office, Directorate General for the Fight against Counterfeiting, Ministry of Economic Development (UIBM), Rome
loredana.guglielmetti@mise.gov.it

Ivana PUGLIESE (Ms.), Senior Patent Examiner, Patent Division, Italian Patent and Trademark Office, Directorate General for the Fight Against Counterfeiting, Ministry of Economic Development (UIBM), Rome
ivana.pugliese@mise.gov.it

Manuela CAPRARA (Ms.), Patent Examiner, Italian Patent and Trademark Office, Directorate General for the Fight Against Counterfeiting, Ministry of Economic Development (UIBM), Rome
uibm.pct@mise.gov.it

Alessandro DE PAROLIS (M.), RO/IT PCT Team Member, Italian Patent and Trademark Office, Directorate General for the Fight Against Counterfeiting, Ministry of Economic Development (UIBM), Rome
alessandro.deparolis.ext@mise.gov.it

Claudia FEDERICI (Ms.), Patent Examiner, Italian Patent and Trademark Office, Directorate General for the Fight Against Counterfeiting, Ministry of Economic Development (UIBM), Rome
claudia.federici@mise.gov.it

Rosamaria MANGIACASALE (Ms.), Patent Examiner, RO/IT PCT Team Member, Italian Patent and Trademark Office, Directorate General for the Fight Against Counterfeiting, Ministry of Economic Development (UIBM), Rome
rosamaria.mangiacasale.ext@mise.gov.it

Tiziana ZUGLIANO (Mme), Attaché, Permanent Mission, Geneva

JAPON/JAPAN

HIRAKAWA Yuka (Ms.), Deputy Director, International Policy Division, Japan Patent Office, (JPO), Tokyo

INAGAKI Ryoichi (Mr.), Deputy Director, Examination Policy Planning Office, Japan Patent Office (JPO), Tokyo

KANEKI Yoichi (Mr.), Deputy Director, Examination Policy Planning Office, Administrative Affairs Division, Japan Patent Office (JPO), Tokyo

OKAYAMA Taichiro (Mr.), Deputy Director, Examination Standards Office, Japan Patent Office (JPO), Tokyo

YOKOTA Kunitoshi (Mr.), Deputy Director, Office for International Applications under the Patent Cooperation Treaty, Japan Patent Office (JPO), Tokyo

HATSUKI Ryuji (Mr.), Assistant Director, Examination Policy Planning Office, Japan Patent Office (JPO), Tokyo

MARU Yoshihiko (Mr.), Assistant Director, Office for International Applications under the Patent Cooperation Treaty, Japan Patent Office (JPO), Tokyo

MUNAKATA Tetsuya (Mr.), Assistant Director, International Policy Division, Japan Patent Office (JPO), Tokyo

SUZUKI Tomoyuki (Mr.), Assistant Director, Examination Standards Office, Japan Patent Office (JPO), Tokyo

SAITO Haruka (Ms.), Staff, Office for International Applications under the Patent Cooperation Treaty, Japan Patent Office (JPO), Tokyo

UEJIMA Hiroki (Mr.), First Secretary, Permanent Mission, Geneva

KAZAKHSTAN

Altynay BATYRBEKOVA (Ms.), Head, Department on Inventions, Utility Models and Selection Achievements, Department for Intellectual Property Rights, Ministry of Justice of the Republic of Kazakhstan, Nur-Sultan

Lyazzat TUTESHEVA (Ms.), Senior Examiner, Division on Formal Examination of Applications for Inventions and Selection Achievements, Department for Intellectual Property Rights, Ministry of Justice of the Republic of Kazakhstan, Nur-Sultan

KENYA

David NJUGUNA (Mr.), Manager, Patent, Kenya Industrial Property Institute (KIPI), Nairobi
dnjuguna@kipi.go.ke

Dennis MUHAMBE (Mr.), Counsellor, Trade, Permanent Mission, Geneva
dmuhambe@kenyamission.ch

KIRGHIZISTAN/KYRGYZSTAN

Estebes NARYNBAEV (Mr.), Leading Specialist, Legal Department, State Service of Intellectual Property and Innovation under the Kyrgyz Republic (Kyrgyzpatent), Bishkek

Meerim TOROBKOVA (Ms.), Senior Specialist, Division for Examination of Industrial Property Objects, Examination Department, State Service of Intellectual Property and Innovation under the Kyrgyz Republic (Kyrgyzpatent), Bishkek

KOWEÏT/KUWAIT

Abdulaziz TAQI (Mr.), Commercial Attaché, Permanent Mission, Geneva

LESOTHO

Mmari MOKOMA (Mr.), Counsellor, Permanent Mission, Geneva

LITUANIE/LITHUANIA

Rasa SVETIKAITE (Ms.), Justice and Intellectual Property Attaché, Permanent Mission, Geneva
rasa.svetikaite@urm.lt

MADAGASCAR

Hanta Niriana RAHARIVÉLO (Mme), chef du service de brevet et de dessin ou modèle industriel, Office malgache de la propriété industrielle (OMAPI), Ministère de l'industrie, du commerce et de l'artisanat, Antananarivo
rhantaniriana@yahoo.fr

Solofonantoanina RAVALIARIJAONA (M.), responsable des affaires juridiques, Coordination juridique, Office malgache de la propriété industrielle (OMAPI), Ministère de l'industrie, du commerce et de l'artisanat, Antananarivo
nantoaninasolofo@gmail.com

MALAISIE/MALAYSIA

Norahzlida BUSRAH (Ms.), Intellectual Property Officer, Patent Formality and International Application Division, Intellectual Property Corporation of Malaysia (MyIPO), Kuala Lumpur
norahzlida@myipo.gov.my

MEXIQUE/MEXICO

Ayari FERNÁNDEZ SANTA CRUZ (Sra.), Especialista en Propiedad Intelectual, Dirección Divisional de Relaciones Internacionales, Instituto Mexicano de la Propiedad Industrial I(IMPI) Ciudad de México

Sonia HERNÁNDEZ ARELLANO (Sra.), Especialista en Propiedad Intelectual, Dirección Divisional de Patentes, Instituto Mexicano de la Propiedad Industrial (IMPI), Ciudad de México
sonia.hernandez@impi.gob.mx

José de Jesús HERNÁNDEZ ESTRADA (Sr.), Especialista en Propiedad Intelectual, Dirección Divisional de Patentes, Instituto Mexicano de la Propiedad Industrial (IMPI), Ciudad de México
jose.hernandez@impi.gob.mx

Eulalia MÉNDEZ MONROY (Sra.), Directora, Divisional de Patentes, Instituto Mexicano de la Propiedad Industrial IMPI), Ciudad de México
eulalia.mendez@impi.gob.mx

Hosanna MORA GONZÁLEZ (Sra.), Especialista en Propiedad Intelectual, Dirección Divisional de Relaciones Internacionales, Instituto Mexicano de la Propiedad Industrial (IMPI), Ciudad de México

Jessica SÁNCHEZ VAZQUEZ (Sra.), Especialista en Propiedad Intelectual, Dirección Divisional de Patentes, Instituto Mexicano de la Propiedad Industrial (IMPI), Ciudad de México
jessica.sanchez@impi.gob.mx

Claudia Lynette SILIS ÁLVAREZ (Sra.), Especialista en Propiedad Intelectual, Dirección Divisional de Patentes, Instituto Mexicano de la Propiedad Industrial (IMPI), Ciudad de México
claudia.solis@impi.gob.mx

María del Pilar ESCOBAR BAUTISTA (Sra.), Consejera, Misión Permanente, Ginebra
pescobar@sre.gob.mx

NAMIBIE/NAMIBIA

Vivienne E KATJUONGUA (Ms.), Registrar, Chief Executive Officer, Windhoek
vivienne@bipa.na

NICARAGUA

María Fernanda GUTIÉRREZ GAITÁN (Sra.), Consejera, Propiedad Intelectual, Misión Permanente, Ginebra

NORVÈGE/NORWAY

Mathias HILDERSHAVN (Mr.), Legal Adviser, Patent e-Department, Legal Section, Norwegian Industrial Property Office (NIPO), Oslo
mjh@patentstyret.no

Mattis MÅLBAKKEN (Mr.), Legal Adviser, Norwegian Industrial Property Office (NIPO), Oslo
mma@patentstyret.no

Inger RABBEN (Ms.), Senior Examiner, Patent Department, Norwegian Industrial Property Office (NIPO), Oslo
ira@patentstyret.no

NOUVELLE-ZÉLANDE/NEW ZEALAND

Neroli AYLING (Ms.), Team Leader, Chemistry Team, Intellectual Property Office of New Zealand (IPONZ), Ministry of Business, Innovation and Employment, Wellington
neroli.ayling@iponz.govt.nz

Warren COLES (Mr.), Patents Team Leader, Intellectual Property Office of New Zealand (IPONZ), Ministry of Business, Innovation and Employment, Wellington
warren.coles@iponz.govt.nz

OUGANDA/UGANDA

Abraham Onyait AGEET (Mr.), Senior Patent Examiner, Patents, Uganda Registration Services Bureau (URSB), Kampala

James Tonny LUBWAMA (Mr.), Manager, Patents and Industrial Designs, Uganda Registration Services Bureau (URSB), Kampala

Allan Mugarura NDAGIJE (Mr.), Third Secretary, Permanent Mission, Geneva
alanndagije@gmail.com

OUZBÉKISTAN/UZBEKISTAN

Ikrom ABDUKADIROV (Mr.), Head, Department of Inventions and Utility Models, Intellectual Property Agency, Ministry of Justice of the Republic of Uzbekistan, Tashkent
i.abdukadirov@ima.uz

Nargiza RAMAZONOVA (Ms.), Head, International Cooperation Department, Intellectual Property Agency under the Ministry of Justice of the Republic of Uzbekistan, Tashkent
icd@ima.uz

Karel-Ieronim MAVLYANOV (Mr.), Senior Patent Examiner, Group of Industrial Technologies and Construction, Department of Inventions and Utility Models, Intellectual Property Agency, Ministry of Justice of the Republic of Uzbekistan, Tashkent
k.mavlyanov@bk.ru

Nilufar RAKHMATULLAEVA (Ms.), Top examiner, Department of Inventions and Utility Models, Intellectual Property Agency, Ministry of Justice of the Republic of Uzbekistan, Tashkent
info@ima.uz

PÉROU/PERU

Cristóbal MELGAR PAZOS (Sr.), Ministro, Misión Permanente, Ginebra
cmelgar@onuperu.org

Sofia MIÑANO SUAREZ (Sra.), Coordinadora del Area de Patentes, Direccion de Invenciones y Nuevas Tecnologías, Instituto Nacional de Defensa de la Competencia y de la Protección de la Propiedad Intelectual (INDECOPÍ), Presidencia del Consejo de Ministros (PCM), Lima
sminano@indecopi.gob.pe

Liliana del Pilar Palomino DELGADO (Sra.), Subdirectora de la Dirección de Invenciones y Nuevas Tecnologías, Dirección de Invenciones y Nuevas Tecnologías, Instituto Nacional de Defensa de la Competencia y de la Protección de la Propiedad Intelectual (INDECOPÍ), Presidencia del Consejo de Ministros (PCM), Lima

Rocio Flores MONTERO (Sra.), Especialista 1, Dirección de Invenciones y Nuevas Tecnologías, Instituto Nacional de Defensa de la Competencia y de la Protección de la Propiedad Intelectual (INDECOPÍ), Presidencia del Consejo de Ministros (PCM), Lima
rflores@indecopi.gob.pe

PHILIPPINES

Lolibeth MEDRANO (Ms.), Director, Bureau of Patents, Intellectual Property Office of the Philippines (IPOPÍL), Department of Trade and Industry, Taguig City
lolibeth.medrano@ipophil.gov.ph

Maria Cristina DE GUZMAN (Ms.), Chief, Agricultural Biotechnology Examination Division, Patent Cooperation Treaty Section, Publication and Registry Unit and Records Management Unit, Bureau of Patents, Intellectual Property Office of the Philippines (IPOPÍL), Department of Trade and Industry, Taguig City
cristina.deguzman@ipophil.gov.ph

Ann EDILLON (Ms.), Assistant Director, Bureau of Patents, Intellectual Property Office of the Philippines (IPOPÍL), Department of Trade and Industry, Taguig City

ann.edillon@ipophil.gov.ph

Chamlette GARCIA (Mr.), Division Chief, Utility Model Examination Division, Bureau of Patents, Intellectual Property Office of the Philippines (IPOPIL), Department of Trade and Industry, Taguig City
chamlette.garcia@ipophil.gov.ph

Felipe CARIÑO (Mr.), Minister, Permanent Mission, Geneva
felipe.carino@dfa.gov.ph

Jayroma BAYOTAS (Ms.), Attaché, Permanent Mission, Geneva
jayroma.bayotas@dfa.gov.ph

POLOGNE/POLAND

Piotr CZAPLICKI (Mr.), Director, Biotechnology and Chemistry Department, Patent Office of the Republic of Poland, Warsaw
piotr.czapliski@uprp.gov.pl

Jolanta WAZ (Ms.), Head, International Applications Division, Receiving Department, Patent Office of the Republic of Poland, Warsaw

Arkadiusz KWAPISZ (Mr.), Examiner, Patent Examination Department, Patent Office of the Republic of Poland, Warsaw
arkadiusz.kwapisz@uprp.gov.pl

Paulina GORTAT (Ms.), Formalities Officer, Patent Office of the Republic of Poland, Warsaw

Lukasz JANKOWSKI (Mr.), Formalities Officer, Patent Office of the Republic of Poland, Warsaw

PORTUGAL

Susana ARMÁRIO (Ms.), Head, Department of External Relations, Directorate of External Relations and Legal Affairs, National Institute of Industrial Property (INPI), Ministry of Justice, Lisbon

Vanessa COUTO (Ms.), Executive Officer, Department of External Relations, Directorate of External Relations and Legal Affairs, National Institute of Industrial Property (INPI), Ministry of Justice, Lisbon

Francisco SARAIVA (Mr.), Counsellor, Permanent Mission, Geneva

Catarina AFONSO (Ms.), Intern, Permanent Mission, Geneva

QATAR

Kassem FAKHROO (Mr.), Attaché commercial, Permanent Mission, Geneva
geneva@moci.gov.qa

Raed AL MADANI (Mr.), Intellectual Property Specialist, Permanent Mission, Geneva

RÉPUBLIQUE ARABE SYRIENNE/SYRIAN ARAB REPUBLIC

Yasser SAADA (Mr.), Head, International Treaty Section, Directorate of Industrial and Commercial Property Protection (DCIP), Ministry of Internal Trade and Consumer Protection, Damascus
yassersaada@gmail.com

RÉPUBLIQUE DE CORÉE/REPUBLIC OF KOREA

KWON Min Jeong (Ms.), Deputy Director, Patent System Administration Division, Korean Intellectual Property Office (KIPO), Daejeon

LEE Jumi (Ms.), Deputy Director, Information & Customer Policy Division, Korean Intellectual Property Office (KIPO), Daejeon
jumi.lee@korea.kr

PARK Si-young (Mr.), Counsellor, Permanent Mission, Geneva

RÉPUBLIQUE DE MOLDOVA/REPUBLIC OF MOLDOVA

Olga CICINOVA (Ms.), Head, Workflow Division, Patents Department, State Agency on Intellectual Property (AGEPI), Chisinau
olga.cicinov@agepi.gov.md

RÉPUBLIQUE DOMINICAINE/DOMINICAN REPUBLIC

Ivanna RAMÍREZ (Sra.), Técnico PCT, Departamento de Invenciones, Oficina Nacional de la Propiedad Industrial (ONAPI), Ministerio de Industria, Comercio y Mipymes, Santo Domingo
i.ramirez@onapi.gob.do

Bernarda BERNARD (Sra.), Consejera, Misión Permanente, Ginebra
bbernard@mirex.gob.do

RÉPUBLIQUE POPULAIRE DÉMOCRATIQUE DE CORÉE/DEMOCRATIC PEOPLE'S REPUBLIC OF KOREA

JONG Myong Hak (Mr.), Counsellor, Permanent Mission, Geneva

RÉPUBLIQUE TCHÈQUE/CZECH REPUBLIC

Eva SCHNEIDEROVA (Ms.), Director, Patent Department, Industrial Property Office of the Czech Republic, Prague
eschneiderova@upv.cz

Eva KRAUTOVÁ (Ms.), PCT Officer, Patent Department, Industrial Property Office of the Czech Republic, Prague
ekrautova@upv.cz

ROUMANIE/ROMANIA

Monica SOARE-RADA (Ms.), Head, European Patents and International Applications Bureau, Patents Administration Division, State Office for Inventions and Trademarks (OSIM), Bucharest
monica.soare@osim.ro

ROYAUME-UNI/UNITED KINGDOM

Andrew BUSHELL (Mr.), Senior Legal Advisor, Legal Section, UK Intellectual Property Office (UK IPO), Newport
andrew.bushell@ipo.gov.uk

Jan WALTER (Mr.), Senior Intellectual Property Adviser, Permanent Mission, Geneva
jan.walter@fcdo.gov.uk

Nancy PIGNATARO (Ms.), Intellectual Property Attaché, Permanent Mission, Geneva
nancy.pignataro@fcdo.gov.uk

RWANDA

Blaise RUHIMA MBARAGA (Mr.), Division Manager, Office of the Registrar General (IPR), Rwanda Development Board (RDB), Kigali

Kellen TWINAMATSIKO (Ms.), Patent Examiner, Office of the Registrar General (IPR), Rwanda Development Board (RDB), Kigali

SINGAPOUR/SINGAPORE

Sharmaine WU (Ms.), Director, Patents, Designs and Plant Varieties Department (PDPV), Intellectual Property Office of Singapore (IPOS), Ministry of Law, Singapore
sharmaine_wu@ipos.gov.sg

Benjamin TAN (Mr.), Counsellor (IP), Permanent Mission, Geneva
benjamin_tan@ipos.gov.sg

Genevieve KOO (Ms.), Senior Executive, Registry of Patents, Designs and Plant Varieties Protection, Intellectual Property Office of Singapore (IPOS), Ministry of Law, Singapore
genevieve_koo@ipos.gov.sg

Debra LONG (Ms.), Senior Executive, International Engagement Department, Intellectual Property Office of Singapore (IPOS), Ministry of Law, Singapore
debra_long@ipos.gov.sg

Kathleen PEH (Ms.), Senior Executive, International Engagement Department, Intellectual Property Office of Singapore (IPOS), Ministry of Law, Singapore

Lily LEE (Ms.), Principal Assistant Director, Registries of Patents, Design and Plant Varieties, Singapore

Peishan LIANG (Ms.), Principle Assistant Director, International Engagement, Policy and Engagement Cluster, Intellectual Property Office of Singapore (IPOS), Ministry of Law, Singapore

LO Seong Loong (Mr.), Principal Patent Examiner, Patent Search and Examination, Intellectual Property Office of Singapore (IPOS), Ministry of Law, Singapore
seongloong.lo@iposinternational.com

CHEN Jiahe (Mr.), Patent Examiner, Search and Examination Unit, Intellectual Property Office of Singapore (IPOS), Ministry of Law, Singapore
jiahe.chen@iposinternational.com

CHEN Xiuli (Ms.), Patent Examiner, Search and Examination Unit, Intellectual Property Office of Singapore (IPOS), Ministry of Law, Singapore

Judia KOK (Ms.), Manager, Intellectual Property Office of Singapore (IPOS), Ministry of Law, Singapore
judia_kok@ipos.gov.sg

Ailing TEO (Ms.), Patents Examiner, Singapore, Intellectual Property Office of Singapore (IPOS), Ministry of Law, Singapore
ailing.teo@iposinternational.com

SLOVAQUIE/SLOVAKIA

Lukrécia MARČOKOVÁ (Ms.), Director, Patent Department, Industrial Property Office of the Slovak Republic, Banská Bystrica
lukrecia.marcokova@indprop.gov.sk

Milan PANČÍK (Mr.), Patent Examiner, Patent Department, Industrial Property Office of the Slovak Republic, Banská Bystrica
milan.pancik@indprop.gov.sk

Miroslav GUTTEN (Mr.), Second Secretary, Permanent Mission, Geneva
miroslav.gutten@mzv.sk

SLOVÉNIE/SLOVENIA

Alojz BARLIČ (Mr.), Patent Examiner, Patent Department, Slovenian Intellectual Property Office (SIPO), Ljubljana
alozj.barlic@uil-sipo.si

Stanislav KALUZA (Mr.), Patent Examiner, Patent Department, Slovenian Intellectual Property Office (SIPO), Ljubljana

Vitka ORLIČ ZRNEC (Ms.), Patent Examiner, Patent Department, Slovenian Intellectual Property Office (SIPO), Ljubljana
vitka.orliczrnc@uil-sipo.si

Barbara REŽUN (Ms.), Intellectual Property Attaché, Permanent Mission, Geneva
barbara.rezun@gov.si

SOUDAN/SUDAN

Iman ATABANI (Ms.), Registrar General, Intellectual Property Office (IPO-SUDAN), Ministry of Justice, Khartoum
iman.atabani.58@gmail.com

Nadia MUDAWI (Ms.), Senior Legal Advisor, Trademarks and Patent and Cooperation Division, Intellectual Property Office (IPO-SUDAN), Ministry of Justice, Khartoum
nadiamudawi@hotmail.com

Sahar GASMELSEED (Ms.), Third Secretary, Geneva

SUÈDE/SWEDEN

Marie ERIKSSON (Ms.), Head, Legal Affairs, Patent Department, Swedish Intellectual Property Office (PRV), Ministry of Justice, Stockholm
marie.eriksson@prv.se

Terese SANDSTRÖM (Ms.), Senior Patent Examiner, Patent Department, Swedish Intellectual Property Office (PRV), Ministry of Justice, Stockholm
terese.sandstrom@prv.se

SUISSE/SWITZERLAND

Renée HANSMANN (Mme), cheffe, Service des brevets, Institut fédéral de la propriété intellectuelle (IPI), Berne

Peter BIGLER (M.), conseiller juridique, Division droit et affaires internationales, Institut fédéral de la propriété intellectuelle (IPI), Berne

Charlotte BOULAY (Mme), conseillère juridique, Institut Fédéral de la Propriété Intellectuelle (IPI), Berne

Tanja JÖRGER (Mme), conseillère juridique, Division droit et affaires internationales, Institut fédéral de la propriété intellectuelle (IPI), Berne

Christoph SPENNEMANN (M.), conseiller, Mission permanente, Genève

Reynald VEILLARD (M.), conseiller, Mission permanente, Genève

THAÏLANDE/THAILAND

Pimchanok PITFIELD (Ms.), Ambassador and Permanent Representative, Permanent Mission, Geneva

Watcharakorn PRANEE (Mr.), Patent Examiner, Professional Level, PCT Receiving Office, Patent Office, Department of Intellectual Property (DIP), Ministry of Commerce, Nonthaburi
ajarntar@gmail.com

Narumon SRIKUMKLIP (Ms.), Head, PCT Receiving Office, Department of Intellectual Property (DIP), Ministry of Commerce, Bangkok
narumon.s@ipthailand.go.th

TRINITÉ-ET-TOBAGO/TRINIDAD AND TOBAGO

Folasade BISHOP (Ms.), Technical Examiner, Intellectual Property Office, Office of the Attorney General and Ministry of Legal Affairs, Port of Spain
folasade.bishop@ipo.gov.tt

TURQUIE/TURKEY

Serkan ÖZKAN (Mr.), Industrial Property Expert, Patent Department, Turkish Patent and Trademark Office (TURKPATENT), Ministry of Industry and Technology, Ankara
serkan.ozkan@turkpatent.gov.tr

Ceren BORA ORÇUN (Ms.), Industrial Property Expert, Patent Department, Turkish Patent and Trademark Office (TURKPATENT), Ministry of Industry and Technology, Ankara
ceren.bora@turkpatent.gov.tr

UKRAINE

Olena DANYLOVA (Ms.), Head, Department of Quality Assurance and Improvement of Examination of Applications for Inventions, Utility Models and Topographies of Integrated Circuits, State Enterprise, Ukrainian Intellectual Property Institute (Ukrpatent), Ministry of Development of Economy, Trade and Agriculture of Ukraine, Kyiv
o.danilova@ukrpatent.org

Ivan KRAMAR (Mr.), Leading Expert, Department of Quality Assurance and Improvement of Examination of Applications for Inventions, Utility Models and Topographies of Integrated Circuits, State Enterprise, Ukrainian Intellectual Property Institute (Ukrpatent), Ministry of Development of Economy, Trade and Agriculture of Ukraine, Kyiv
i.kramar@ukrpatent.org

Volodymyr RYSAK (Mr.), Deputy Head, Department of International and Public Relations, , State Enterprise, Ukrainian Intellectual Property Institute (Ukrpatent), Ministry of Development of Economy, Trade and Agriculture of Ukraine, Kyiv
v.rysak@ukrpatent.org

Antonina ZHUZHNEVA (Ms.), Head, Department of International of Applications for Inventions and Utility Models, State Enterprise, Ukrainian Intellectual Property Institute (Ukrpatent), Ministry of Development of Economy, Trade and Agriculture of Ukraine, Kyiv
antonina_zhuzhneva@ukrpatent.org

2. ORGANISATIONS INTERNATIONALES INTERGOUVERNEMENTALES/
INTERNATIONAL INTERGOVERNMENTAL ORGANIZATIONS

INSTITUT NORDIQUE DES BREVETS (NPI)/NORDIC PATENT INSTITUTE (NPI)

Grétar Ingi GRÉTARSSON (Mr.), Vice-Director, Taastrup
ggr@npi.int

ORGANISATION EUROPÉENNE DES BREVETS (OEB)/EUROPEAN PATENT
ORGANISATION (EPO)

Michael FRÖHLICH (Mr.), Director, International and European Legal Affairs, PCT, Munich
mfroehlich@epo.org

Camille-Rémy BOGLIOLO (M.), Chef de département, Affaires PCT, Munich
cbogliolo@epo.org

Dirk GEIVAERTS (Mr.), Head of Department, Front Office, The Hague
dgeivaerts@epo.org

Nikolaos CHARDALIAS (Mr.), Administrator, Cooperation and Patent Academy, Munich
nchardalias@epo.org

Johanna GUIDET (Mme.), Administratrice, Gestion des pratiques et procédures, Munich
jguidet@epo.org

Emmanuelle TANG (Mme.), Juriste, Affaires PCT, Munich
etang@epo.org

VISEGRAD PATENT INSTITUTE (VPI)

Johanna STADLER (Ms.), Director, Budapest
director@vpi.int

II. OBSERVATEURS/OBSERVERS

1. ÉTATS MEMBRES DE L'UNION DE PARIS/MEMBER STATES OF THE PARIS UNION

BURUNDI

Déo NIYUNGEKO (M.), directeur, Département de la propriété industrielle, Ministère du commerce, du transport, de l'industrie et du tourisme, Bujumbura
niyubir@gmail.com

Consolatte CONGERA (Ms.), conseillère, Département de la propriété industrielle, Ministère du commerce, du transport, de l'industrie et du tourisme, Bujumbura

Jean Claude GAHUNGU (Mr.), conseiller, Département de la propriété industrielle, Ministère du commerce, du transport, de l'industrie et du tourisme, Bujumbura
gahungujc74@gmail.com

Alice MAHIMANA (Ms.), conseillère, Département de la propriété industrielle, Ministère du commerce, du transport, de l'industrie et du tourisme, Bujumbura
nahalice2021@gmail.com

Evelyne NGIRAMAHORO (Mme), conseiller, Département de la propriété industrielle, Ministère du commerce, du transport, de l'industrie et du tourisme, Bujumbura
evelynengiramahoro@yahoo.fr

IRAQ

Saleen ALMAHDI (Ms.), Senior Chemist, Industrial Property Department, Central Organizations for Standardization and Quality Control (COSQC), Ministry of Planning, Baghdad
saleenpatent@gmail.com

AAISHA HAJI (Ms.), Senior Chief Engineer, Industrial Property Department, Central Organizations for Standardization and Quality Control (COSQC), Ministry of Planning, Baghdad
aaishaalenze@yahoo.com

Hameedah Abid KADHIM (Ms.), Senior Chief Chemist, Industrial Property Department, Central Organizations for Standardization and Quality Control (COSQC), Ministry of Planning, Baghdad
hameedapatent@yahoo.com

Sahar MAHMOOD (Ms.), Patent Examiner, Industrial Property Department, Central Organizations for Standardization and Quality Control (COSQC), Ministry of Planning, Baghdad
saharfattah8686@gmail.com

SUHA AL-GHARRAWI (Ms.), Second Secretary, Permanent Mission, Geneva
suhaalgarrawi@gmail.com

JAMAÏQUE/JAMAICA

Cheryl SPENCER (Ms.), Ambassador, Permanent Mission, Geneva

Rashaun WATSON (Mr.), First Secretary, Permanent Mission, Geneva

NÉPAL/NEPAL

Chandika POKHREL (Ms.), Second Secretary, Permanent Mission, Geneva

PAKISTAN

Muhammad Salman Khalid CHAUDHARY (Mr.), Third Secretary, Permanent Mission, Geneva
salman_khalid9@hotmail.com

URUGUAY

Sandra VARELA COLLAZO (Sra.), Encargada de área Patentes y Tecnología, Área de Patentes y Tecnología, Dirección Nacional de la Propiedad Industrial (DNPI), Ministerio de Industria, Energía y Minería, Montevideo
sandra.varela@miem.gub.uy

Christian LEROUX (Sr.), Jefe del Departamento de Acuerdos y Negociaciones de la Subsecretaría de Desarrollo del Espacio de Libre Comercio., Departamento de Acuerdos y Negociaciones de la Subsecretaría de Desarrollo del Espacio de Libre Comercio, Montevideo
cleroux@aladi.org

2. ORGANISATIONS INTERNATIONALES INTERGOUVERNEMENTALES/
INTERNATIONAL INTERGOVERNMENTAL ORGANIZATIONS

CENTRE SUD (CS)/SOUTH CENTRE (SC)

Viviana MUÑOZ TÉLLEZ (Ms.), Coordinator, Health, Intellectual Property and Biodiversity Program, Geneva
munoz@southcentre.int

Nirmalya SYAM (Mr.), Senior Program Officer, Health, Intellectual Property and Biodiversity Program (HIBP), Geneva
syam@southcentre.int

Vitor IDO (Mr.), Program Officer, Health, Intellectual Property and Biodiversity Program, Geneva
ido@southcentre.int

ORGANISATION AFRICAINE DE LA PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE (OAPI)/AFRICAN INTELLECTUAL PROPERTY ORGANIZATION (OAPI)

Damien Sagbo Salihou HODONOU (M.), examinateur, Brevet en chimie, Direction des brevets et autres créations techniques (DBCT), Yaoundé

Debbe Salem ZEINE (M.), chef du service des brevets et des obtentions végétales, direction des brevets et autres créations techniques (DBCT) Yaoundé

OFFICE DES BREVETS DU CONSEIL DE COOPÉRATION DES ÉTATS ARABES DU GOLFE (CCG)/PATENT OFFICE OF THE COOPERATION COUNCIL FOR THE ARAB STATES OF THE GULF (GCC PATENT OFFICE)

Mousaab ALFADHALA (Mr.), Director, Filing and Granting Department, Patent Office, The Secretariat General of the Cooperation Council for the Arab States of the Gulf, Riyadh
malfadhala@gccsg.org

Ghada ALOTAIBI (Ms.), Specialist, Filing and Granting Department, Patent Office, The Secretariat General of the Cooperation Council for the Arab States of the Gulf, Riyadh
galotaibi@gccsg.org

ORGANISATION EURASIENNE DES BREVETS (OEAB)/EURASIAN PATENT ORGANIZATION (EAPO)

Dmitry ROGOZHIN (Mr.), Director, Examination Department, Moscow

Aurelia CEBAN (Ms.), Deputy Director, Examination Department, Moscow

UNION AFRICAINE (UA)/AFRICAN UNION (AU)

Georges Remi NAMEKONG (M.), Senior Economist, Geneva

UNION EUROPÉENNE (UE)/EUROPEAN UNION (EU)

Oscar MONDEJAR ORTUNO (Mr.), First Counsellor, Permanent Delegation, Geneva

3. ORGANISATIONS INTERNATIONALES NON GOUVERNEMENTALES/
INTERNATIONAL NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS

Association asiatique d'experts juridiques en brevets (APAA)/Asian Patent Attorneys Association (APAA)

ONUKI Toshifumi (Mr.), Observer, Tokyo

Mincheol KIM (Mr.), Delegate, Seoul

mckim@gviplaw.com

TAKAO Matsui (Mr.), Council, Tokyo

YAMASAKI Kazuo (Mr.), Member, patent committee, TOKYO

k_yamasaki@nakapat.gr.jp

International Association for the Protection of Intellectual Property (AIPPI)

Noel COURAGE (Mr.), Toronto

Fédération internationale des conseils en propriété intellectuelle (FICPI)/

International Federation of Intellectual Property Attorneys (FICPI)

Stefano GOTRA (Mr.), European and Italian Patent Attorney, Member of CET 3 Group of FICPI, Parma

stefano.gotra@bugnion.eu

Institut des mandataires agréés près l'Office européen des brevets (EPI)/

Institute of Professional Representatives before the European Patent Office (EPI)

Emmanuel SAMUELIDES (Mr.), Member, European Patent Practice Committee (EPPC), Athens

Intellectual Property Owners Association (IPO)

Dean HARTS (Mr.), Co-Chair, International Patent Law and Trade Committee, St Paul

dmharts@mmm.com

Wayne JAESCHKE (Mr.), Esq., West Chester

wjaeschk@its.jnj.com

4. ORGANISATIONS NATIONALES NON GOUVERNEMENTALES/
NATIONAL NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS

Arab Society for Intellectual Property (ASIP)
EmadMajd KHADDASH (Ms.), Manager, Amman
mkhaddash@tagorg.com

Association américaine du droit de la propriété intellectuelle (AIPLA)/American Intellectual Property Law Association (AIPLA)
Mary DRABNIS (Ms.), Chair, Patent Cooperation Treaty Issues, Baton Rouge
mdrabnis@mcglinchey.com

Association européenne des étudiants en droit (ELSA International)/European Law Students' Association (ELSA International)
Saniye Ezgi ERCAN (Ms.), Head of Delegation, Brussels
delegations@elsa.org
Maja RACIC (Ms.), Head of Delegation, Brussels
academicactivities@elsa.org
Costanza DONA DALLE ROSE (Ms.), Delegate, Brussels
donadallerosec@gmail.com
Božo ČOVIĆ (Mr.), Delegate, Brussels
bozocovicul@gmail.com
Gabriel PAULUS (Mr.), Delegate, Brussels
gabriel.paulus@auslandsdienst.at
Anhelina SPILNYK (Ms.), Delegate, Brussels
angie.spilnyk@gmail.com
Liza TSNOBILADZE (Ms.), Delegate, Brussels
litzsnobiladze@gmail.com

Association interaméricaine de la propriété industrielle (ASIPI)/Inter-American Association of Industrial Property (ASIPI)
Luis HENRIQUEZ (Mr.), Secretario, Caracas
lhenriquezsecretario@asipi.org

Brazilian Association of Intellectual Property (ABPI)
Ricardo CARDOSO DA COSTA BOCLIN (Mr.), Board Member, Board of Directors, Rio de Janeiro
rboclin@clarkemodet.com.br

Conseil européen de l'industrie chimique (CEFIC)/European Chemical Industry Council (CEFIC)
Bettina WANNER (Ms.), Business Europe, Monheim
bettina.wanner@bayer.com

Japan Intellectual Property Association (JIPA)

Kanako MURAKAMI (Ms.), Vice Chairperson of International Patent Committee, Hyogo
murakami.kanako@ah.mitsubishielectric.co.jp
AKIYAMA Satoshi (Mr.), Vice Chairperson, International Patent Committee, Nagoya
satoshi.akiyama@brother.co.jp
IMAI Shuichiro (Mr.), Chairperson, Tokyo
s.imai87@kurita-water.com

Japan Patent Attorneys Association (JPAA)

HAMAI Hidenori (Mr.), Member, Tokyo
NAKAMURA Toshio (Mr.), Member, Tokyo
SAWADA Yuko (Ms.), Member, Tokyo
TAKAHASHI Nobuhiro (Mr.), Member, Tokyo

Fédération internationale de l'industrie du médicament (FIIM)/International Federation of Pharmaceutical Manufacturers Associations (IFPMA)

Komal KALHA (Ms.), Associate Director, Intellectual Property and Trade Policy, Geneva
k.kalha@ifpma.org
Luca DEPLANO (Mr.), Associate Manager, Geneva

Intellectual Property Latin American School (ELAPI)

Faber Augusto DÁVILA LEAL (Mr.), Member, Managua
faber.leal@gmail.com
Sebastián SÁNCHEZ POLANCO (Mr.), Chief Executive Officer, Buenos Aires
direccion@elapi.org
Sobeyda LAZO BRENES (Ms.), Member, Managua
sobeyl@hotmail.com
Rodrigo Leonel ORTIZ ORTIZ (Mr.), Member, Santiago de Chile

National Intellectual Property Organization (NIPO)

Amreen TANEJA (Ms.), Programme Officer, New Delhi
amreen.taneja@nipo.in

III. BUREAU/OFFICERS

Président/Chair: DONG Cheng (Mme/Mrs.), (Chine/China)

Secrétaire/Secretary: Michael RICHARDSON (M./Mr.), (OMPI/WIPO)

**IV. SECRÉTARIAT DE L'ORGANISATION MONDIALE DE LA PROPRIÉTÉ
INTELLECTUELLE (OMPI)/SECRETARIAT OF THE WORLD INTELLECTUAL
PROPERTY ORGANIZATION (WIPO)**

Lisa JORGENSON (Mme/Ms.), vice-directeur général, Secteur des brevets et de la technologie/Deputy Director General, Patents and Technology Sector

Christine BONVALLET (Mme/Ms.), directrice, Division de la coopération internationale du PCT/Director, PCT International Cooperation Division

Janice COOK ROBBINS (Mme/Ms.), directrice, Division des finances/Director, Finance Division

Michael RICHARDSON (M./Mr.), directeur, Division du développement fonctionnel du PCT/
Director, PCT Business Development Division

Konrad Lutz MAILÄNDER (M./Mr.), chef, Section de la coopération en matière d'examen et de formation, Division de la coopération internationale du PCT/Head, Cooperation on Examination and Training Section, PCT International Cooperation Division

Peter WARING (M./Mr.), Conseiller principal, Division du développement fonctionnel du PCT/Senior Counsellor, PCT Business Development Division

Thomas MARLOW (M./Mr.), administrateur principal chargé des politiques, Division du développement fonctionnel du PCT/Senior Policy Officer, PCT Business Development Division

Jérôme BONNET (M./Mr.), administrateur chargé des politiques, Division du développement fonctionnel du PCT/ Policy Officer, PCT Business Development Division

[Конец приложения и документа]